

2016 New

양돈장관리매뉴얼 우즈베키스탄어판



Cho`chqa boqiluvchi va parvarish qilinuvchi
fermalarni boshqarish yo`riqnoma lug`at

četka boqiluvchi va parvarish qilinuvchi fermerlarni
boqiluvchi yo`riqnoma lug`at

NH 농업중앙회



한돈자조금



2016 New

양돈장관리매뉴얼 우즈베키스탄어판



Cho'chqa boqiluvchi va parvarish qilinuvchi fermalarni
boshqarish yo'riqnoma lug'at

첫카 보킬루브치 와 파르와리쉬 킬리누브치 페르마랄니
보쉬카리쉬 예리크노마 루카티



2016 New

양돈장관리매뉴얼 우즈베키스탄어판



Cho`chqa boqiluvchi va parvarish qilinuvchi fermalarni
boshqarish yo`riqnoma lug`at

첫카 보킬루브치 와 파르와리쉬 킬리누브치 페르마랄니
보쉬카리쉬 여리크노마 루카티

발 간 사

Kirish soʻz



농협중앙회 축산경제대표이사
김태환

Qishloq hoʻjalik korporatsiyasi
chorvachilik tadbirkorlik uyushma
raxbari

Kim Txe Hvan

안녕하십니까.

아름다운 나라 우즈베키스탄에서 오신 여러분을 환영합니다. 낯선 환경과 여건 속에서도 최선을 다하는 여러분의 노고에 깊은 감사를 드리며, 특히 양돈현장에서 여러분의 열정과 땀방울이 우리나라 양돈산업의 든든한 밑받침이 되고 있습니다.

양국은 오래전부터 우호 관계를 유지해 오고 있고, 향후 여러 분야에서 더욱 더 밀접한 협력관계를 유지해 나갈 것입니다.

양돈현장에서 겪는 가장 큰 어려움 중 하나는 언어적 차이로 인한 소통 및 현장 적응의 어려움일 것으로 생각합니다. 새롭게 발간하는 <2016 NEW 양돈장관리매뉴얼>은 양돈현장의 현실을 보다 심도있게 반영하여 활용도를 한층 높였으며, 언어도 10개국(베트남, 몽골, 캄보디아, 태국, 네팔, 중국, 미얀마, 우즈베키스탄, 라오스, 영어)으로 확대 하였습니다.

양돈장에서 꼭 알아야 할 사항들을 자세히 설명하고, 사진과 그림을 통하여 시각적으로 보여주어 이 책을 읽는 모든 분들의 이해를 돕고자 노력하였습니다. 이 책자를 통해 양돈농가와 외국인 근로자에게 실질적인 도움이 되기를 바랍니다.

농협은 앞으로도 양돈농가들이 당면한 현안을 해결하기 위하여 최선을 노력을 다할 것을 약속드리며, 끝으로 <2016 NEW 양돈장관리매뉴얼>의 발간을 위하여 도움을 주신 모든 분들께 감사의 말씀을 드립니다.

Goʻzal va betakror davlat hisoblangan, Oʻzbekistondan kelgan azizlar, hush kelibsiz. Sizning gʻairatingiz hamda zahmatlaringiz sharofati bilan mamlakatimizda choʻchqa parvarishi hamda koʻpaytirish hoʻjalik tadbirkorligi himoyalangan tarzda, rivojlanib borayotgani uchun oʻz tashakkurimizni bildiramiz.

Ikki davlat azaldan yaqin doʻstlik aloqalarini davom ettirib kelgan boʻlib, choʻchqa parvarishi hamda koʻpaytirish hoʻjalik sohasida mehnat qilayotganlarning soʻzlashuv tillari oʻzaro farqli boʻlganligi sabab talay qiyinchiliklar mavjudligi ayni haqiqatdir.

Mazkur (2016 Yangi Choʻchqa boqish va parvarishlash fermalarini nazorat qilish yoʻriqnomasi) muhojir ishchilarning masshtabi ortib borayotgan hoʻjalik sohanisini anglab yetishlari uchun nashr qilingan 5ta davlat tillaridagi yoʻriqnoma boʻlib, Ingliz tili, Miyanmar, Oʻzbekiston, Laus, Xitoy kabi 5ta davlat tillariga ham qoʻshimcha sifatida tarjima qilinib, kengaytirildi.

Choʻchqa boqish fermalarida albatta bilishlari kerak boʻlgan holatlarni batafsil izoh berilib, foto surʼatlar yordamida koʻrib, oson tushunishlari uchun xarakat qilingandir.

Qishloq hoʻjalik kasaba uyushmasi asos solgan yoʻriqnoma tinimsiz choʻchqa tadbirkorligini olib borayotgan fermerlarga shu vaqtga qadar yechimi topilishi qiyin boʻlgan muammolarga barham beradi degan umiddamiz. Va soʻzimiz ohirida (2016 Yangi Choʻchqa boqish va parvarishlash fermalarini nazorat qilish yoʻriqnomasi)ni nashr qilishda oʻz hissasini qoʻshgan barcha zahmatchilarga minnatdorchilik bildiramiz.

안녕하십니까. 한돈자조금관리위원장 겸 대한한돈협회 회장 이병규입니다.

축산업은 전체 농업생산액의 절반 가까이를 차지하는 대표적인 산업으로서 국민에게 우수한 단백질을 공급하는 식량산업이자 필수산업입니다. 특히 우리 한돈산업은 연이은 FTA 등의 어려움 속에서도 전체 농림업 생산액 중 쌀 다음으로 부동의 1위를 지키고 있는 국민의 대표적인 단백질 공급원으로 성장했습니다. 이러한 성과를 낼 수 있도록 양돈현장에서 묵묵히 힘써 주신 한돈인 여러분과 외국인 근로자 여러분의 노고에 감사를 드립니다.

우리 한돈인들은 유럽, 미국 등 세계의 양돈선진국과 자신있게 경쟁하고, 한돈산업을 농업 분야 중 가장 경쟁력 있는 산업으로 만들기 위한 목표를 갖고 최선을 다하고 있습니다. 한돈자조금관리위원회와 농협 축산경제는 이러한 목표를 달성하기 위해 한돈자조금사업의 일환으로 양돈장에서 일하는 외국인 근로자들과 원활한 언어소통을 돕고 돼지를 잘 키울 수 있도록 하기 위해 양돈장관리사항에 대한 주요 내용을 정리한 외국어판 매뉴얼을 발간하게 되었습니다.

이번 책자는 우리 양돈현장에서 함께하시는 외국인 근로자들의 국적 다양화와 한돈농가의 추가 보급 요청 등을 반영해 베트남, 몽골, 캄보디아, 태국, 네팔, 중국, 미얀마, 우즈베키스탄, 라오스, 그리고 영어 등 10개 국어로 확대 보급하는 만큼 양돈 현장에서 큰 도움이 될 것으로 기대하고 있습니다.

이번 책자의 발간으로 외국인 근로자의 현지 적응에 도움을 주고 양돈현장의 주요 업무를 쉽게 이해하는 계기가 될 뿐만 아니라 우리 한돈농가의 생산성 향상과 소득증대에도 기여하길 기원합니다. 앞으로도 현장의 교육을 강화하고, 한돈 현장에 가장 유익하고 실질적인 정보를 제공하는 데 최선을 다할 것입니다.

끝으로, 이번 책자 발간이 원활하게 이루어질 수 있도록 노력해주신 농협중앙회 관계자분들께 감사의 말씀을 전하며, 아울러 이번 책자를 성공적으로 마무리할 수 있도록 아낌없는 지원을 해주신 많은 업계 관계자분들께도 깊이 감사드립니다.

여러분의 일터와 가정에 건강과 행복이 가득하시길 기원드립니다.

감사합니다.

Assalomu Alaykum. Koreya cho`chqa fond milliy uyushma raxbari hamda Koreya cho`chqa assotsiatsiyasi bosh prizidenti Lee Byong Kyu.

Chorvachilik sohasining asosini qishloq ho`jaligi tashkil etib, shu yo`nalishning yetakchisi hisoblangan va shu bilan birga aholiga yuqori sifatda oqsil moddasini yetkazib berayotgan, oziq ovqat eng zaruri sanoat hisoblanadi. Asosan, Koreya cho`chqa sanoati FTA olamida iqtisodiy qiyinchiliklar talay bo`lishiga qaramasdan qishloq ho`jalik olamida guruch yetishtirishdan keyin 1chi o`rinda aholini oqsil bilan ta`minlab turgan, Koreya cho`chqa sanoat brendi asosiy ta`minotchi sifatida tan olingan..

Bizning Koreya cho`chqa sanoat brendi ostidagi uyushmamiz Evropa, Amerika kabi jahon cho`chqa yetishtirish sanoati rivojlangan yirik davlatlar bilan o`ziga ishongan holda raqobatlashishi mumkin bo`lgan brenddir. Koreya cho`chqa sanoatini qishloq ho`jalik sohasida eng yetakchisi va baqobatga chidamli qilish bizning asl maqsadimiz bo`lib, bu uchun barcha imkoniyatlarni ishga solmoqdamiz. Koreya cho`chqa fond milliy uyushma va Qishloq ho`jaligi kasaba uyushmasi chorvachilik sanoatini maqsadimizga ko`ra rivojlantirish uchun cho`chaqa fermalarida mehnat qilayotgan muhojir ishchilar bilan so`zlashuvni yo`lga qo`yishni eng dolzarb deb topdik. Va cho`chqalarni yaxshi o`stirishlari uchun cho`chqa boqish va parvarish qilish muzmundagi yoriqnomani nashrdan chiqardik..

Mazkur yo`riqnomaga cho`chqa fermalarida birga ishlayotgan muhojir ishchilarning fuqaroligi turli hil bo`lib, fermerlarning talab istaklariga binoan Vetnam, Mog`il, Kombodjya, Tayland, Xitoy, Miyanmar, O`zbekiston, Laos va Ingliz kabi ja`mi 10ta davlat tillariga tarjima qilib bosmadan chiqardik. Bu yo`riqnomaga cho`chqa fermalarida oz bo`lsada yordami tegishiga umidvormiz.

Yo`riqnomani nashrdan chiqarish muhojir ishchilarning fermalarga moslashishlariga yordam bo`lib, cho`chqa xonalardagi asosiy ishlarni oson tushunib yetishlari va shu bilan birga fermerlarning daromadlarini oshirishda turk bo`lishiga tilakdoshmiz. Kelajakda ham fermalarda o`quv kurslarini kuchaytirib, zaruriy ma`lumotlarni yetkazishga iloji boricha xarakat qilamiz.

So`zimiz ohirida, yoriqnomaga nashrdan chiqishida o`z yordamini ayamagan Markaziy qishloq ho`jalik kasaba uyushmasiga minatdorchiлик bildirgan holda yo`riqnomamiz muvaffaqiyatli chiqishida xizmat qilgan barcha tashkilotlarga tashakkur bildiramiz.

Xurmatli do`stlar ishingiz va oilangizga tinchlik va hotirjalik tilaymiz. Raxmat



자조금관리위원장
대한한돈협회 회장

이병규

Koreya cho`chqa fond milliy
uyushma raxbari/
Koreya cho`chqa
assotsiatsiyasi bosh prizidenti

Lee Byong Kyu



UZBEKISTAN

언 어 우즈베크어

면 적 447,400km²

인 구 약28,929,716명

GDP 668억\$

기 후 대륙성기후지대, 한서의 차가 심함

CONTENTS

양돈장 개요

Cho'chqa boquvchi va parvarish qilinuvchi
fermalariga umumiy ta'rif

첫카 보킬루브치 와 파르와리쉬 킬리누브
치 페르말라리가 우무미 타리프

- 1. 주간관리의 이해 08
Haftalik boshqaruvni tushunish
하프탈리크 보쉬카리쉬니 두쉬니쉬
- 2. 한국 양돈장의 일반적인 사양 프로그램 10
Koreya cho'chqa fermalarining umumiy
parvarish dasturi
코레야 첫카 페르말랄닝 우무미
파르와리쉬 다스투리

양돈관리

Cho'chqa parvarish nazorati
첫카 파르와리쉬 나조라티

- 1. 포유자돈 관리 14
Sut emuvchi bola cho'chqalarni nazorati
수트 에미주브치 첫카랄니 나조라티
- 2. 이유자돈 관리 34
Emizishdan chiqarilgan bola cho'chqalar
nazorati
에미지쉬단 치카릴간 볼라 첫칼라르 나조라티
- 3. 육성 · 비육돈 관리 40
Parvarish-Go'shtli qilib, semirtirish nazorati
파르와리쉬 · 고쉬틀리 킬리브 세미르치리쉬 나조라티
- 4. 출하관리 및 도축 43
Sotuvga yetishtirib berish nazorati hamda so'ymoq
소투브가 예티쉬티립 베리쉬 나조라티 함다 소이모크
- 5. 웅돈 관리 46
Erkak cho'chqalar nazorati
에르카 첫칼랄 나조라티
- 6. 임신돈 관리 49
Bo'g'oz cho'chqalarni nazorati
보코즈 첫칼랄니 나조라티
- 7. 포유모돈 관리 56
Sut emizuvchi ona cho'chqani nazorati
소트 에미주브치 오나 첫카니 나조라티
- 8. 이유모돈(종부대기돈) 관리 71
Emizishdan chiqarilgan ona cho'chqalar
(Qovushtirishni kutayotgan cho'chqa) nazorati
에미지쉬단 치카릴간 오나 첫칼라르
(코부쉬티리쉬니 쿠타요트간 첫카) 나조라티

기타 관리사항

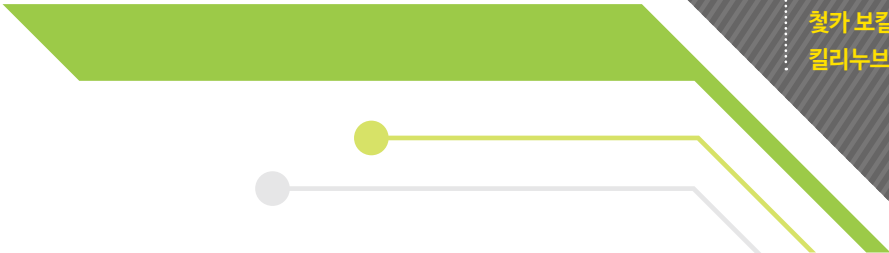
va boshqa holatlarni nazorat qilish
와 보쉬카 할라틀라르니 나조라트 킬리쉬

- 주사시 유의사항 86
Ukol qilishda ehtiyotkorlik holatlari
우콜 킬리쉬다 예히티오토고를리크 홀라틀라리
- 우즈베키스탄어 단위 표기법 90
Terminlar bosqichlariga belgi qo'yish usuli
테르민랄 보시키희를라리가 벨기 코일수 우슬리

부록

Ilova
일러바

- 표준근로계약서 94
Standart mehnat shartnomasi
스탄다르트 메흐나트 샤르토노마시
- 외국인근로자방역관리지침 96
Muhojir mehnatkashlar dizinfektsiya qilish
uslubi
무호지르 메르나트가실라르 디진펙시아 킬리쉬
우슬루비



양돈장 개요

Cho`chqa boquvchi va
parvarish qilinuvchi
fermalariga umumiy ta`rif

čeka bokububči va parvarish
kilinubči fermerlariga umumiy tarif

1. 주간관리의 이해

Haftalik boshqaruvni tushunish

하프탈리크 보쉬카리쉬니 두쉬니쉬

2. 한국 양돈장의 일반적인 사양 프로그램

Koreya cho`chqa fermalarining umumiy
parvarish dasturi

코레야 철카 페르마랄닝 우무미

파르와리쉬 다스투리

농장의 하루 일과

Fermaning bir kunlik ishi
페르마닝 비르 곤릭 이쉬➡ 오전 7시 업무시작과 동시에 돈사별 온도 환기량 점검. 특히 보온등 주변의
자돈 상태 점검과 시설점검(전기, 누수 등) 후 사료급여, 12시까지 담당관리 업무

Tong 7da ish boshlanishi bilan cho`chqa xonalarning harorati va ventelyatsiya miqdorini tekshirish. Asosan isitgichning artofidagi cho`chqa bolalarining ahvolini tekshirgandan (Elektor quvvati, suv oqish kabilar) so`ng, oziqlantirib, 12gacha ma`sul vazifalarni qilish.

텅 예트다 이쉬 보של라니쉬 빌란 챗카 호나닝 하로라티 와 뱀텔랴쉬야 믹도리니 데카쉬리쉬. 아소산 이시트기치닝 아트로피다기 챗카 볼라라리닝 아흐월리니 데키쉬리쉬 (엘렉토르 쿠바티, 수브 오키쉬 가빌라르) 송 오지클란티립, 온이키가차 마술 바지팔라르니 킬리쉬

➡ 오후 1시 업무시작과 동시에 소독 후 오후 3시까지 담당 관리 업무 (실시 or 종료)

Kunduzgi 1da ish boshlashi bilan dezinfektsiya qilgandan so`ng 3gacha ma`sul vazifalarni bajarish (bajarish yoki tugatish)

군두즈기 비르다 이쉬 보של라쉬 빌란 데진페그시야 킬간단 송 우츠가차 마술 바지팔라르니 바자리쉬 (바자리쉬 요키 두가디쉬)

➡ 오후 4시 업무시작과 동시에 사료급여 후 담당 관리 업무

Kunduzgi 4da ish boshlash bilan oziqlantirgandan so`ng ma`sul vazifalarni qilish

군두즈기 토르트다 이쉬 보של라쉬 빌란 오지킬란티르간단 송 마술 바지팔라르니 킬리쉬

➡ 오후 6시~7시에 일과종료, 일과종료 후 돈사 순찰 및 점검

Kechki 6-7larda ishni tugatish, Kundalik ishni yakunlagandan so`ng cho`chqa xonalarni aylanib chiqish hamda nazorat qilish

게치기 올티-예티라르다 이쉬니 두가티쉬, 군달리크 이쉬니 야쿰라간단 송 챗카 호나랄니 아이라니브 지키쉬 함다 나조라트 킬리쉬

농장의 주간관리

Fermaning haftalik nazorati
페르마닝 하프탈릭 나조라티➡ 농장 업무를 주간 단위로 끊어서 요일별로 표준화된 작업 내용을 설정하는 것

Ferma ishlarini haftalik bosqichlarga bo`lib, xaftaning har bir kunlari uchun standart qilib ish mazmunini, belgilab qo`yish

페르마닝 이של라리니 하프탈릭 보스키칠라르가 볼립, 하파다닝 하르 비르 곤라리 우춘 스단다르트 킬리브 이쉬 마즈무니니, 벨길라브 코이쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

오전 7시 Tong 7da
ojeon ilgobsi 텅 예트다
온도환기량 점검
ondohwangilyang jeomgeom
Isitgich ventelyatsiya miqdorini tekshirish
이스트기츠 믹도리니 데크쉬리쉬

자돈 Cho`chqa bolalari
jadon 챗카 볼라라리

점검 Tekshirish
jeomgeom 데크쉬리쉬

시설점검
siscoljeomgeom
Asbob uskunalarni tekshirish
아스뵽 우스구나랄니 데크쉬리쉬

사료급여 Oziqlantirish
salyogeub-yeo 오지킬란티리쉬

오후 1시 Kunduzgi 1da
ohu hansu 군두즈기 비르다

소독 Dezinfektsiya
sodog 데진페그시야

담당 Ma'sil
damdang 마술

업무, 일과, 작업
eobmu, ilgwa, jag-eob
Vazifalarini qilish, kun ishi, vazifa
바지팔라르니 킬리쉬, 군 이쉬, 바지파

오후 4시 Kunduzgi 4da
ohu nesi 군두즈기 토르트다

사료급여 Oziqlantirish
salyogeub-yeo 오지킬란티리쉬

일과종료
ilgwajonglyo
Kundalik ishni yakunlash
군달리크 이쉬니 야쿰라간단

돈사 순찰 및 점검
donsa sunchal mich jeomgeom
Cho`chqa xonalarni aylanib chiqish
hamda tekshirish
챗카 호날라리니 아이라니브 차키쉬
함다 데크쉬리쉬

요일별 Har bir kun
yoilbyeol 하르 비르 곤

작업 내용 Ish mazmuni
jag-eob naeyong 이쉬 마즈무니

구 분 Bo'lim 볼림	월요일 Dushanba 두산바	화요일 Seshanba 새산바	수요일 Chorshanba 조르산바	목요일 Payshanba 파이산바	금요일 Juma 주마	토요일 Shanba 산바	일요일 Yakshanba 약산바
임신사 Bog'oz cho'chqalar xonas 보코즈 첩카랄 호나시	발정 및 재발정 체크 Jinsiy qoniqish hamda qayta jinsiy qoniqishni belgilash 진시 코니키쉬 함다 카이타 진시 코니키쉬니 벨길라쉬			이유모돈 전입 Emizishdan chigarilgan cho'chqalarni ko'chirish 에미지쉬단 차카릴간 첩카랄니 고치리쉬	임신진단 Bog'ozlik tashhisi 보코질리그 다쉬히스	분만예정돈 전출 Ko'z yorish arafasidagi cho'chqalarni olib o'tish 고즈 요리쉬 아라파 시다기 첩카랄니 올리브 오티쉬	기본관리 Asosiy nazorat 아소시 나조라 트 발정체크 Jinsiy qoniqishni belgilash 진시 코니키쉬 니 벨길라쉬
				도태모돈 판매 Keraksiz bo'lib qolgan ona cho'chqalarni sotish 케라크시크 볼림 қолган она чo'chqalarni сoтиш 후보돈 입식(후보돈 돈사로) Nazbatda turgan cho'chqalarni olib kirish (o'rinbosar cho'chqalar) 나브바트다 투르간 첩카랄니 올림 기리쉬 (오린보사르 첩카릴)			
분만사 Ko'z yorish 고즈 요리쉬	1차 자돈 철분주사 Cho'chqa bolasini temir moddasi bilan emlash 1chi 첩카 볼라시니 테미르 몬다시 빌란 엘라쉬 1치 거세 Ahta 아흐타		이유준비 Emizishdan ajratishga tayyorgarlik 에미지쉬단 아 즈라티쉬가 타 요르가틀리크 분만준비 Ko'payishga tayyorgarlik 고파이쉬 다요르가틀리크	이유모돈, 포유자돈 전출 Emizishdan ajratilgan ona cho'chqalar, Emuvchi cho'chqa bolararni o'tkazish 에미지쉬단 아즈라틸간 오나 첩카랄, 에무브치 첩카 볼라 리니 오토가치쉬	(토/일 예정돈) (Shanba/Yakshanba arafasi) (산바/약산바 아라파시) 2차 자돈 철분주사, 백신 Cho'chqa bolasini temir moddasi bilan emlash 2chi 첩카 볼라시니 테미르 몬다시 빌란 엘라쉬 2치	분만예정돈 입식 Tug'ish arafasidagi cho'chqalarni mahsus xonaga o'tkazish 투키쉬 아라파시다기 첩카랄니 마husus 호나가 오토가치쉬	기본관리 Asosiy nazorat 아서시 나조라트
				수세소독 Dezinfektsiya 데진페크시아			
				분만 처치, 양자보내기 Koz yorishdagi yordam, Bolasini junatish 고즈 요리쉬다기 요르담, 볼라시니 조나티쉬			
자돈사 Cho'chqa bolasi 첩카 볼라시		육성사로전출 Boqish xonasiga o'tkazish 보키쉬 호나시가 오토가치쉬 수세소독 Yuvish dezinfektsiyalash 유비쉬 데진페크살라쉬 사료교체 Ozuqani o'zgartirish 오주카니 오즈가르티리쉬	전입준비 O'tkazishga tayyorlash 오토가치쉬가 다요를라쉬	자돈전입 Cho'chqa bolasini olib o'tish 첩카 볼라시니 올리브 오티쉬 포유자돈 양자보내기 Emuvchi cho'chqa bolasi Bolasini junatish 에무브치 첩카 볼라시 볼라시니 조나티쉬	백신주사 Emlash 엘라쉬	치료 Davolash 다볼라쉬	기본관리 Asosiy nazorat 아서시 나조라트
육성비육사 Boqib semirtirish 보키브 세미르티 리쉬	전입돈방 수세 소독 Yakka xonaga o'tkazish Yuvintirish 아카 호나가 오토가치쉬 유빈티리쉬	자돈전입 Cho'chqa bolalarini o'tkazish 첩카 볼라라리니 오토가치쉬					기본관리 Asosiy nazorat 아서시 나조라트
사료 Ozuqa 오주카	사료재고확인 Ozuqani zahirasini tekshirish 오주카니 자히라시니 데크쉬리쉬			사료재고확인 Ozuqani zahirasini tekshirish 오주카니 자히라시니 데크쉬리쉬			

한국 양돈장의 일반적인 사양 프로그램

Koreya cho'chqa fermalarining umumiy parvarish dasturi

코레아 칠가 페르마링 우무이 파르와리쉬 다스투리

▶ 사양 프로그램은 농장의 특성 및 사료회사에 따라 다를 수 있음

Parvarish dasturi fermaning o'ziga hosligi hamda ozuqa ta'minlovchiga qarab turli hil bo'lishi mumkin

파르와리쉬 다스투리 페르마링 오지가 호슬리기 함다 오주카 다민로브치닝 두를리 힐 볼리쉬가 뭉긴

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이유시점

iyusijeom

Emizishdan chiqarish davri

에미지시단 지카리쉬 다브리

포유자돈

poyujadon

Emuvchi cho'chqa bolasi

에무브치 칠가 볼라시

이유자돈

iyujadon

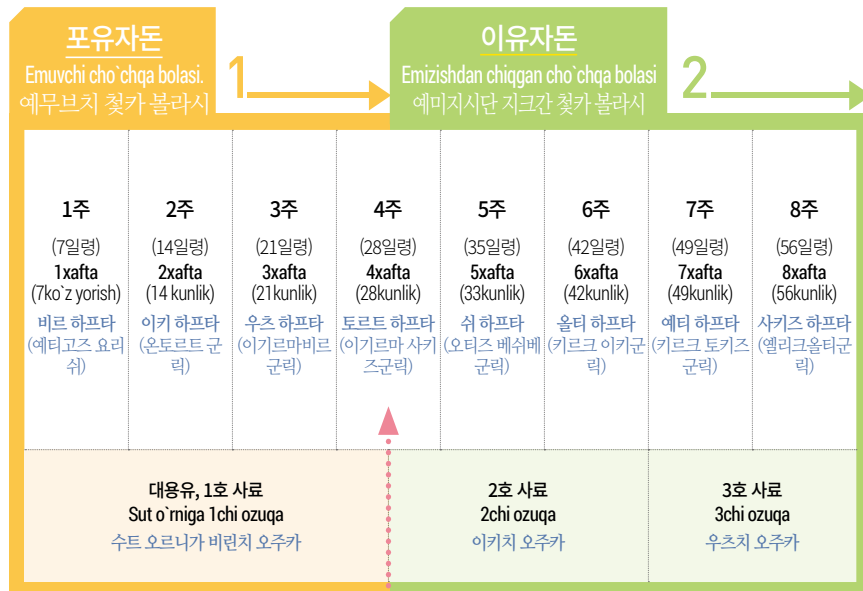
Emizishdan chiqqan cho'chqa bolasi

에미지시단 지크간 칠가 볼라시

비육돈 사료급여 프로그램

Semirtirish oziqlantirish dasturi

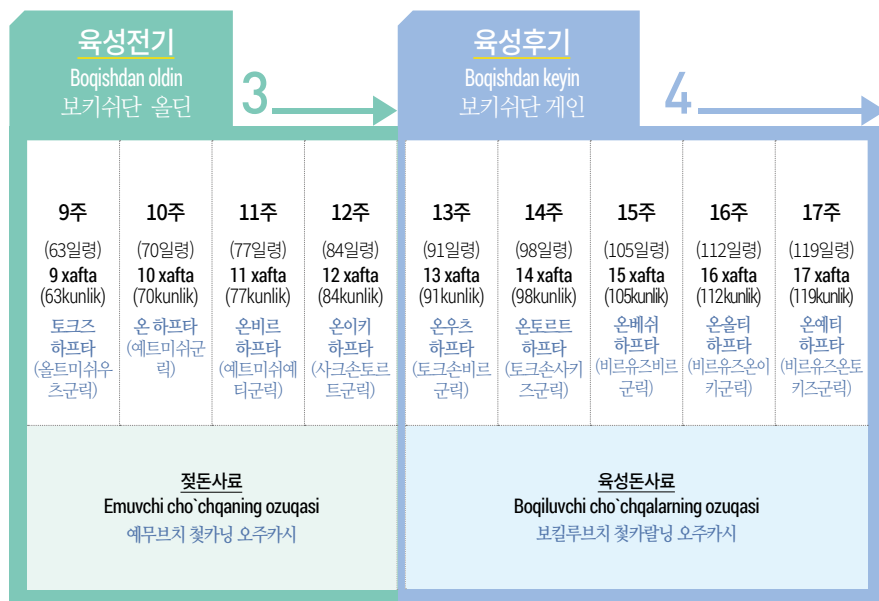
세미르티리쉬 오지ql란티리쉬 다스투리



이유시점

Emizishdan chiqarish davri

에미지시단 지카리쉬 다브리

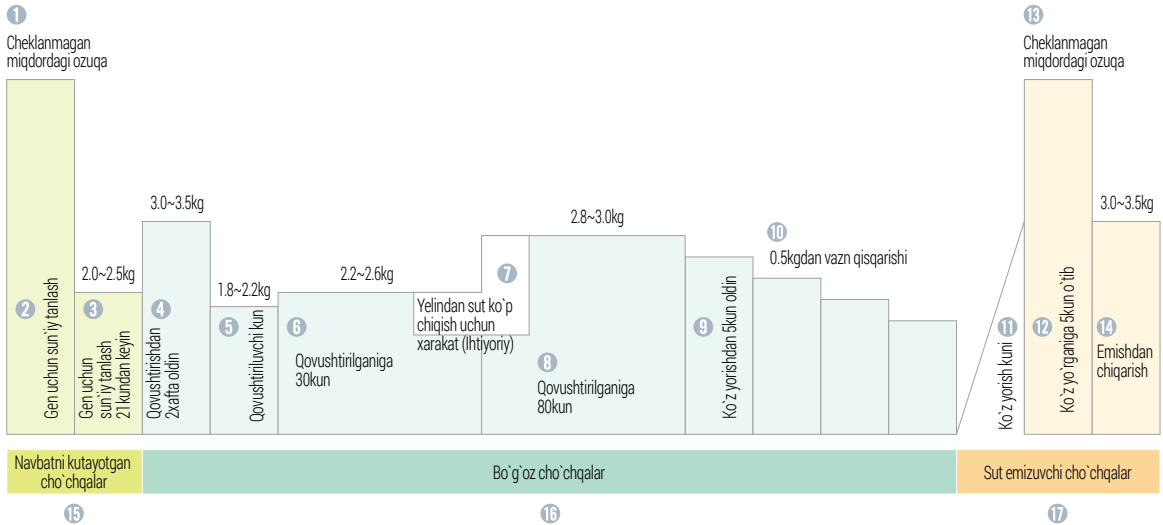


단어모음 Terminlar majmuasi	
테르민라르 마즈무아시	
육성	Boqish
yugseong	보키쉬
전기	Oldin
jeongi	올딘
후기	Keyin
hugi	게인
젯돈	Sut emuvchi cho'chqa
jeojdon	수트 에무브치찻카
사료	Ozuqa
salyo	오주카
육성돈	Boqiluvchi cho'chqalar
yugseongdon	보킬루브치 찻카랄
비육돈	Semirtiriluvchi cho'chqalar
biyugdon	세미르티릴루브치 찻카랄



모든 사료급여 프로그램

ona cho`chqalarni oziqlantirish dasturi
오나 젓카랄니 오주클란티리쉬 다스투리



용 어 정 리

1 무제한 급여

Cheklanmagan miqdordagi ozuqa
체클란마간 미크도르다 오주카

2 선발

Gen uchun sun'iy tanlash
겐 우춘 수니 단라쉬

3 선발 21일후

Gen uchun sun'iy tanlash 21kundan keyin
겐 우춘 수니 단라쉬
이기르마 비르 군단 게인

4 교배 2주전

Qovushtirishdan 2xafta oldin
코부쉬티리쉬단 이키하프타 올딘

5 교배일

Qovushtiriluvchi kun
코부쉬티리쉬루브치 군

6 교배 30일

Qovushtirilganiga 30kun
코부쉬티리쉬가니가 오티즈군

7 유선발육(선택)

Yelindan sut ko'p chiqish uchun xarakat (Ihtiyoriy)
엘린단 수트 코프 치키쉬 우춘
하라카트 (이흐티요리)

8 교배 80일

Qovushtirilganiga 80kun
코부쉬티리쉬가니가 사크순군

9 분만 5일전

Ko'z yorishdan 5kun oldin
고즈 요리쉬단 배쉬군 올딘

10 0.5kg 씩 감량

0.5kgdan vazn qisqarishi
놀베쉬킬로그람단 와즌 키스카리쉬

11 분만일

Ko'z yorish kuni
고즈 요리쉬 군이

12 분만 5일후

Ko'z yo'rganiga 5kun o'tib
고즈 요르간이가 배쉬군 오팁

13 무제한 급여

Cheklanmagan miqdordagi ozuqa
클란마간 미크도르다 오주카

14 이유

Emishdan chiqarish
에미쉬단 치카리쉬

15 후보돈

Navbatni kutayotgan cho'chqalar
나브바트니 쿠타요트간 젓카랄

16 임신돈

Bo'g'oz cho'chqalar
보고즈 젓카랄

17 포유돈

Sut emizuvchi cho'chqalar
수트 에미주브치 젓카랄

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

모든	Ona cho'chqa
modon	오나 젓카
사료	Ozuqa
salvo	오주카
프로그램	Dastur
peulogeulaem	다스투르

1) 초산돈 : -0.1~0.2kg

Ilk bor tug'gan cho'chqa: -0.1~0.2kg
일크 보르 투크간 젓카:
미누스 놀비르 ~ 놀 이키킬로그람

2) 동절기 : +0.2~0.4kg

Qish mavsumi: 0.2~0.4kg
키쉬 마브수미: 프류스 놀이키 ~ 놀토르트

3) 유선발육기간에 사료를 감량하여 급여(선택)

Elinidan sut ko'p chiquvchi davrida ozuqani kamaytirib yedirish (Ihtiyoriy)
엘리니단 코프 수트 치쿠브치 다브리다 오주카니
가마йти립 예디리쉬 (이흐티요리)

양돈관리

Cho`chqa parvarish nazorati

칠카 파르와리쉬 나조라티

1. 포유자돈 관리

Sut emuvchi bola cho`chqalarni nazorati
수트 에무브치 칠카랄니 나조라티

2. 이유자돈 관리

Emizishdan chiqarilgan bola cho`chqalar nazorati
에미지쉬단 치카릴간 볼라 칠칼라르 나조라티

3. 육성 · 비육돈 관리

Parvarish-Go`shtli qilib, semirtirish nazorati
파르와리쉬 · 고쉬틀리 킬리브 세미르치리쉬 나조라티

4. 출하관리 및 도축

Sotuvga yetishtirib berish nazorati hamda so`ymoq
소투브가 예티쉬티립 베리쉬 나조라티 함다 소이모크

5. 웅돈 관리

Erkak cho`chqalar nazorati
예르카 칠카랄 나조라티

6. 임신돈 관리

Bo`g`oz cho`chqalarni nazorati
보코즈 칠카랄니 나조라티

7. 포유모돈 관리

Sut emizuvchi ona cho`chqani nazorati
소트 에미주브치 오나 칠카니 나조라티

8. 이유모돈(종부 대기돈) 관리

Emizishdan chiqarilgan ona cho`chqalar
(Qovushtirishni kutayotgan cho`chqa) nazorati
에미지쉬단 치카릴간 오나 칠칼라르
(코부쉬티리쉬니 쿠타요트간 칠카) 나조라티

단어모음 | Terminlar majmuasi

포유자돈

poyujadon

Sut emuvchi bola cho`chqa
수트 에무브치 볼라 칠카

관리

gwanli

Nazorat

나조라트

이유자돈

iyujadon

Emizishdan chiqarilgan bola cho`chqalar
에미지쉬단 치카릴간 볼라 칠칼라르

육성

yugseong

Parvarish

파르와리쉬

비육돈

biyugdon

Semirtirish

세미르치리쉬

육성돈

yugseongdon

Bogiluvchi cho`chqalar
보길루브치 칠카랄

출하

chulha

Sotuvga yetishtirib berish
소투브가 예티쉬티립 베리쉬

도축

dochug

So'yish

소이쉬

웅돈

ungdon

Erkak cho`chqalar

예르카 칠카랄

임신돈

imsindon

Bo`g`oz cho`chqalar

보코즈 칠카랄

포유돈

poyudon

Sut emizuvchi cho`chqa
수트 에미주브치 칠카

이유

iyu

Sutdan chiqarish

수트단 차카리쉬

모돈

modon

Ona cho`chqa

오나 칠카

종부

jongbu

Quvustirish

코부쉬티리쉬

대기돈

daegidon

Navbatni kutayotgan cho`chqa
나브바트니 쿠타요트간 칠카

분만사 주간관리 작업스케줄

Tug'dirish xonasini xafta mo'baynida nazorat qilish ish jadvali

두키디리쉬 호나시니 하프카 모바이니다 나조라트 킬리쉬 이쉬 잘알리

포유자돈 관리를 주간 단위로 끊어서 **요일별로 표준화** 된 작업 - 일반적으로 포유자돈은 주간관리보다 일령관리 우선

Sut emuvchi cho'chqabolarini xafta mubayniga bo'lib, qo'yilgan standart ishi - Odatda sut emuvchi cho'chqa bolasini xafta mubaynidagi nazoratidan ko'ra ko'z yorishdagi jarayoni muhimdir

수트 예무브치 철카랄니 하프타 모바이니가 볼립, 코일간 스탠다르트 이시 - 오다트다 수트 예무브치 철카볼라시니 하파타 무바이니다기 나조라트단 고라 고즈 요리쉬다기 자라연 무힘디르

구 분 Bo'lim 볼립	오 전 Kunning birinchi yarmi 군녕 비린치 야르미	오 후 Kunning ikkinchi yarmi 군녕 이킨치 야르미
월요일 Dushanba 두산바	철분주사, 거세 Temir moddasi bilan emlash, Ahta 테미르 모다시 빌란 엠라쉬, 아흐타	철분주사, 거세 Temir moddasi bilan emlash, Ahta 테미르 모다시 빌란 엠라쉬, 아흐타
화요일 Seshanba 세산바	자돈사 지원 Cho'chqa bolasi uchun xona ajratilish 철카 볼라시 우춘 호나 아즈라틸리쉬	카드정리(분만예정돈), 치료 Bo'g'ozlik kartasini tartibga solish (Ko'z yorish arafasidagi cho'chqa), Davolash 보코질릭 카르타시니 타르티프가 솔리쉬 (고즈 요리쉬 아라파시다기 철카랄), 다볼라쉬
수요일 Chorshanba 쇼르산바	분만처치, 이유준비 Tug'riq uchun tez yordam, Sutdan ajratishga tayyorlash 두쿠루키 오춘 테즈 요르담, 수트단 아즈라티시가 다요를라쉬	분만처치, 양자관리, 이유자돈체크 Tug'riq uchun tez yordam, Sun'iy yo'l bilan ko'paytirish nazorati, Sutdan chiqarilgan cho'chqa bolalarini kuzatish 두쿠루키 오춘 테즈 요르담, 수니 올 빌란 고파이티리쉬 나조라티, 수트단 지카릴란 철카 볼라라리니 구자티쉬
목요일 Payshanba 파이산바	이유, 수세 Sutdan ajratish, dezinfeksiya 수트단 아자라티쉬, 테진페그샤	수세, 치료 dezinfeksiya, Davolash 테진페그샤, 다볼라쉬
금요일 Juma 주마	유도분만, 백신, 철분주사, 양자관리 Tug'ruq dardi, Emlash, Temir moddasi bilan emlash, Suniy ko'paytirish 두쿠루키 다르디, 엠라쉬, 테미르 모다시 빌란 엠라쉬, 수니 고파이티리쉬	생석회 도포, 분만처치, 양자관리 Kalsiy oksid tartibi, Tug'riq uchun tez yordam, Sun'iy yo'l bilan ko'paytirish nazorati 칼시 옥시드 다르기비, 두쿠루키 오춘 테즈 요르담, 수니 올 빌란 고파이티리쉬 나조라티
토요일 Shanba 산바	분만예정돈 입식, 이각/거세작업, 양자관리 Ko'z yorish arafasidagi cho'chqani joylashtirish, Qulog'ini qirgib belgi qo'yish/ Ahta qilish ishlari, Sun'iy ko'paytirish nazorati 고즈 요리쉬 아라파시다기 철카니 조일라쉬티리시, 쿨로키니 키르킵 벨기 코이쉬/ 아흐타 킬리쉬, 수니 고파이티리쉬 나조라티	통합관리(주변정리정돈, 분뇨처리작업) Umumiy nazorat (Atrofdagi cho'chqalarni tartibga solish, Axlal chiqindilarni tozalash ishlari) 우무미 나조라트 (아트로프다기 철카랄니 타르티프가 솔리쉬, 아홀라트 치킨디랄니 도잘라쉬 이של라리)
일요일 Yakshanba 약산바	기본사양관리 Asosiy parvarish uslubi 아소시 파르와리쉬 우슬루비	기본사양관리 Asosiy parvarish uslubi 아소시 파르와리쉬 우슬루비

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

포유자돈 poyujadon	Sut emuvchi cho'chqa bolasi 수트 예무브치 철카볼라시
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
작업 jag-eob	Ish 이쉬
스케줄 seukejul	Jadval 자드왈
주간단위 jugandan-wi	Bir xaftalik bosqich 비르 하프탈릭 보스키즈
요일별 yoilbyeol	Har bir kun 하르 비르 곤
표준화 pyojunhwa	Standartlashtirish 스탄다틀라쉬티리쉬
자돈사 jadonsa	Cho'chqa bolalarining xonasi 철카볼라라리닝 호나시
카드정리 kadeujongli	Bo'g'ozlik kartasini tartibga solish 보코질릭 카르타시니 타르티프가 솔리쉬
치료 chilyo	Davolash 다볼라쉬
분만처치 bummancheochi	Tug'riq uchun tez yordam 두쿠루키 오춘 테즈 요르담
양자관리 yangjiagwanli	Sun'iy yo'l bilan ko'paytirish nazorati 수니 올 빌란 고파이티리쉬 나조라티
유도분만 yudobunman	Tug'ruq dardi 두쿠루키 다르디
백신 baegsin	Vaktsina 바키티시나
철분주사 cheolbunjusa	Temir moddasi bilan emlash 테미르 모다시 빌란 엠라쉬
생석회 saengseoghoe	Kalsiya oksid 칼시 옥시드
이각 igag	Qulog'ini qirgib belgi qo'yish 쿨로키니 키르킵 벨기 코이쉬
거세 geose	Ahta 아흐타
정리정돈 jeonglijeongdon	Cho'chqalarni tartibga solish 철카랄니 타르티프가 솔리쉬
분뇨처리 bunnyocheoli	Chiqindi axlatlarni tozalash 치킨디 아홀라트랄니 도잘라쉬
기본 gibon	Asos 아소스
사양관리 sayang-gwanli	Parvarish qilish 파르와리쉬 킬리쉬

일상 관리

odatdagi kun tartibi
오다트다기 군 다르티비

온도 및 환기관리

Issiqlik harorati hamda ventilyatsiya nazorati
이스킬리크 하로라티 함다 벤테랏샤 나조라티

➡ 오전 7시 업무시작과 동시에 돈사별 온도 환기량 점검. 특히 보온등 주변의 자돈상태 점검과 시설점검(전기, 누수 등) 후 사료급여, 12시까지 담당관리 업무

Kunduzi 7da ish boshlanishi bilan cho`chqa xonalarni harorati va ventilyatsiya miqdorini tekshirish. Asosan isitgichning artofidagi cho`chqa bolalarining ahvolini tekshirish va sharoitlarni ko`rish (Elektor quvvati, suv oqish kabilar) so`ng, oziqlantirish, 12gacha ma`sul vazifalarni qilish

군두지 예티다 이쉬 보설라니쉬 빌란 챗카 호나랄닝 하로라티 와 벤텔랏쉬야 밍도리 니 데카쉬리쉬. 아소산 이시트기치닝 아트포다기 챗카 볼라라르닝 아흐월리니 데 키쉬리쉬 와 샤로이트랄니 코리쉬(엘렉토르 쿠바티, 수브 오키쉬 가빌라르) 송 오 지클란티리쉬, 온이키가차 마술 바지팔라르니 킬리쉬

➡ 오후 1시 업무시작과 동시에 소독 후 오후 3시까지 포유자돈 관리 업무

Kunduzgi 1da ish boshlash bilan dezinfeksiya qilgandan so`ng 3gacha sut emuvchi cho`chqa bolalarini nazorat qilish

군두즈기 비르다 이쉬 보설라쉬 빌란 데진페크시야 킬간단 송 우츠가차 수트 예무브치 챗카 볼라라리니 나조라트 킬리쉬

➡ 오후 4시 업무시작과 동시에 사료급여 후 포유자돈 관리

Kunduzi 4da ish boshlash bilan oziqlantirgandan so`ng sut emuvchi cho`chqa bolalarini nazorat qilish

군두지 토르트다 이쉬 보설라쉬 빌란 오지킬란티르간단 송 수트 예무브치 챗카 볼라라리니 나조라트 킬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

일상 ilsang	Odatdagi kun 오다트다기 군
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
온도 ondo	Harorat 하로라트
환기 hwangi	Ventilyatsiya 벤텔랏샤
오전 7시 ojeon ilgobsi	Kunduzi 7da 군두지 예티다
점검 jeomgeom	Tekshirish 테크쉬리쉬
자돈상태 jadonsangtae	Cho`chqa bolasining holati 챗카 볼라시닝 홀라티
시설점검 siseoljeomgeom	Asbob uskunalarni tekshirish 아스보브 우스구날라리니 테크쉬리쉬
사료급여 salyogeub-yeo	Ozuqlantirish 오주클란티리쉬
담당 damdang	Ma`sul 마술
업무 eobmu	Vazifa 바지파
오후 1시 ohu hansu	Kunduzgi 1da 군두즈기 비르다
소독 sodog	Dezinfeksiya 데진페크샤
포유자돈관리 poyujadongwanli	Sut emuvchi cho`chqa bolasini nazorati 수트 예무브치 챗카 볼라시닝 나조라티
오후 4시 ohu nesi	Kunduzi 4da 군두지 토르트다
사료급여 salyogeub-yeo	Ozuqlantirish 오주클란티리쉬

출생 0~1일령 (주로 목, 금요일)

Ko'z yorish 0-1kunlik
(Asosan payshanba, juma)
고즈 요리쉬 놀-비르군릭
(야소산 바이산바, 주마)

분만준비, 분만관리 및 양수제거, 태출제거, 초유급여, 건치(송곳니)제거, 꼬리자르기(단미)

Ko'z yorishga tayyorgarlik, Ko'z yorish nazorati hamda bachadon suvini yo'q qilish, Kindikni tushurish, ilk ozuqa, Qo'ziq tish (Bo'ri tish) yulib tashlash, Dumini qisqartirish (Kaltalash)

고즈 요리쉬가 다요르가틀릭, 고즈 요리쉬 나조라티 함다 수브니 요크 킬리쉬, 긴딕니 투쉬리쉬, 일크 오주카, 코지크 티쉬 (보리 티쉬) 올리브 다쉴라시, 두미니 키스카르티리쉬 (갈탈라쉬)

1. 분만준비

Ko'z yorishga tayyorlash
고즈 요리쉬가 다요르가틀릭

▶ 분만예정 일주일 전부터 지속적인 모돈 분만징후 관찰

Ko'z yorishidan bir xafta oldin tug'ish alomatlar ko'rigi

고즈 요리쉬단 비르 하프타 올딘 투키쉬 알로마틀라리 고리키

▶ 외음부가 붉게 부어 오르고 팽대

Tashqi olati qip qizil bo'lib, shishib ko'tarilishi

타쉬크 올라티 키프 키킬 볼립, 쉬쉬브 코타릴리쉬

▶ 출산이 가까워지면 음부에서 점액 분비

Oy kuni yaqinlashsa jinsiy a'zosi vdelenya oqishi

오이 군이 야킨라쉬사 진시 아조시 브딜레나 오키쉬

▶ 유방은 점차 커지며 유두는 뚜렷이 솟아나고 검붉은색을 띠

Yelini asta sekin kattalashib, so'rg'ichi tiniq, to'q qizil rangga aylanish

엘리니 아스타 세킨 가탈라쉬브, 소로르키치 티니크, 토크 키킬 랑가 아일리니쉬

▶ 유방을 문질러 짜보면 물과 같은 유즙이 나온다

Yelinini ezib sog'sa, suv aralash og'iz suti chiqadi,

엘리니니 예지브 소크사, 수브 아랄라쉬 오키즈 수티 치카다

▶ 복부 팽대, 파수발생, 동작불안 등의 행동 보임

Qorin ko'tarilishi, Yo'ldoshining yorilishi, Xarakati noqulay kabi belgilarni ko'rish

코린 코타릴리쉬, 율도쉬닝 요릴리쉬, 하라카티 노쿨라이카비 벨기랄니 코리쉬



〈외음부팽대〉

Tashqi olatning shishi
타쉬키 올라트닝 시시

〈유즙〉

Og'iz suti
오키즈 수티

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

출생	Tug'ilish
chulsaeng	투킬리쉬
일령	Kunlik
illeyong	군릭
분만준비	Tug'ishga tayyorgarlik
bunmanjunbi	투키쉬가 타요르가틀릭
분만관리 및 양수제거	bunmangwanli mich yangsujeeo
	Ko'z yorish nazorati hamda bachadon suvini yo'q qilish
	고즈 요리쉬 나조라티 함다 수브니 요크 킬리쉬
태출제거	Kindikni tushurish
taesjuljeeo	긴딕니 투쉬리쉬
초유급여	ilk ozuqa
choyugeub-yeo	일크 오주카
건치(송곳니)제거	gyeonchi(song-gosni)jeeo
	Qoziq tish (Bo'ri tish) yulib tashlash
	코지크 티쉬 (보리 티쉬) 올리브 다쉴라시
꼬리자르기(단미)	kkolijaleugi(danmi)
	Dumini qisqartirish (Kaltalash)
	두미니 키스카르티리쉬 (갈탈라쉬)
준비	Tayyorgarlik
junbi	타요르가틀릭
분만예정	Tug'ish arafasida
bunman-yejeong	투키쉬 아라파시다
일주일	Bir xafta
ilju-il	비르 하프타
분만징후	Tug'ish alomatlari
bunmanjinghu	투키쉬 알로마틀라리
관찰	Ko'rik
gwanchal	코리크
외음부	Tashqi olat
oecumbu	타쉬크 올라트
붉게	Qizarib,
bulg-ge	키지리브
팽대	Shish
paengdae	쉬쉬
음부	Jinsiy a'zo
eumbu	진시 아조
점액	Shilimshiq
jeom-aeg	실림시크
분비	Vdelenya
bunbi	브딜레나
유방	Yelin
yubang	엘린
유두	Dard
yudu	다르드
유즙	Og'iz suti
yujeub	오키즈 수티

➡ 양수가 터진 후 1~2시간 후 분만

Yo'ldosh yorilgandan so'ng 1-2soat o'tib tug'adi
율도쉬 요릴간단 송 비르-이키소아트 오팁 투카디

➡ 분만사 온도 : 20℃ 이상 유지

Tug'ish xonasining harorati : 20 gradus dan yuqorida bo'lishni ta'minlash
투키쉬 호나시니 하로라트니: 이기르마단 유코리다 불리쉬니 타민라쉬

➡ 분만을 옆 또는 뒤에 보온등 설치

Tug'ish qutisini yoniga yoki orqasiga isitgichni o'rnatish
투키쉬 쿠티시니 여니가 요키 오르카시가 이스트기치니 오르나티쉬

➡ 보온등의 높낮이 조절로 온도조절

Isitgichni baland past qilib, haroratni moslashtirish
이스트기치니 발라노드 파스트 킬립, 하로라트니 모슬라쉬티리쉬

➡ 충분한 깔짚 및 신문지 바닥에 깔기

Yetarlicha ko'rpa yostiqlik hamda gazeta qog'ozini yerga solish
예탈리차 코르파 요스티크 합다 가제타 코코지니 예르가 솔리쉬



〈보온등 준비〉

Isitgich lampasini tayyorlash
이스트기치 램파시니 타요를라쉬



〈보온상자 및 보온등 설치〉

Issiq quti hamda issitgich o'rnatish
이시크 쿠티 합다 이스트기치 오르나티쉬



단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

분만	Tug'ish
bunman	투키쉬
시작	Boshlash
sijag	보실라쉬
양수	Yo'ldosh
yangsu	율도쉬
온도	Harorat
ondo	하로라트
20℃	20 gradus
isibdossi	이기르마 그라두스
유지	Ta'minlash
yuji	타민라쉬
보온등	Isitgich
boondeung	이스트기치
설치	O'rnatish
seolchi	오르나티쉬
온도조절	ondojojeol
Haroratni moslashtirish	하로라트니 모슬라쉬티리쉬
깔짚	Ko'rpa yostiqlik
kkaljiip	코르파 요스티크
신문지	Gazeta qog'oz
sinmunji	가제타 코코지
깔기	Yozish
kkalgi	요지쉬

2. 분만 관리

Tug'ish nazorati
투키쉬 나조라티

분만시 관리

Tug'ish vaqtidagi nazorat
투키쉬 바크티다기 나조라티

➡ 새끼가 나오면 준비된 탈지면이나 형겔으로 입과 코 주위를 닦아준 후 몸의 양수를 닦아 일정시간 보온등 밑에 넣어 둡니다. (5~30분마다 1마리씩 낳고, 한배새끼 전부를 분만하는 데는 2~3시간이 소요)

Cho'chqa bolasi tug'ilishi bilan paxta yoki mato parchasi bilan og'iz va burun atroflarini artiladi. So'ng tanasidagi yo'ldosh suv qoldiqlarini artib, belgilangan soatga isitgich lampasini tagiga yotqizib qo'yiladi. (Har 5~30 minutda 1tadan cho'chqa bolasi tug'ilib, Har bitta tug'ilish uchun 2~3 soat sarf bo'ladi)

첫카 볼라시 투쿨리쉬 빌란 파흐타 요키 마토 파르차시 빌란 오키즈 와 부문 아트로피 랄리 아르틀라디. 송 타나시다기 올도쉬 수브 콜딕랄리니 아르티브, 벨길란간 소아트가 이스트기즈 람파시니 타기가 요트키집 코일라디. (하르 베쉬~ 오티즈미누트다 1다단 첫카 볼라시 투킬리브, 하르 비타 투쿨리쉬 우춘 이키 ~ 우츠) 소아트 사르프 볼라디



<분만 관리 과정>

Tug'ilish jarayoni nazorati
투쿨리쉬 자라온 나조라티

3. 초유 급여 (면역획득 매우 중요함)

ilk ovqatlanish (Immunitet o'rttirish juda muhim)
일크 오브카틀라니쉬 (임무니테트 오르티리쉬 주다 무힘)

■ 손으로 문질러 유즙을 조금씩 짜줌

Qo'l bilan ezib og'iz sutini oz-ozdan sog'ish
콜 빌란 예집 수트니 오즈-오즈단 치카리쉬

■ 먼저 난 새끼는 양수제거 등 적절한 분만자돈 조치 후 충분히 포유시켜 보온 상자에서 체력이 회복될 수 있도록 조치

Birinch tug'ilgan cho'chqa bolasining tanasidagi yo'ldosh suvlarini artib, ilk choralar ko'rilgandan so'ng emizdirib, issiq joyga kuchga kirish uchun joylashtiriladi

비린치 투킬간 첫카 볼라시닝 다나시다기 올도쉬 수블라리니 아르티브, 일크 초라릴 고릴간단 송 예미지브, 이시크 조이가 쿠츠가 기리쉬 우춘 조일라쉬티릴라디

■ 체중이 작은 자돈을 앞쪽 유두에서 포유할 수 있게 조치

Vazni kichik bo'lgan cho'chqa bolasini tepadagi so'rg'ichdan emish uchun imkoniyat yaratish
바즈니 기칙 볼간 첫카 볼라시니테파다기 소르키츠단 예미쉬 우춘 임코니야트 야라틸라디

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

분만	Tug'ish
bunman	투키쉬
관리	Nazorat
gwanli	나조라트
탈지면	Paxta
taljimyeyon	파흐타
형겔	Mato parchasi
heong-geop	마토 파르차시
입	Og'iz
ib	오키즈
코	Burun
ko	부룬
양수	Yo'ldosh
yangsu	올도쉬
보온등	Isitgich
boondeung	이스트기치
초유	Ilk
choyu	일크
급여	Ovqatlanish
geub-yeo	오브카틀라니쉬
유즙	Og'iz suti
yujeub	오키즈 수티
짜줌	Sog'ish
jjajum	소키쉬
포유	Emish
poyu	예미쉬
작은	Kichik
jag-eun	기치크
자돈	Cho'chqa bolasi
jadon	첫카 볼라시
앞	Old
ap	올드
유두	So'rg'ich
yudu	소르키츠

➡ **분할포유** : 분만 후 며칠동안이라도 포유시 우량 자돈을 잠시 보온상자에 가두어 **혀자돈이 앞쪽 유두를 차지할 수 있도록 조치**

Emishni taqsimlash: Tug`ilgandan so`ng bir necha kun bo`lsa ham emizish vaqtida sog`lom cho`chqa bolasini issiq qutiga solib qo`yib, zaif cho`chqa bolalari sut emishlari uchun sharoit qilib berish

에미쉬니 타키심라쉬: 투킬간단 송 비르 내차 군 볼사 함 에미지쉬 와크티다 소클롬 첫카 볼라시니 이씨크 쿠티가 솔립 코입, 타이프 첫카 볼라라리니 수트 에미실라리 우춘 샤로이트 킬립 베리쉬



〈분할 포유〉
Emizishni taqsimlash
에미지쉬니 타키심라쉬

➡ **자돈은 분만 후 3일 이내에 자신이 포유하는 유두가 결정됨**

Cho`chqa bolasi tug`ilgandan so`ng 3kun ichida o`zi emadigan so`rg`ich aniq bo`ladi.

첫카 볼라시 투킬간단 송 우츠군 이치 에마디간 소르키츠 아니크 볼라디

➡ **통상적으로 모든 앞쪽의 유두가 비유량이 많고 한 번 정해진 유두는 이유시까지 고정됨**

Odatda barcha cho`chqalarning so`rg`ichidan chiquvchi sut miqdori ko`p bo`lib, bittasidan emishni boshlasa, sutdan qo`shimchaga o`tguncha faqat o`shani emadi

오다트다 바르차 첫카라리닝 소르키치단 치쿠브치 수트 미크도리 코프 볼립, 비타시단 에미쉬니 보슬라사 수트단 코심차가 오토구니차 파카트 오샤니 에마디

포유기간중 포유간격 Emish davrida emish intervali 에미쉬 다브리다 에미쉬 인테르발리			
주 차 Martta 마르타	1주차 1 Martta 비르 마르타	2주차 2 Martta 이키 마르타	3주차 3 Martta 우츠 마르타
포유~포유간격 Emish~emish invetvali 에미쉬~에미쉬 인테르발리	55분 55 minut 엘리크베쉬 미누트	71분 71 minut 에트미쉬비르 미누트	73분 73 minut 에트미쉬우츠 미누트
1일중 포유횟수 Kunda emish miqdori 군다 에미쉬 미크도리	26회 26 ta 이기르마울티 타	20회 20 ta 이기르마 타	20회 20 ta 이기르마 타

★ **주의** : 자돈은 생후 12시간까지는 초유를 분해하지 않고 흡수하여 항체를 늘이기 때문에 모든에 문제가 있어 초유가 나오지 않으면 12시간 안에 **다른 모든의 초유급여**

E'tibor: Cho`chqa bolasi tug`ilgandan so`ng 12soatgacha ilk ozuqa chiqmasdan, singib ketib, yutib olishda antitelani oshirib yuborish holati bo`lsa, ona cho`chqada muammo paydo bo`lgan bo`lib, 12soat ichida boshqa ona cho`chqani aniqlab, emdirishga xarakat qilish kerak.

에티보르: 첫카 볼라시 투킬간단 송 온이키소아트가차 일크 오주카 치카르마스단, 신깅 케 텡, 유팁 올리쉬다 안티텔라니 오쉬립 유보리쉬 홀라트 볼사, 오나 첫카다 무암모 파이드 볼간 볼립, 온이키소아트 이치다 보쉬카 오나 첫카니 아니클랍, 엠디리쉬가 하라카트 킬립 쉬 게락

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

분할 bunhal	Taqsimlash 타키심라쉬
포유 poyu	Emish 에미쉬
유두 yudu	So`rg`ich 소르키츠
결정 gyeoljeong	Aniq bo`ladi 아니크 볼라디
앞쪽 apijog	Old taraf 올드 타라프
비유량 biyulyang	Sifati 시파틀리
많고 manhgo	Ko`p 코프
다른 모든 daleun modon	Boshqa ona cho`chqa 보쉬카 오나 첫카
초유급여 choyugeub-yeo	Ilk ozuqa 일크 오주카

4. 땃줄 제거

Kindikni kesish
긴딕니 게시쉬

■ 땃줄을 2~3cm 정도 남기고 소독된 실로 묶은 후 자른 다음 옥도정기로 소독

Kindikni 2~3cm darajada qoldirib, dezinfeksiya qilingan ip bilan tugib qo'yib, kesgandan so'ng yod surtish

긴딕니 이키~ 우츠산티메트르 다라자다 콜디립, 데진페크라 킬린간 이프 빌란 투깅 코입, 게스간단 송 요드 수리티쉬

▶ 특히 돈방 바닥이 망일 경우에는 땃줄이 끊어져 피가 나거나 배꼽 탈장이 발생할 가능성이 높음

Asosan cho'chqa xonasining yerida nobut bo'lib qolsa, kindigi uzilib, qon oqishi yoki kindikdan ichagi chiqib ketish extimoli katta

오소산 찻카 호나시닝 예르다 노부트 볼립 콜사, 긴디기 우즐립, 콘 오키쉬 요키 긴딕 단 이차기 치킵 게티쉬 예히티물리 카타



〈땃줄제거 모습〉

Kindik kesishni ko'rinishi
긴딕 게시쉬니 코리니쉬

5. 견치(송곳니) 제거 및 비강분무

Qoziq tish (bo'ri tish) sug'urish hamda Burun ichini tozalash
코지크 티쉬 (보리 티쉬) 수쿠리쉬 함다 부룬 이치니 토잘라쉬

목적 및 부작용

Maqsad hamda reaksiya
마크사드 함다 라야크트샤

▶ 포유시 모돈의 유방과 유두 상처 및 자돈간의 싸움으로 인한 상처 방지

Emizishda ona cho'chqaning yelini va so'rg'ichida yara bo'lishini hamda urishganda yara qilishni oldini olish

예미지쉬다 오나 찻카닝 예리니 와 소르키츠다 야라 볼리쉬니 함다 우루쉬간다 야라 킬리쉬니 올디니 올리쉬

▶ 돼지는 상하 좌우에 2개씩 총 8개의 송곳니가 있고 이를 모두 잘라 줌

Cho'chqaning tera va pastida 2tadan umumiy 8ta qoziq tishlari bo'lib, ularni barchasini kesib turish kerak

찻카닝 테파 와 파스티다 이키타단 우무미 사키즈타 코지크 티של라리 볼립, 올랄니 바르차스니 게십 투리쉬 게락

▶ 최근 부작용 때문에 견치를 하지 않는 곳도 있음

Xozirgi kunda reaksiya sababli qoziq tishlarni qilmaydigan joylar ham bor

호지르기 군다 레아크트샤 사밤리 코지크 티של랄니 길마이디간 고일라스 함 보르

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

땃줄 taesjul	Kindik 킨딕
제거 juego	Kesish 게시쉬
실 sil	Ip 이프
묶은 후 자른 mukk-eun hu jaleun Tugib qo'yib kesish 투깅 코입 게시쉬	
소독 sodog	Dezinfeksiya 데진페샤
견치 gyeonchi	Qoziq tish 코지크 티쉬
포유 poyu	Emizish 예미지쉬
상처 sangcheo	Yara 야라
방지 bangji	Ta'qiqlash 타키클라쉬
8개 yeodeolbgae	8ta 사키즈타
송곳니 song-gosni	Qoziq tish 코지크 티쉬
잘라 줌 jalla jum	Kesish 게시쉬

★ **견치불량** : 잇몸 손상이나 치아가 쪼개져서 잇몸과 치아 사이가 벌어지면 그 곳으로 병원성 세균이 침투하여 40~60일령에서 갑작스런 폐사가 나타나는데, 이때 발견되는 병원균으로는 연쇄상구균, 포도상구균, 살모넬라균 등이 있음. 만약 죽은 자돈의 치아를 둘러싼 잇몸이 붓고 썩었다면 견치 불량 의심. 또한 자돈의 구강점막, 혀 및 잇몸 손상 시 자돈이 포유를 할 수 없게 됨

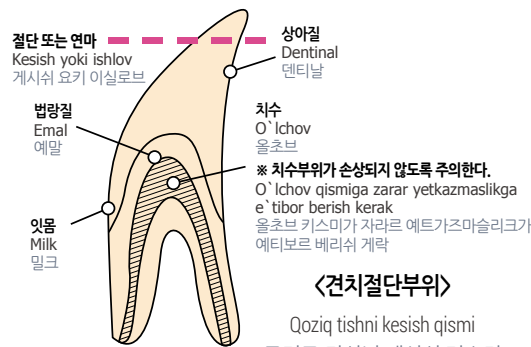
Milkga ziyon yetganda tishlar bo'linib, milk va tishlar orasida bo'shliq paydo bo'ladi. Ochilgan bo'shliqlar orasi termofil bakteriyasi bilan zaharlanishi mumkin bo'lib, cho'chqalar 40~60kunlik bo'lganda to'satdan behushlik holatlari yuzaga kelishi mumkin. Shunday holatda aniqlanadigan bakteriyalardan streptokokk, stafilokokk, salmonella kabilar sanaladi. Bordiyu cho'chqa bolasining tishlari shishib, qurtlab ketgan bo'lsa, qoziq tish zararlangan degan gumonga borish kerak bo'lib, og'iz pardasi, til, milk kabi a'zolari zararlangan cho'chqa bolasi ovqat yiya olmaydi.

밀크가 지운 에트간다 티쉬랄 볼라님, 밀크 와 티쉬랄 오라시다 보실리크 파이도 볼라디. 오칠간 보실리크랄 오라시 테르모필 바크테리야시 빌란 자하를라니쉬 뭉긴 볼립, 챗카랄 키르크~울트미쉬군릭 볼간다 토사트단 배후설립 홀라티 유자가 겔리쉬 뭉긴. 순다이 호라트다 아니클란간 바크테리아랄단 스트레프트코크, 스타펠라코크, 살모넬라 가비랄 사날라디. 보르디유 챗카 볼라시닝 티של라리 시십, 쿠르틀라브 게트간 볼사, 코지크 티쉬 자랄란간 대간 구몬가 보르쉬 게락 볼립, 오키즈 파르다시, 티쉬, 밀크 가 비 아줄라르 자랄란간 챗카 볼라시 오브카트 이야 올마이디



<견치절단기>

Qoziq tish qaychisi
코지크 티쉬 카이치시



<견치절단부위>

Qoziq tishni keshish qismi
코지크 티쉬니 게시쉬 키스미

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

허약자돈 Zaif cho'chqa bolasi
heoyagiadon 자이프 챗카 볼라시

바짝 Tarang
bajjag 타랑

자르되 Qirqmoq
jaleudoe 키르크모크

피 Qon
pi 콘

나지 않도록 Maslikga
naji anhdolog 마슬릭가

주의 E'tibor
juui 에티보르

견치절단기 gyeonchijeoldangi
Qoziq tish qaychisi
코지크 티쉬 카이치시

스테인레스 제품 seuteinleseu jepum
Zanglamaydigan buyum
장라미디간 부움

사용 seuteinleseuejupum
Foydalanish
포이달라니쉬

방 법

Uslub
우슬루브

➡ 분만 후 초유를 충분히 섭취한 후에 실시(허약자돈 제외)

Tug'ilgandan keyin ilk ozuqani bergandan so'ng bajarish (Zaif cho'chqabolasi istesno) 투킬간단 게인 일크 오주카니 베르간단 송 바자리쉬 (자이프 챗카볼라시 이스테스노)

➡ 수평으로 잇몸 가까이 바짝 자르되 잇몸이 다쳐서 피가 나지 않도록 주의

Gorizantal holatda, milkga yaqinlashtirib, tarang qilib keshish kerak bo'lib, milkga tegib, qon chiqmaslikka xarakat qilish kerak.

고리존달 홀라트다, 밀크가 야킨시뤼티리브, 타랑 킬립 게시쉬 게락 볼립, 밀크가 테 겁, 콘 치크마슬릭가 하라카트 킬리쉬 게락

➡ 견치절단기는 녹이 슬지 않는 스테인레스 제품을 사용

Tishlarni g'ichirlatganda erib ketmaydigan va zanglamaydigan buyumdan foydalanish 티쉬랄니 키치리랏트간다 예립, 케트마이디간 와 장라미디간 부움단 포이달라니쉬

▶ **환돈방을 완료한 후에는 견치기를 소독하여 사용**

Cho'chqa xonani tayyorlagandan so'ng ambirni dezinfektsiya qilish
 챗카 호나니 타요르리간단 송 암비르니 데진페크샤 킬리쉬

▶ **견치 요령은 손바닥으로 자돈의 머리를 고정한 후 검지손가락으로 입을 벌리고 전체 이빨의 노란 부분의 끝부분을 수평으로 절단**

Qoziq tish negizini, kaftga cho'chqa bolasingning boshini qo'ygandan so'ng ko'rsatgich barmoq bilan og'zini ochib, tishni sarg'aygan qismini uchidan kesish
 코지크 티쉬 네기지니, 카프트가 챗카 볼라시닝 보쉬니 코이간단 송 코르사트기츠 바르모크 빌란 오키지니 오치브, 키쉬니 사르카이간 키스미니 우치단 게시쉬

▶ **견치의 앞쪽을 조금만 절단하여도 충분함**

Qoziq tishni old qatordan biroz kessa ham yetarlidir.
 코지크 티쉬니 올드 카토르단 비르오즈 개싸 함 예타르리디르



〈견치기 소독〉

Ambirni dezinfektsiya qilish
 암비르니 데진페크샤 킬리쉬



〈뽕죽한 부분만 자름〉

Uchli bo'lgan qismini kesish
 우출리 볼간 키스미니 게시쉬



〈적절히 잘라낸 송곳니〉

Meyorida kesilgan qoziq tish
 메요리다 게실간 코지크 티쉬

주의 사항

E'tiborli holati
 예티보를리 홀라티

▶ **치아를 잇몸에 바짝 붙여서 자르면 잇몸 손상을 일으켜 치주염을 일으키거나 연쇄상구균 감염증의 원인이 됨**

Tishni milkga tarang yopishtirib kessa, milk zararlanishi mumkin bo'lib, streptokokkni keltirib chiqarishi mumkin.

티쉬니 밀크가 다랑 요피쉬티립, 개싸 밀크 자라를라니쉬 몸긴 볼립, 스트레프소크니 길티립 차카리쉬 몸긴

▶ **견치 도구의 절단부가 무딘 상태라면 즉시 교체함**

Qoziq tishni kesishda asbob o'tmas bo'lsa, zudlik bilan almashtirish kerak

코지크 티쉬니 개시쉬다 아스벵 오트마스 볼가, 주들릭 빌란 알마쉬니리쉬 게락

▶ **견치 도구는 스테인레스로 된 것을 사용(녹이 스는 첼로 된 니퍼는 사용금지)**

Qoziq tish kesish asbobni zanglamaydiganidan foydalanish (Eridigan moddadan qilingan ambirdan foydalanish man etiladi)

코지크 티쉬 개시쉬 아스벵니 장라마이디가니단 포이달라니쉬 (예리디간 포마단 킬린간 암비르단 포이달라니쉬 만 예클라디)

단어모음 Terminlar majmuasi
 테르민라르 마즈무아시

견치기 gyeonchigi	Ambir 암비르
소독 sodog	Dezinfektsiya 데진페크샤
손바닥 sonbadag	Kaft 카프트
머리 meoli	Bosh 보쉬
고정 gojeong	Mustahkamlash 무스타흐감라쉬
검지손가락 eomjisongalag	Ko'rsatgich barmoq 코르사트기츠 바르모크
노란 부분의 끝부분 nolan bubun-ui kkeutbubun	Sarg'aygan qismini uchi 사르카이간 키스미니 우치
잇몸 ismom	Milk 밀크
손상 sonsang	Zararlanish 자라를라니쉬
절단부 jeoldanbu	Kesish qismi 게시쉬 키스미
교체 gyoche	Almashtirish 알마쉬티리쉬
스테인레스 seuteinleseu	Zanglamaydigan 장라마이디간

➡ 전치 절단기는 청결한 것을 사용

Qoziq tish kesadigan asbobni tozalab foydalanish

코지크 티쉬 개싸디간 아스베피 토잘라브 포이달라니쉬

➡ 절단기보다 갈아 내는 연마기를 사용하는 것이 더 안전함

Ambirdan ko'ra charxdan foydalanish ham bexatarlidir

암비르단 고라 차르흐단 포이달라니쉬 함 배하타르리디르

6. 기타 약제 투여(선택사항)

Va boshqa dorivorlarni quyish (ihtiyoriy)
와 보쉬카 도리보르랄니 쿠키쉬 (이흐티요리)

➡ 구강과 관련된 일련의 작업 후 AR예방을 위한 비강분무(가나마이신 : 1~2cc) 및 바이콕스(또는 톨트라주릴 등) 경구 투여

Og'iz bilan bog'liq ishlarni tugatgandan so'ng ARdan himoya uchun burunga quyiluvchi dori eritma (Kanamatsina: 1~2ml) hamda Baikoks (yoki toltrazuril kabilar) ya'ni og'iz vaktinasini qilish oqiz bilan bog'liq ishlarni tugatgandan so'ng ARdan himoya uchun burunga quyiluvchi dori eritma (Kanamatsina: 1~2ml) hamda Baikoks (yoki toltrazuril kabilar) ya'ni og'iz vaktinasini qilish



〈주사용 항생제 비강분무(AR 예방)〉

Antibiotik burunga quyiluvchi (AR himoya)
안티비오티크 부룬단 코일루브치 (AR히모야)



〈경구투여(콕시듐 예방 및 치료)〉

Og'izga quyiluvchi (Koksidiydan himoya hamda davo)
오키즈가 코일루브치 (코크시디단 히모야 함다 다보)

7. 꼬리 자르기(단미)

Dumni kesish (kaltalash)
둠니 개시쉬 (칼탈라쉬)

목 적

Maqsad
마크사드

➡ 밀집 사육시 나타나는 꼬리를 무는 현상으로 인한 출혈과 감염 예방

Poda qilib boqish vaqtida dumini tishlab, qon ketgazish va zaharlantirishni oldini oladi

포다 킬립 보키쉬 바크티가 두미니 티של라, 콘 게트가지쉬 와 자하를란티리쉬니 올디 니 올라디

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

청결한 것

cheong-gyeolhan geos

Toza

토자

사용

sayong

Foydalanish

포이달라니쉬

연마기

yeonmagi

Charx

차르흐

안전함

anjeonham

Bexhavotir

배하워티르

비강분무

bigangbunmu

Burunga quyiluvchi eritma

부룬가 쿠키루브치 에리트마

바이콕스

baikogseu

Baikoks

바이코크스

경구 투여

gyeong-gu tuye

Og'izga quyish

오키즈가 쿠키쉬

꼬리

kkoli

Dum

둠

자르기

jaleugi

Kesish

게시쉬

무는

muneun

Tishlamog

티של라보크

출혈

chulhyeol

Qon ketish

콘 게티쉬

예방

yebang

Himoya

히모야

➡ 출생 후 6시간에서 2일령 전에 실시하나 작업의 효율상 3일령에도 실시

Tug'ilgandan so'ng 6soatdan 2kunlikni orasida yoki 3kunlikda qilish ham samarali hisoblanadi
투킬간단 송 올티소아트단 이키군릭니 오라시다 요키 우츠군릭다 킬리쉬 함 사마랄
리하소블라나디

꼬리 절단 방법

Dumini kesish uslubi
뚝니 게시쉬 우슬루비

➡ 허약자돈 제외

Zaif cho'chqa bolalari istesno

자이프 챗카 볼라라리 이스테스노

➡ 꼬리의 표피를 둔부 쪽으로 당기면서 꼬리를 1.5~2.5cm정도 남기면서 절단 (표피가 느슨해지면서 꼬리의 절단부위를 덮게 됨. 잘못하면 절단 후 뼈가 보임)

Dumning tashqi qatlamini dumba tarafga tortib turib, dumini 1.5~2.5cm darajada qoldirib,
kesish (Tashqi qatlamni kuchsiz bo'lib, dumning kesilgan qismini bekitib turadi)

뚝닝 타쉬크 카틀라미니 뚝바 타라프가 토르팁 투리브, 뚝이니 비루 베쉬~ 이키유 베
쉬산티메트르 다라자다 콜디리브, 게시쉬 (타쉬크 카틀라미 구치시즈 볼립, 뚝닝 게실
간 키스미니 베키텍 투라디)

➡ 자른 꼬리의 길이는 전부 같도록 일정하게 절단 (길이의 변이가 있어도 꼬리물기를 유발하는 요인이 될 수 있음)

Kesilgan dumning uzunligini bir hil qilib, kesish
(Uzunligi har hil bo'lib qolsa, dum terlab, namlanishi mumkin)

게실간 뚝닝 우준리기니 비르 힐 킬립 게시쉬
(우준리기 하르 힐 볼립 콜사, 뚝 테를라브, 남라니쉬 뚝긴)

➡ 주로 단미용 가스단미기 사용

Asosan kesishda gazli kesish uskunasidan foydalanish

아소산 게시쉬다 가즐리 게시쉬 우스구나시다 포이달라니쉬



〈가스단미기〉

Gazli kesish uskunasii
가즐리 게시쉬 우스구나시



〈꼬리 자를 부위〉

Kesish qismi
게시쉬 키스미



〈꼬리절단기의 위치〉

Dum kesish qaychisini joyi
뚝 게시쉬 카이치시니 조이



〈절단후의 소독〉

Kesgandan so'ng
dezinfeksiyalash
게시간단 송
데진페크살라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시	
꼬리	Dum
kkoli	뚝
절단	Kesish
jeoldan	게시쉬
방법	Uslub
bangbeob	우슬루브
허약자돈	Zaif cho'chqa bolasi
heoyagjadon	자이프 챗카 볼라시
제외	Istesno
je-oe	이스테스노
표피	Tashqi qatlam
pyopi	타쉬키 카틀람
1.5	1.5
iljeom-o	비루 베쉬
2.5	2.5
ijeom-o	이키유 베쉬
일정	Kun tartibi
iljeong	군 타르티비

출생 2일령(주로 토요일)

Tug'ilganiga 2kun (asosan shanba)
투킬가니가 이키군 (아소산 산바)

고르기(양자) 분리이유

Tanlanganlarni (Su'niy ko'paytirilganlar)
ajratib qo'yish sababi

탄란간라르니 (수니 고파이티릴간라르)
아즈라팁 코이쉬 사바비

■ 분만 후 3~4회 이상 포유 후 양자보냄

(초유를 섭취하지 않으면 병원체에 감염되어 폐사 위험 존재. 양자를 실시하는
경우도 초유를 충분히 섭취한 후에 실시)

Tug'ilgandan so'ng 3~4marttadan ko'p emizgandan keyin su'niy boqishga jo'natiladi
(ilk ozuqani iste'mol qilmasa, kasallikka chalilib, nobud bo'lish havfi mavjud. ilk ozuqani
yedirgandan so'ng su'niy boqishga jo'natiladi)

투킬간단 송 우츠~토르트마르타단 고프 예미즈간단 게인 수니 보키쉬가가 조나틸라
디 (일크 오주카니 이스테몰 킬마사, 가살릭가 잘리넵, 노부드 볼리쉬 하브프 마브주
드, 일크 오주카니 예가니단 송 수니 보키쉬가 조나틸라디)

■ 생후 48시간 이내에 실시하고, 늦어도 3일 이내에 실시

Tug'ilgandan 48soat ichida bajarish kerak bo'lib, kechiksada 3kun ichida qilish zarur
투킬간단 키르크사키즈소아트 이치다 바자리쉬 게락 볼립, 케칙사다 우츠군 이치다
킬리쉬 자루르

■ 자돈을 체중 및 포유두수로 분류

Cho'chqa bolasini vazni hamda sut emuvchilar soniga qarab ajratiladi
չտկա Բոլասինի Բազնի ԽամԾա սստԵմսւճիլար սոնիգա զարաբ աճրատիլանԾի
չտկա Բոլասինի Բազնի ԽամԾա սստԵմսւճիլար սոնիգա զարաբ աճրատիլանԾի

■ 저산차는 체중이 작은 자돈을, 고산차는 큰 체중의 자돈을 양자 보냄

Kam tug'ganga vazni kichik bo'lgan cho'chqa bolasini, ko'p tug'ganga vazni katta bo'lgan
cho'chqa bolasini sun'iy asrab olish uchun jo'natiladi
Կամ ԽստԳանգա Բազնի Կիչիկ Բոլան Չո՛չկա Բոլասինի, Կո՛փ ԽստԳանգա Բազնի Կատա Բոլան Չտ
Կա Բոլասինի սսնի աճսրափ օլիւշիւս ւսչսն յոնատիւշի

■ 긴급양자 및 산자수가 많을 경우 대리모돈 활용

Tez yordamga muhtoj hamda e'tibor zarur bo'lgan cho'chqalar ko'p bo'lsa, navbat kutib
turgan ona cho'chqalarni ham briktirish mumkin.
Ետճ ԿսրԾանգա մսստոտճ ԽամԾա ԵտԾոբր ճարսր Չտկալ Կոփ Բոլսա, Նաբատ ԿստԾ
Խսրոն օնա Չտկալանի Խամ Բրոկտիւրիւշ մսմԾն

■ 대리모돈은 도태 계획이 있는 모돈을 주로 활용

Navbat kutib turgan cho'chqalar orasida nobut bolish ehtimoli bo'lgan ona cho'chqalardan
asosan foydalaniladi
Նաբատ ԿստԾ ԽստԾ ԽստԾալ օրասիԾա Նոբստ Բոլիւշի ԵտԾտիմոլի Բոլան օնա Չտկալան
Ծան աճսոն փօիԾալանիլանԾի

단어모음 Terminlar majmuasi

출생 chulsaeng	Tug'ilish 투킬리쉬
2 i	2 이키
일령 illyeong	Kunlik 군력
포유 poyu	Emish 예미쉬
보냄 bonaem	Jo'natmoq 조나트모크
체중 chejung	Vazn 바즈느
포유두수 poyudusu	Emuvchilar soni 예무브치랄 소니
분류 bunlyu	Ajratish 아즈라티쉬
저산 jeosan	Ko'p tug'gan 코프 투크간
작은 jag-eun	Kichkina 키츠키나
자돈 jaddon	Cho'chqa bolasi չտկա Բոլասի
고산차 gosancha	Ko'p tug'gan 코프 투크간
큰 keun	Katta 카타
대리모돈 daelimodon	Navbat kutib turgan ona cho'chqa 나부바트 ԿստԾ ԽստԾ օնա Չտկա

출생 3일령(주로 월요일)

Tug'ilganiga 3kun (asosan dushanba)
tug'lganiga 3kun (asosan dushanba)

철분주사 및 치료, 거세, 이각

Temir moddasi bilan taminlovchi vaksina
hamda davolash, Ahta, Qulog'ini kesish

테미르 모파시 빌린 타민로브치 바크트시나
합다 다볼라쉬, 아흐타, 쿨로키니 계시쉬

1. 철분주사 및 치료

Temir moddasi bilan ta'minlovchi vaksina hamda davolash
테미르 모파시 빌린 타민로브치 바크트시나 합다 다볼라쉬

■ 분만 후 3일 이내 철분주사(텍스트란 철) 실시(100mg = 1cc = 1ml)

Tug'ilgandan so'ng 3kun ichida temir modda vaksinasi (Dekstran) qilish (100mg = 1cc = 1ml)
투글간단 송 우츠군 이치다 테미르 보파 바크트시나 (텍스트란) 킬리쉬
(유즈미그=비르 시시=비르 밀)

■ 필요시 허약자돈에 복강주사 실시, 전해질을 첨가한 물 공급

Zarur bo'lsa, zaif cho'chqa bolasining qorin boshlig'iga vaksina qilish, qo'shimcha suv bilan
ta'linlash

자루르 볼사, 카이프 젓카 볼라시닝 코린 보슬리키가 바크트시나 킬리쉬, 코심차 수브
빌란 타민라쉬

■ 자돈 설사는 되도록 돈방 단위로 치료

Cho'chqa bolasida ich ketish holati bo'lsa, alohida xonada davolash
젓카 볼라시다 이츠 케티쉬 홀라티 볼사, 알로히다 호나다 다볼라쉬

철분제제의 종류와 사용법

Temir moddasining turlari va foydalanish usuli
테미르 모파시닝 투를라리 와 포이달라니쉬 우술리

■ 주사제 장단점 : 가격저렴, 비타민E 부족시 철분 쇼크

Vaksinaning ijobiy va salbiy holatlari: Arzon narx, vitamin E yetishmaganda temir shoki
바크트시나닝 이조비 와 살비 홀라틀라리: 아르존 나르흐, 비타민 E 예트쉬마간다
테미르 쇼크

➡ 텍스트란 철 : 3일령과 10일령에 1ml씩 2회 주사

Dekstran moddasi: 3kunlik va 10kunlikda 1ml dan 2martta qilish
텍스트란 모파시: 우츠군릭 와 온군릭다 비르밀단 이키마르타 킬리쉬

➡ 텍스트란 철 + 비타민ADE : 3일령에 2ml 1회 주사

Dekstran moddasi +vitamin ADE: 3kunlikda 2mldan 1martta qilish
텍스트란 모파시 + 비타민 ADE: 우츠군릭다 이키밀단 비르마르타 킬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

출생 Tug'ilish
chulsaeng 투글리쉬
3일령 3 kunlik
sam-illyeong 우츠군릭

철분주사
cheolbunjusa
Temir modda vaksinasi
테미르 모파 바크트시나시

치료 Davolash
chilyo 다볼라쉬

거세 Ahta
geose 아흐타

이각 Qulog' kesish
igag 쿨로키니 계시쉬

복강주사 Qorin vaksinasi
boggangjusa 린 바크트시나시

물 Suv
mul 수브

공급 Taminlash
gong-geub 타민라쉬

돈방 Alohida xona
donbang 알로히다 호나다

단위 Bosqich
dan-wi 보스키츠

10일령 10kunlik
sib-illyeong 온 군릭

1ml 1ml
ilmilliteo 비르밀

2회 2martta
ihoe 이키마르타

2ml 2ml
imilliteo 이키밀

1회 1martta
ilhoe 비르마르타

➔ 글렙토펜 : 3일령에 1ml 1회 주사

Gleptoperon: 3kunlikda 1ml dan 1martta qilish

글렙토펜: 우츠군릭다 비르밀단 비르마르타 킬리쉬

■ 경구용 철분제품 장단점 : 주사스트레스 회피, 철분흡수 곤란, 대장균성 설사 유발

Og'iz orqali qilinuvchi temir vaksinasining ijobiy va salbiy holatlari: O'ylovlardan qutiliradi, Temir modda singishda muammo va Katta yog'on ichakda bakteriyali ich ketishni qo'zg'atadi

오키즈 오르칼리 킬리누브치 데미르 바크트시나시닝 오조비 와 살비 홀라틀라리:
오일로브라르단 쿠틸타라디, 데미르 모따 신기쉬다 무아모 와 카타 요콘 이차크다
바크테리알리 이츠 케티쉬니 코즈카타디

2. 거세실시 : 거세는 분만 후 7일령 이내 실시

Ahta qilish: Ahta tug'lgandan so'ng
7kunni ichida bajariladi

아흐타 킬리쉬: 아흐타 투쿨간단 송 예티
군니 이치다 바자렐라디

■ 허약자돈은 제외하며 추후 자돈의 상태가 좋아진 후에 실시

Zaif cho'chqa bollari istesno bo'lib, keyinchalik holati yaxshilanganda qilinadi

자이프 챗카 볼라리 이스테스노 볼립, 게인찰릭 홀라티 야흐쉴란간다 킬리나디

■ 거세 전에 설파제 주사

Ahta qilishdan oldin sulfa vaksinasini qilish

아흐타 킬리쉬단 올딘 술파 바크트시나시니 킬리쉬

실시방법

Qilish usuli
킬리쉬 우술리

➔ 일반적으로 면도칼을 이용

Odatda piskadan foydalaniladi

오다트다 피스카단 포이달라니라디

➔ 안전한 시술을 위해 2인 1조가 권장되나 혼자 또는 거세 보정틀 이용도 가능

Himoyalangan operatsiya uchun 2kishi 1ta maslahatchi yoki yolg'iz yoki ahta qilish ustalarini yollash mumkin

히모알란간 오페라트샤 우춘 이키기쉬 비르다 마슬라하트치 요키 올키즈 요키 아흐
타 킬리쉬 우스탈라르니 올라쉬 몸킨

■ 정소가 팽팽하게 불쑥 올라올 수 있도록 안쪽으로 약간 힘을 줌

Tuhumi tep-tekis bo'lib, ko'tarilib turish uchun ichkariga bir oz kuch berish kerak

투후미 테프-테키스 볼립, 코타릴리브 투리쉬 우춘 아츠카리가 비르 오즈 쿨츠
배리쉬 게락

➔ 팽팽하게 솟아오른 정소부위 표피를 정소를 빼낼 수 있는 만큼 절개

Tep-tekis bo'lib tiklangan tuhum qismida tashqi qatlamdan tuhumni sug'rib olish darajasida kesish

테프-테키스 볼립 티클란간 투훔 키스미다 타쉬크 카틀람단 투훔니 수쿠리브 올리쉬
다라카시다 케시쉬

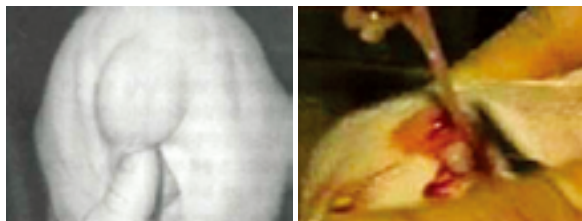
단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

3일령 sam-illyeong	3kunlik 우츠군릭
1ml ilmililiteo	1 millilitr 비르밀
거세 geose	Ahta 아흐타
7일령 chil-illyeong	7kunlik 예티군릭
허약자돈 heoyagjadon	Zaif cho'chqa bolasi 자이프 챗카 볼라시
제외 je-oe	Iste'sno 이스테스노
전 jeon	Oldin 올딘
면도칼 myeondokal	Piska 피스카
2인 iin	2kishi 이키기쉬
1조 iljo	1guruh 비르구루호
보정틀 bojeongteul	usta 우스타
정소 jeongso	Cho'chqaning tuhum 챗카닝 투훔미
표피 pyopi	Tashqi qatlam 타시킴 카틀람
절개 jeolgae	Kesish 케시쉬

➡ 절개된 부위로 고환을 밀어낸 뒤 이것을 약간 잡아당겨 면도칼로 제거(고환을 너무 세게 잡아 당기지 않도록 조심 : 상처부위로 창자가 빠져 나와 폐사)

Kesilgan joyiga tuhumini itargandan so'ng o'sha qismini bir oz ushlab tortib turib, piskada kesib tashlash (Tuhumini qattiq kuch bilan tortmaslikga xarakat qilish, e'tibor: kesilgan joydan ichak chiqib qolib, nobud bo'lish mumkin)

게실간 조이가 투후미니 아타르간단 송 오사 키스미니 비르 오즈 우술랍 토르팁 투립, 피스카다 게슬 타슬라쉬 (투후미니 카티크 구츠 빌란 토르트마슬리그가 하라카트 킬리쉬, 예티보르: 게실간 조이단 이차크 치킵 콜립, 노부드 볼리쉬 몸긴)



〈거세부위 및 고환제거〉

Ahta qilingan joy hamda
tuhum kesish
아흐타 킬린간 조이 함다
투후 게시쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

고환 gohwan	Tuhum 투후
면도칼 myeondokal	Piska 피스카
제거 jegeo	Yo'q qilish 요크 킬리쉬
상처부위 sangcheobuwi	Yara joyi 아라 조이
소독 sodog	Dezinfeksiya 데진페크샤
철저히 cheoljeohi	E'tiborli 예티보르리
보정틀 이용 bojeongteul iyong	Ustadan foydalanish 우스타단 포이달라니쉬
거세 geose	Ahta 아흐타

➡ 소독약을 뿌림 : 7일령 이후에 실시할 경우에는 상처부위가 커져 염증이 발생할 우려가 있으므로 소독을 철저히 함

Dezinfeksiya dorisini sepish: 7kunlikdan so'ng qilinadigan holatlarda yara kattalashgan bo'lib, infektsiya tushish havfi bo'lgani sabab dezinfeksiyani e'tibor bilan qilish zarur

데진페크샤 도리시니 세피쉬: 예티군릭단 송 킬리나디간 홀라트랄다 야라 카탈라쉬간 볼립, 인페크샤 투시쉬 하브피 볼가니 사밥 데진페크샤니 예티보르 빌란 킬리쉬 자루르

■ 혼자 또는 거세 보정틀 이용한 거세 그림

Yolg'iz yoki ahta qiluvchi ustalardan foydalanilgan ahta sur'ati

윌키즈 요키 아흐타 킬루브치 우스달라르단 포이달라닐간 아흐타 수라티



〈거세 보정틀 이용한 거세〉 Ahta ustalari tomonidan qilingan ahta 아흐타 우스달라리 토모니단 킬린간 아흐타



〈거세〉 Ahta 아흐타



〈2인 1조 거세〉

1kishi 1guruh ahta
이키키쉬 비르구루흐 아흐타



〈무보정 거세〉

Ustasiz ahta
우스타시즈 아흐타

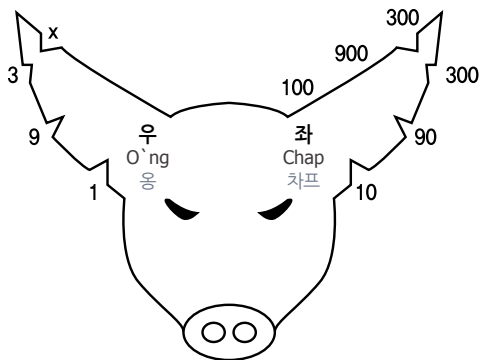


〈보정구 이용 거세〉

Usta ishlatilgan ahta
우스타 이실라딜간 아흐타

3. 이각 : 필요시 개체표시 방법

Qulog`ini kesish: zarur bo`lsa, o`ziga hoslik
belgisini qo`yish usuli
쿨로키니 게시쉬: 자루르 볼사, 오지가 호슬리크
벨기시니 코이쉬 우슬리



〈이각법(193법)〉

Quloq kesish modda(193modda)
쿨로크 게시쉬 모따
(비르유즈토크손우츠모따)



〈이각기〉

Quloq kesadigan uskuna
쿨로크 게사디간 우스크나

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이각 Qulog`ini kesish
igag 쿨로키니 게시쉬

개체표시
gaechepyosi
O`ziga hoslik belgisi
오지가 호슬리크 벨기시

4. 견치(송곳니)제거 및 비강분무, 꼬리 자르기(단미)

Qoziq tish (bo'ri tish) kesish hamda burunga quyuvchi vaktina, dum kesish(qisqartirish)
코지크 티쉬 (보리 티쉬) 게시쉬, 함다 부론가 쿠
유브치 바크트시나, 돔 게시쉬 (키스카르티리쉬)

■ 농장에 따라 분만 직후에 또는 업무의 효율상 월요일에 철분주사와 같이 실시

Fermalarga qarab tugilgandan so'ng o'sha vaqtning o'zida yoki sifatni o'ylasa, dushanbada temir modda vaktinasi bilan birga qilinadi

페르말라리가 카랍, 투킬간단 송 오샤 바크트닝 오지가 요키 시파트니 오일라사, 두산바다 테미르 모파 바크트시나시 빌란 비르가 킬리나디

출생 4일령(주로 월,화요일)

Tug'ilganiga 4kun (asosan dushanba, seshanba)
투킬가니가 토르트군 (아소산 두산바, 세산바)

사료에 대한 호기심 자극

Ozuqaga nisbatan qiziqishni o'rttirish
오주카가 니스바탄 키지키쉬니 오를티리쉬

■ 소량의 사료를 급여해 자돈의 호기심 자극

Oz-ozdan ozuqa bergan holda yedirib, cho'chqa bolasining qiziqishini o'rttirish

오즈-오즈단 오주카 베르간 홀다 예디리브, 챗카 블라시닝 키지키쉬니 오를티리쉬

■ 거세를 화요일(약 4일차)에 나누어 할 수 있으나 단미, 견치, 거세를 철제주사와 동시에 월요일에 실시하면 능률적임

Ahta qilish seshanba (taxminan 4chi) da bo'lib qilish mumkin bo'lsada, qisqartirish, qoziq tish, ahtani temir modda vaktinasi bilan birga dushanbada qilinsa samaralidir.

아흐타 킬리쉬 세산바 (타히미난 토르트치)다 볼립 킬리쉬 몸킨 볼사다, 키스카르티리쉬, 코지크 티쉬, 아흐타니 테미르 모파 바크트시나시 빌란 비르가 두산바다 킬린사사 마랄리

출생 5일령(주로 수요일)

Tug'ilganiga 5kunlik(asosan chorshanba)
투킬가니가 베쉬군릭(아소산 초르산바)

입질사료 훈련

Ovqatga intilish mashqi
오브캄가 인틸티리쉬 마쉬크

■ 입질훈련 : 1일 4~6회 소량의 입질사료 공급

Intilish mashqi: 1kunda 4~6marta oz bo'lgan intiluvchi ozuqa bilan ta'minlash

인틸티리쉬 마쉬크: 비르군다 토르트~올티마르타 오즈 볼간 인틸티루브치 오주카 빌란 타민라쉬

■ 사료의 신선도 및 급이기를 청결하게 유지

Ozuqani sof hamda tozaligini saqlash

오주카니 소프 함다 토잘리기니 사클라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

견치	Qoziq tish
gyeonchi	코지크 티쉬
제거	Yo'q qilish
jego	요크 킬리쉬
꼬리	Dum
kkoli	Dum
자르기	Kesish
jaleugi	게시쉬
출생	Tug'ilish
chulsaeng	투킬리쉬
4일령	4kunlik
saillyeong	토르트군릭
5일령	5kunlik
oillyeong	베쉬군릭
월요일	Dushanba
wol-yoil	두산바
화요일	Seshanba
hwayoil	세산바
입질	Intilish
ibjil	인틸리쉬
청결	Toza
cheong-gyeol	토자
유지	Saqlash
yuji	사클라쉬

■ 설사 시 탈수 예방을 위해 전해질제를 급여

Ich ketishda suvsizlikni oldini olish uchun elektrolit berish kerak

이츠 게티쉬다 수브시즐릭니 올디니 올리쉬 우춘 엘렉트롤리트 배리쉬 게락

■ 자돈용 워터컵을 설치하여 신선한 물을 충분히 섭취할 수 있도록 조치

Cho`chqa bolasi uchun suv kranini o`rnatib qo`yib, sof suvni to`yib ichish imkonini yaratish

첫카 볼라시 우춘 수브 크라니니 오르나티브 코입, 소프 수브니 토입 이치쉬 임코니니 야라티쉬

출생 7일령(주로 금요일)

Tug`ilganiga 7kun (asosan juma)
투글가니가 예티곤 (아소산 주마)

철분주사, 백신

Temir modda ukoli, vaksina
테미르 모따 우콜리, 바크트시나

■ 분만 후 7일경 2차 철분주사(텍스트란 철) 실시(100mg = 1cc = 1ml)

Tug`gandan so`ng 7kunlikda 2chi temir modda ukoli (Dekstran)ni qilish (100mg = 1cc = 1ml)

투크간단 송 예티곤릭다 이키치 테미르 모따 우콜리 (유즈 미그=비르시시=비르밀)니 킬리쉬

■ 비타민ADE 주사

Vitamin ADE ukol

비타민 에이디이 우콜

■ 필요시에는 허약자돈에 복강주사를 실시하고 전해질을 첨가한 물 공급

Zarur bo`lganda zaif cho`chqa bolasiga qorin bo`shliq ukolini qilib, elektrolit qo`shimcha suv bilan ham ta`minlash kerak

자루르 불가다 자이프 첫카 볼라시가 코린 보실리크 우콜리니 킬립, 엘렉트롤리트 코심차 수브 빌란 함 타민라쉬 게락

■ 견치, 단미, 거세를 하지 않은 개체에 대한 시술

Qoziq tish, qisqartirish, ahta qilmasdan yakka qilish uskunasi

코지크 티쉬, 키스카르티리쉬, 아흐타 킬마스단 야카 킬리쉬 우스쿠나기

■ 유질 관련 소화기 질병, 콕시듐증 관찰

Seryog`lik sababli ovqat hazm qilinmaslik kasali, koksidiy belgi nazorati

세르요크릭 사밥리 오브카트 하قم 킬린마슬릭 카살리, 콕시듐 벨기 나조라트

■ 백신 실시(선택사항)

Vaksina qilish (Ehtiyoriy)

베크트시나 킬리쉬 (예히티요리)

단어모음 Terminlar majmuasi 테르미나르 마즈무아시

전해질제 jeonhaejilje	Elektrolit 엘렉트롤리트
급여 geub-yeo	Ovqatlanish 오브카틀라니쉬
신선한 물 sinseonhan mul	Sof suv 소프 수브
출생 chulsaeng	Tug`ilish 투글리쉬
7일령 chil-illyeong	7kunlik 예티곤릭
철분주사 cheolbunjusa	Temir modda ukoli 테미르 모따 우콜리
백신 baegsin	Vaksina 바크트시나
비타민ADE bitamin ADE	Vitamins ADE 비타민 에이디이
허약자돈 heoyagiadon	Zaif cho`chqa bolasi 카이프 첫카 볼라시
복강주사 boggangjusa	Qorin bo`shligiga qilinuvchi ukol 코린 보실리기가 킬리니브치 우콜
전해질 jeonhaejil	Elektrolit 엘렉트롤리트
공급 gong-geub	Ta`minlash 타민라쉬
소화기 sohwagi	Hazm qiluvchi a`zo 하ضم 킬루브치 아조
질병 jilbyeong	Kasallik 카살리크
관찰 gwanchal	Ko`rik 코리크
백신 baegsin	Vaksina 바크트시나

이유+1일(주로 목요일)

Sutdan ajratish+1kun
(asosan payshanba)
수트단 아즈라티쉬 +비르군
(아소산 파이산바)

자돈의 젖 떼기와 분만 돈방 물세척 실시

Cho`chqa bo`lasining emishdan ajratishda va
tug`ishda yakka xonada dush yordamida tozalash
첻카 불라시닝 예미쉬단 아즈라티쉬가 와 투키쉬다
야카 호나다 두쉬 요르다미다 코잘라쉬

■ 주간관리에 의해 매주 목요일 오전에 이유 실시

Xafta mubaynidagi nazorat asosida har hafta payshanbaring 1chi yarmida emishdan ajratish
하프타 무바이니다가 나조라트 아소스다 하르 라프타 파이산바닝 비린치 야르미다
예미쉬단 아즈라티쉬

■ 이유 전 이동통로를 점검

Emishdan ajratishdan oldin ko`chib o`tuvchi yo`lakni tekshirish
예미쉬단 아즈라티쉬단 올딘 코키브 오투브치 올라트니 테르쉬리쉬

■ 이동통로에 호기심 유발물질을 모두 제거

Ko`chib o`tish yolagida qiziqishni paydo qiluvchi buyumlarni yo`q qilish
코칩 오티쉬 올라다기 키지키쉬니 파이도 킬루브치 부움랄니 요크 킬리쉬

■ 칸막이를 설치하여 분만사에서 이유 자돈사로 바로 입식되도록 유도

Devorni o`rnatib, tug`ish xonasidan emishdan ajratiluvchi cho`chqa bolasining xonasiga tog`ri
o`tishga tayyorlash
데보르니 오르나티브, 투키쉬 호나시단 예미쉬단 아즈라틸루브치 첻카 불라시닝 호나
시가 토크리 오티쉬가 타요를라쉬

■ 전입돈방 보온등을 미리 켜 두어 실내 온도를 높여줌(28~32℃)

Ko`chib o`tuvchi xonaning haroratini oldindan yoqib qoyib, xona ichidagi haroratni ko`tarish
(28~32℃)
코칩 오투브치 호나닝 하로라티니 올딘단 요킵, 호나 이치다기 하로라트니 코타리쉬
(이기르마사키즈~오티즈이키 그라두스)

■ 이유자돈 치료

Emishdan ajratiluvchi cho`chqa bolasini davolash
예미쉬단 아즈라틸루브치 첻카 불라시니 다볼라쉬

■ 이유 방법 : 올인 올아웃 권장, 한 돈방에 가능한 한배새끼 단위로 전입

Emishdan ajratish usuli: Bir ichkarida bir tashqarida bo`lish tavsiya qilinadi, bir xonaga sig`ishi
mumkin bo`lgan cho`chqa bolalarini olib o`tish
예미쉬단 아즈라티쉬 우술리: 비르 이즈카리다 비르 타쉬키리다 볼리쉬 타브샤 킬리
나디, 비르 호나가 시카쉬 뭉킨 볼간 첻카 불라라리니 올립 오티쉬

▶ 돈방내 개체간 체중차이가 2kg 이내로 되도록 고르기 실시(선택사항)

Xona ichidagi cho`chqalarning har birini vazni 2kg orasida tanlash (Ehtiyoriy)
호나 이치다기 첻카랄닝 하르 비리니 바즈니 이키킬로그람 오라시다 탄라쉬 (예흐티요리)

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

이유 iyu Emishdan ajratish 예미쉬단 아즈라티쉬	
1일 il-il	1kun 비르군
젖 떼기 jeoj ttegi	Emishdan ajratish 미쉬단 아즈라티쉬
돈방 donbang	Cho`chqa xona 첻카 호나
세척 secheog	Yuvish 유비쉬
목요일 mog-yoil	payshanba 파이산바
오전 ojeon	Kunni birinchi yarmi 군니 비린치 야르미
이동 idong	Ko`chirish 코치리쉬
통로 tonglo	Yo`lak 올라크
점검 jeomgeom	Tekshirish 테크쉬리쉬
호기심 hogsim	Qiziqish 키지키쉬
유발 yubal	Paydo bo`lish 파이도 볼리쉬
제거 jegeo	Yoq qilish 요크 킬리쉬
칸막이 kanmag-i	Devor 테보르
설치 seolchi	O`rnatish 오르나티쉬
보온등 boondeung	Issiqlik lampasi 이스클리크 램파시
켜 kyeo	Yogmoq 요크모크
온도 ondo	Harorat 하로라트
높여 nop-yeo	Kotarmoq 코타르모크
자돈 jadon	Cho`chqa bolasi 첻카 불라시
올인 올아웃 ol-in ol-aus Bir ichkarida bir tashqarida bo`lish 비르 이즈카리다 비르 타쉬카리다 볼리쉬	
전입 jeon-ib	Olib o`tish 올리브 오티쉬

➡ **암 · 수, 거세 · 비거세, 체중 등을 고려하여 구분 수용(선택사항)**

Urg'ochi erkak ahta qilingan ahta qilinmagan, vazn kabilarni o'ylagan holda ajratish uskunani joylashtirish (ihtiyoriy)

우르코치 · 예르카크 아흐타 킬린간 · 아흐타 킬린마간, 바스티 카빌라르니 오일라간
홀다 아즈라티쉬 우스쿠나니 조일라쉬티리쉬 (이히티요리)

➡ **두당 할당되는 사료조 면적을 충분하게 조절(자유급이시(15cm/두), 제한급이시(20cm/두))**

1ta cho'chqaga yiyish uchun yetarli bo'lgan maydonni taqsimlash (Chegarasiz ozuqa uskunasi (15cm/ikki), (Chegaralangan ozuqa uskunasi (20cm/ikki))

비르타 칠카가 예이쉬 우춘 예타를리 볼간 마이돈니 타크심라쉬 (제가라시즈 오주카 우스쿠나시(온베쉬산티메트르/이키), (제가랄란간 오주카 우스쿠나시 (이기르마산티 메트르/이키)

■ **이유후 분만스틀을 고압 수세기를 이용하여 수세 후 건조 및 피트 비우기**

Emishdan qo'shimchaga o'tgandan so'ng tug'ish omorqalarida yuqori tezlikdagi dushlardan foydalanib, yuvintirib quritish hamda futni bo'shatish

예미지쉬단 코심차가 오트간단 송 투키쉬 오모르칼라리다 유코리 테즐릭다기 두설라 리단 포이달란립, 유빈티립 쿠리티쉬 함다 푸트니 보샤티쉬



〈분만스틀 및 급이기 수세, 피트 비우기〉

Tug'ish omorqasi hamda ozuqa yetkazuvchi uskuna tozalash, futni bo'shatish
투키쉬 오모르카시 함다 오주카 예트카지브치 우스쿠나 토잘라쉬, 푸트니 보샤티쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

구분	Ajratish
gubun	아즐라티쉬
조절	Tartibga solish
jojeol	타르티프가 솔리쉬

고압 수세기
goab susegi
Katta napordagi dush
카타 나포르다기 두쉬

수세
suse
유비쉬

건조
geonjo
Quritmoq
쿠리트모크

피트 비우기
piteu jiugi
Futni bo'shatmoq
푸트니 보샤트모크

이유자돈 관리 [이유부터 이유~8(9)주령까지]

Emizishdan chiqarilgan bola cho'chqalar nazorati [Emishdan ajragandan boshlab, qo'shimcha ~8(9)xaftagacha]

Эмизитишдан чиқарилган болаларни назорат [Эмизитишдан ажрагандан бошлаб, қўшимча ~8(9)хфтагача]

이유자돈사 주간관리 세부사항

Emishdan qo'shimchaga o'tgan cho'chqa bolasini xafta mubaynidagi nazorat tafsiloti
Эмизитишдан қўшимчага о'tган чo'чқа боласини хфта мубайнидаги назорат тафсилоти

이유자돈 관리를 주간 단위로 끊어서 **요일별로 표준화된 작업** – 일령관리보다 **주간관리 우선**

Emishdan qo'shimchaga o'tgan cho'chqa bolalarini boshqarish xaftada bosqichma-bosqich kunlarga bo'lingan standart holda amalga oshiriladi - Kunlik nazoratdan ko'ra xaftalik nazorati muhimdir
Эмизитишдан қўшимчага о'tган чo'чқа болаларини бошқариш хфтада бoсқичмa-бoсқич кунларга бo'линган стандарт ҳoлда амалга oшiriladi - Кунлик назоратдан кo'ра хaфталик назорати муҳимдир

구 분 Bo'lim 볼림	오 전 Kunning birinchi yarmi 군녕 비린치 야르미	오 후 Kunning ikkinchi yarmi 군녕 이킨치 알미
월요일 Dushanba 두산바	분만사 지원(철분 거세지원) Tug'ish omorqa yordami (Temir modda ahta yordami) 투키쉬 오모르카 요르다미 (테미르 모파 아흐타 요르다미)	분만사 지원(철분 거세지원) Tug'ish omorqa yordami (Temir modda ahta yordami) 투키쉬 오모르카 요르다미 (테미르 모파 아흐타 요르다미)
화요일 Seshanba 세산바	육성, 비육사로 자돈 전출, 수세준비 Boqish, Semirtirish xonasiga ko'chirmoq, Yuvintirishga tayyorgarlik 보키쉬, 세미르티리쉬 호나시가 코치르모크, 유빈티리쉬가 타요르가틀리크	수세 및 소독 Yuvintirish hamda dezinfeksiya 유빈티리쉬 함다 데진페크트샤
수요일 Chorshanba 쇼르산바	수세 및 전입준비 Yuvintirish hamda ko'chirishga tayyorgarlik 유빈티리쉬 함다 코치리쉬가 타요르가틀리크	치료 및 돈사관리 Davolash hamda cho'chqa xonalarni nazorat 다볼라쉬 함다 챗가 호날라리니 나조라트
목요일 Payshanba 파이산바	분만사 이유자돈 전입 Tug'ish omboridan emizishdan qo'shimchaga o'tkazilgan cho'chqa bolalarni ko'chirish 투키쉬 음보리단 에미지쉬단 코심차가 오트카질간 챗가 볼라릴니 코치리쉬	치료 및 돈사관리 Davolash hamda cho'chqa xonalarni nazorat 다볼라쉬 함다 챗가 호날라리니 나조라트
금요일 Juma 주마	자돈백신 Cho'chqa bola vaksinasini 챗가 볼라 바크트시나시	치료 및 돈사관리 Davolash hamda cho'chqa xonalarni nazorat 다볼라쉬 함다 챗가 호날라리니 나조라트
토요일 Shanba 산바	치 료 Davolash 다볼라쉬	주변정리정돈(분뇨처리작업 지원) Atrofni tartibga solmoq (chigindi axlatlarni yo'qotish) 아트로프니 타르티브가 솔모크 (지킨디 아흘라트니 요코티쉬)
일요일 Yakshanba 약산바	기본사양관리 Asosiy parvarish nazorati 아소시 파르와리쉬 나조라티	기본사양관리 Asosiy parvarish nazorati 아소시 파르와리쉬 나조라티

★ 사료 1일 2회 급여, 돈사 내외부 소독 1일 1회, 치료사항 매일 실시

Ozuqa 1kunda 2martta yedirish, cho'chqa xona ichini dezinfeksiyani 1kunda 1martta, davolashni har kuni qilish

Озуқа 1кунда 2мартта едириш, чo'чқа хона ичини дезинфексияни 1кунда 1мартта, даволашни ҳар кун қилиш

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

요일별 yoilbyeol	Har bir kun 하르 부리 군
표준화 pyojunhwa	Standart 스탄다르트
주간 jugan	Xafta 하프타
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
우선 useon	Muhim 무힘
분만사 bunmansa	Tug'ish ombori 투키쉬 음보리
전출 jeonchul	Ko'chish 코치쉬
수세준비 suse junbi	Yuvintirishga tayyorgarlik 유빈티리쉬가 타요르가틀리크
소독 sodog	Dezinfeksiya 데진페크트샤
치료 chilyo	Davolash 다볼라쉬
돈사 donsa	Cho'chqa xonasi 챗가 호나시

이유자돈 전입

iyujadon jeon=ib
Emishdan qo'shimchaga o'tgan cho'chqalarni ko'chirish
Эмизитишдан қўшимчага о'tган чo'чқаларни кo'чириш

자돈 백신

jadon baegsin
Cho'chqa bola vaksinasini
Чo'чқа болa вакcинаcини

주변 정리

jubyeon jeongli
Atrofni tartibga solish
Атpофни таpтибга солиш

분뇨처리

bunnychoeli
Chiqindilarni tozalash
Чиқиндиларни тозалаш

사양관리

sayang-gwanli Parvarish nazorati
Парвариш назорати

일상관리

Kundalik nazoratlar
군달릭 나조라트릴

온도 및 환기관리

Harorat hamda ventilyatsiya nazorati
하로라트 함다 벤틀랴트샤 나조라티

일상관리

Kundalik nazoratlar
군달릭 나조라트릴

■ 사료는 1일 2회 급여, 하루에 한번은 사료통을 비울 수 있도록 적정량 급여

Ozuqani 1kunda 2martta yedirish, bir kunda bir martta ovqat idishni bo'shatib qo'yish uchun kerakli miqdorda solish
오주카니 비르군다 이키마르타 예디리쉬, 비르 군다 비르 마르타 오브카트 이디쉬니 보샤티브 코이쉬 우춘 게라릭 미크도르다 솔리쉬

■ 위축돈, 환돈의 격리수용 및 적절한 치료

Ozg'in va kasal cho'chqalarni alohida qilish hamda zaruriy davolash
오지킨 와 가살 초카랄니알로히다 킬리쉬 함다 자루리 다볼라쉬

■ 사료, 온도관리, 전해질 급여

Ozuqa hamda isitgich elektrolit ta'minlash
오주카 함다 이시트기츠 엘레크트롤리트 타민라쉬

■ 회생 가능성 없는 개체의 과감한 도태

Yashab ketish darajasi past bo'lganlarni yakka qilib qoyish
야삽 케티쉬 다라자시 파스트 볼간갈니 야카 킬립 코이쉬

■ 니플 점검(물이 부족하면 사료섭취량이 줄고 성장률이 떨어짐)

So'rg'ichni tekshirish (Suv yetishmasa ovqat yiyishi sustlashib, o'sishi qisqaradi)
소르키즈니 테크쉬리쉬 (수브 예티쉬마사 오브카트 예이쉬 수스틀라쉬, 오시쉬 키스카라디)

■ 음수 소독(주 1회): 급수관리기내 이물질이나 이끼 제거

Suvni dezinfektsiyalash (xaftada 1martta): Suv bilan ta'minlash va begona moddalarni yoq qilish
수브니 데진페크사라쉬(하프타다 1마르타): 수브 빌란 타민라쉬 와 베거나 모파랄니 요크 킬리쉬

■ 자돈사 내에 사료 저장 지양

Cho'chqa bolasining xonasidada ozuqani saqlash mumkin emas
초카 볼라시닝 호나시다 오주카니 사클라쉬 뭉킨 예마스

〈니플점검〉

So'rg'ichni tekshirish
소르키즈니 테크쉬리쉬



단어모음 Terminlar majmuasi

온도	Harorat
ondo	하로라트
환기	Ventilyatsiya
hwangi	벤틀랴트샤
1일	1kun
il-il	비르군
2회	2martta
ilhoe	이키마르타
급여	Oziqlantirish
geub-yeo	오주클란티리쉬
적정량	Yetarli miqdor
jeogjeonglyang	예타를리 미크도르
위축돈	Oriq cho'chqa
wichugdon	오리크 초카
환돈	Kasal cho'chqa
hwandon	가살 초카
격리	Ajratib qo'yish
gyeogli	아즈라팁 코이쉬
적절한 치료	jeogjeolhan chilyo
Kerakli davo	케라클리 다보
과감	Jasur
gwagam	자수르
도태	Nobut
dotae	노부트
니플	So'rg'ich
nipeul	소르키츠
점검	Tekshirish
jeomgeom	테크쉬리쉬
음수	Suv
eumsu	수브
소독	Dezinfeksiya
sodog	데진페샤
이물질	Begona moddalar
imuljil	베고나 모달라르
제거	Yo'q qilish
jegeo	요크 킬리쉬

온도관리

Haroratni nazorat qilish
하로라트니 나조라트 킬리쉬

주 령 Xaftalik 하프칼리크	체중 (kg) Vazn (kg) 와즈느 (kg)	체적온도 Harorat 하로라트	적온범위 Past harorat 파스트 하로라트	돈사온도 Cho'chqa honaning harorati 췌카 호나닝 하로라트	습도 (%RH) Namlik (%RH) 남릭 (%RH)	비 고 Solishtirish 솔리쉬티리쉬
이유~7주령 Sutdan ajratilgandan ~7 수트단 아즈 라틸간단 ~예 티	5.5~13.5 베쉬 우 베쉬 ~ 온우츠 우 베쉬	25 이기르마베쉬	24~30 이기르마 토르트 ~ 오티즈	20~25 이기르마 ~ 이기르마베 쉬	50~60 엘리크 ~ 올트미쉬	어린자돈에 대한 보온 대책 (보온등 등) 강구 Yosh cho'chqalarga isitgich tayyorlash (Isitgich sveti) Yetkazish 요쉬 췌카랄가 이시트기즈 타요를라쉬 (아시트기즈 스페트) 에트카지쉬
7~9주령 7~9 xaftalik 예트-토키즈 하브프탈리크	13.5~23 온우츠 우 베쉬 ~ 이기 르마우츠	23 이기르마우츠	21~27 이기르마비 르 ~ 이기르 마예티			

■ 이유 후 2~3일간은 돈사내 온도를 26~30℃로 유지 후 매주 1~2℃씩 낮춤

Emishdan qo'shimchaga o'tkazgandan so'ng 2~3kun davomida cho'chqa xonaning harorati 26~30 darajada saqlab turib, keyin har haftada 1~2darajadan pasaytirish kerak

예미쉬단 코심차가 오토가즈간단 송 이키 ~ 우츠군 다보미다 췌카 호나닝 하로라트 이기르마올티~오티즈다라자다 사클라브 투립, 게인 하르 하프타다 비르~이키다라자 단 파사이티리쉬 게락

■ 3주 후에 22~23℃를 유지토록 조절

3xaftadan so'ng 22~23darajada saqlash kerak

우츠하프타단 송 이기르마이키~이기르카우츠다라자다 사클라쉬 게락

■ 돼지가 포개어져 덩어리 상태로 누워 있으면 돈사가 춥다는 표시

Cho'chqa taxlanib, bo'laklarga bo'lingan holatda yotsa, sovuq yeyapti deganidir.

췌카 타홀라님, 볼라크랄가 볼린간 호라트다 요트사, 소부크 예압티 대가니디르

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

온도 ondo	Harorat 하로라트
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
체적 chejeog	Hajm 하름
적온 jeog-on	Mos harorat 모스 하로라트
범위 beom-wi	Soha 소하
돈사 donsa	Cho'chqa xona 췌카 호나
26 isib-yug	26 이기르마 올티
30 samsib	30 오티즈
℃ dossi	℃ 그라두스
22 isib-i	22 이기르마이키
23 isibsam	23 이기르마우츠
유지 yuji	Saqlash 사클라쉬

이유 당일 (주로 목요일)

emishdan qo`shimchaga o`tkazadigan kun (asosan payshanba)
에미쉬단 코심차가 오토가자디간 군
(아소산 파이산바)

이유당일 관리

Emishdan qo`shimchaga o`tkazish kun nazorati

에미쉬단 코심차가 오토가자디간 군
나조라트

사료관리

Ozuqa nazorati
오주카 나조라트

➡ **이유 후 최초 3일간(목, 금, 토)는 1일 5~7회로 나누어 제한 급여함**
(설사를 예방하고 식욕을 자극)

Emishdan qo`shimchaga o`tkazishdan so`ng 3kun ichida (Payshanba, juma, shanba) 1kunda 5~7marttagacha ozuqani chegaralanadi. (Ich ketishni oldini olib, ishtahani ochadi)

에미쉬단 코심차가 오토가자디간 송 우츠군 이치다 (파이산바, 주마, 산바) 비르군다 베쉬~
에티마르타가차 오주카니 제가랄라나디 (이즈 게티쉬니 올디니 올립, 이쉬타하니 오차디)

구 분 Bo`lim 볼림	사료급여방법 Ozuqa berish usuli 오주카 베리쉬 우솔리	3주령 이유 3 Emishdan qo`shimchaga o`tkazish xaftasi 우츠 에미쉬단 코심차가 오토가자디간 하프타시	4주령 이유 4 Emishdan qo`shimchaga o`tkazish xaftasi 토르트에미쉬단 코심차가 오토가자디간 하프타시
이유당일 Emishdan qo`shimchaga o`tkazish kuni 에미쉬단 코심차가 오토가자디간 구니	이유 후 12시까지 3시간 은 사료 급여 금지 Emishdan qo`shimchaga o`tkazgandan so`ng 12gacha 3soat ozuqa berish man etiladi 에미쉬단 코심차가 오토가자디간 송 온이키가차 우츠소아트 오주카 베리쉬 만 예틀라디  자돈을 관찰하고 사료통이 비어 있으면 사료 추가 급여 (오후 2시, 4시, 6시에 각각 급여)  Cho`chqa bolasini ko`rikdan o`tkazgandan so`ng ozuqa idishi bo`sh turgan bo`lsa, qo`shimcha ozuqa berish (kechgi 2da, 4da, 6da har bir soatda ozuqa berish) 젓카 볼라시니 코리그단 오토가자디간 송 오주카 이디쉬 보쉬 투르간 볼사, 코심차 오주카 베리쉬 (젓기 이키다, 토르트다, 올티다 하르 비르 소아트다 오주카 베리쉬)	사료섭취량 : 30~40g/두 Ozuqa miqdori: 30~40g/bitta 오주카 미크도리: 오티즈~ 키르크 그람/비타 10두당 0.5kg 이하 급여 10 ta cho`chqaga 0.5kg kam ozuqa 온타 젓카가 놀우베쉬 킬로그 램 감 오주카	사료섭취량 : 40~60g/두 또는 3주령보다 1/3 증량 급여 Ozuqa berish miqdori: 40~60g/bittaga yoki 3oylikdan ko`ra 1/3oshirilgan holada berish 오주카 베리쉬 미크도리: 키르크~올트미쉬 그람/비타가 요키 우츠오일리크단 코라 비루우츠 오쉴릴간 홀라트다 베리쉬  10두당 <b>0.7kg 이하</b> 급여 10ta cho`chqaga 0.7kgdan kam berish 온타 젓카가 놀우에티 킬로그 램 단 감 베리쉬
다음 2일 Keyin 2kun 게인 이키군	오전 8시 : 자돈 관찰 후 청소 Ertalab 8da: Cho`chqalarni ko`rikdan o`tkazgandan so`ng tozalash 에르탈라브 사키즈다: 젓칼라라니 코릭단 오토가즈간단 송 토잘라쉬	사료섭취량 : 60~80g/두 Ozuqa miqdori: 60~80g/ bitta 오즈카 미크도리: 올트미쉬~ 사크손 그람/ 비타 10두당 0.8kg 이하 급여 10 ta cho`chqaga 0.8kg kam ozuqa 온타 젓카가 놀우사키즈 킬로그 램 감 오주카	사료섭취량 : 70~100g/두 Ozuqa miqdori: 70~100g/ ikki 오즈카 미크도리: 에트미쉬~ 유즈 그람/이키 10두당 1.0kg 이하 급여 10 ta cho`chqaga 1.0kg kam ozuqa 온타 젓카가 비루놀 킬로그 램 감 오주카
3일 3kun 우츠군	자돈의 상태를 면밀히 관찰 Cho`chqa bolasining holatini batafsil tekshirish 젓카 볼라시닝 홀라티니 바타프실 테크쉬리쉬		

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이유 iyu	
Emishdan qo`shimchaga o`tish 에미쉬단 코심차가 오티쉬	
당일 dang-il	O`sha kun 오샤 군
1일 ig-il	1kun 비르군
5 o	5 베쉬
7회 chilhoe	7martta 에티마르타
급여 geub-yeo	Ovqatlanish 오브카틀라니쉬
3시간 sesigan	3soat 우츠소아트
사료 salyo	Ozuqa 오주카
금지 geumji	Ta`qiqlangan 타키클란간
30 samsib	30 오티즈
40g sasibgeulaem	40g 키르크 그람
0.5kg yeongjeom-okillogeulaem	
0.5 kg 놀우베쉬 킬로그 램	
이하 iha	Kam 감
0.7 kg yeongjeomchil killogeulaem	
0.7 kg 놀우에티 킬로그 램	
2일 iil	2kun 이키군
3일 sam-il	3kun 우츠군
자돈 jadon	Cho`chqa bolasi 젓카 볼라시
상태 sangtae	Holati 홀라티
관찰 gwanchal	Ko`rik 코리크

▶ 가능한 올-인, 올-아웃을 실시

Mumkin bo'lsa hammasi ichida, hammasi tashqarisida qilish
묻킨 볼사, 함마시 이치다, 함마시 타쉬카리쉬다 킬리쉬

▶ 한 돈방의 자돈이 동기군보다 뒤질 때 즉시 시행

Bitta xonani cho'chqa bolasi bog'lanib qolgandan ko'ra, orqada qolganda zudlik bilan ishlatish kerak

비타 호나니 챗카 볼라시 보클라니브 콜간단 코라, 오르카다 콜간다 주들릭 빌란 이설라티쉬 게락

▶ 물+설탕+전해질 급여 : 자돈의 탈수 방지

Suv+shakar+elektrolit ozuqa: Cho'chqa bolasining suvsizligini oldini oladi

수브+샤카르+엘렉트롤리트 오주카: 챗카 볼라시닝 수브시질리크니 올디니 올라디

▶ 청결한 급여기에 신선한 용액 제공

Toza ozuqa uchun sof eritmani taqdim etadi

토자 오주카 우춘 소프 예리트마니 타크딤 예타디

▶ 설사예방을 위해 항생제나 유기산제제를 첨가하여 급여(선택사항)

Ich ketishni oldini olish uchun antibiotik yoki organik kislotadan tayyorlangan dori qo'shilgan ozuqa (Ihtiyoriy)

이즈 케티쉬니 올디니 올리쉬 우춘 안티비오틱 요키 오르가닉 키슬로타단 타요를란 간 도리 코실간 오주카 (이히티요리)

■ 사료 교체는 3~7일의 간격을 두고 서서히 실시

Ozuqani almashtirish 3~7kunlik masofani qo'yib, sekin-sekin bajarish kerak

오주카니 알마쉬티리쉬 우츠 ~ 예티군릭 마소파니 코입, 세킨-세킨 바자리쉬 게락

★ 기존 급여사료와 교체 급여사료간 비율

Avvalgi ozuqa bilan almashtirgan ozuqani solishtirish

아발기 오주카 빌란 알마쉬티릴간 오주카니 솔리쉬티리쉬

일 수 Kun 군	1	2 이키	3 우츠	4 토르트	5 베쉬	6 올티
비율 Solishtirish 솔리쉬니리쉬	100:0 유주 늘	80:20 사크손우 이기르마	60:40 올트미수 키르크	40:60 키르크 올트미쉬	20:80 이기르마유 사크손	0:100 늘우 유즈

(사료교체시기는 제품의 사양권장에 따름)

(Ozuqa almashtirish vaqtida mahsulotni parvarish maslahati bo'yicha qilinadi)

(오주카 알마쉬티리쉬 바크티다 마흐솔로트니 파르바리쉬 마슬라하티 보이차 킬리나디)

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

입식 ibsig	Joylashtirish 조일라쉬티리쉬
자돈 jaddon	Cho'chqa bolasi 챗카 볼라시
특별 teugbyeol	Mahsus 마흐수스
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
사료 salyo	Ozuqa 오주카
교체 gyoche	Almashtirish 알마쉬티리쉬
사료간 salyogan	Ozuqalar bilan 오주칼라리 빌란
비율 biyul	Solishtirish 솔리쉬티리쉬

이유 후 + 4주 (56일령) (주로 화요일)

emishdan qo`shimchaga o`tkazishdan so`ng
+4xafta (56kunlik) (asosan seshanba)

에미쉬단 코심차가 오토가지쉬단 송
+토르트하프타 (엘리크올티군릭) (아소산 새산바)

자돈전출 후 수세 및 소독

Cho`chqa bolasini ko`chirgandan so`ng
yuvintirish hamda dezinfeksiyalash

čłqá bolarsini kochirgandan song yubintirish
hamda dezinpektşalış

육성사로 자돈 전출

Parvarish xonasiga cho`chqa bolalarini ko`chirish

파르바리쉬 호나시가 čłqá bolalarini kochirish

돈방 점검 및 수세, 소독, 7일 이상 건조

Xonani tekshirish hamda yuvish, dezinfeksiyalash 7kundan ko`p quritish

honani tekşirish hamda yubish, dezinpektşalış yetigundan kofp kuritish

슬러리 돈사의 경우 세척 후 슬러리를 완전 제거

Sellori cho`chqa xona bo`lsa yuvgandan so`ng selloriga butunlay barham berish

şlori čłqá hona bolsa, yubgandan song şloriga butunlay barham berish

전입 돈방, 사료급여기 등 시설 세척 후 소독

Kochirilgan yakka xonaning ozuqa yetkazuvchi uskunasini yuvgandan so`ng dezinfeksiya qilish

kočirilgan yaka honaning ozuka yetkazuvchi uskunasinini yubgandan song dezinpektşalış
kilish



단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

전출 jeonchul	Ko`chirish 코치리쉬
후 hu	So`ng 송
수세 suse	Yuvish 유비쉬
소독 sodog	Dezinfeksiya 데진페크트샤

육성사

yugseongsa

Parvarish qilish xonasi

파르바리쉬 킬리쉬 호나시

점검
jeomgeom

Tekshirish

테크쉬리쉬

건조
geonjo

Quritish

쿠리티쉬

슬러리
seulleoli

Sellori

셀로리

완전 제거
wanjeon jegeo

Butunlay yo`q qilish

부툰라이 요크 킬리쉬

시설
siseol

Uskuna

우스쿠나

세척
secheog

Yuvish

유비쉬

육성비육돈사
주간관리 세부사항

Parvarishlash va semirtirish cho'chqa xonalarini haftalik nazorat qilish tafsiloti
파르와리쉬 와 세미르티리쉬 철카 호날라리
니 하프탈리크 나조라트 킬리쉬 타프실로티

육성 · 비육돈 관리를 주간 단위로 끊어서
요일별로 표준화된 작업

Cho'chqalarni parvarishlash semirtirish
nazorat ishlarini xaftaning har bir kuniga
standart qilib bo'lish

철카랄니 파르와리쉬라쉬 · 세미르티리쉬
나조라트 이실라리니 하프타닝 하르 비르
구니가 스탠다르트 킬립 볼리쉬

구 분 Bo'lim 볼림	오 전 Kunning birinchi yarmi 군닝 비린치 아르미	오 후 Kunning ikkinchi yarmi 군닝 이킨치 알미
월요일 Dushanba 두산바	전입돈방 수세 소독, 출하 Cho'chqa xonaga ko'chirish, Yuvintirish Dezinfeksiyalash, Sotuvga yetishtirib berish 철카 호나가 코치리쉬, 유빈티리쉬 데진펙트샬 라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬	자돈전입 준비, 출하돈 선별 Cho'chqa bolalarini ko'chirishga tayyorlash, Sotuvga yetishtirib berish tanlovi 철카 볼라리리니 코치리쉬가 타요를라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브
화요일 Seshanba 세산바	자돈전입, 출하 Cho'chqa bolalarini ko'chirishga tayyorlash, Sotuvga yetishtirib berish 철카 볼라리리니 코치리쉬가 타요를라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬	분뇨처리, 출하돈 선별 Chiqindilarni tozalash, Sotuvga yetishtirib berish tanlovi 치킨딜라르니 토잘라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브
수요일 Chorshanba 쇼르산바	환돈치료 및 정리, 출하 Kasal cho'chqalarni davolash hamda tartibga solish, Sotuvga yetishtirib berish 가살 철카랄니 다왈라쉬 합다 타르티브가 솔리쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬	출하돈 선별 Sotuvga yetishtirib berish tanlovi 소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브
목요일 Payshanba 파이산바	자돈사 이유지원, 출하 Cho'chqa xonalarda emishdan qo'shimchaga o'tkazishga yordam, Sotuvga yetishtirib berish 철카 호날라리다 에미쉬단 코심차가 오프카지쉬 가 요르담, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬	환돈치료, 출하돈 선별 Kasal cho'chqalarni davolash, Sotuvga yetishtirib berish tanlovi 가살 철카랄니 다왈라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브
금요일 Juma 주마	분만사 백신지원, 출하 Tug'ish omborida emlashga yordam, Sotuvga yetishtirib berish 투기쉬 움보리다 엠라쉬가 요루담, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬	백신, 출하돈 선별 Emlash, Sotuvga yetishtirib berish tanlovi 엠라쉬, 소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브
토요일 Shanba 산바	돈방수리 Yakka cho'chqa xonalarni ta'mirlash 야카 철카 호날라리니 타미를라쉬	전체적 정비 Umumiy texnika ta'minoti 우무미 테히티카 타미노티
일요일 Yakshanba 약산바	기본사양관리 Asosiy parvarish uslubi 아소시 파르와리쉬 우슬루비	기본사양관리 Asosiy parvarish uslubi 아소시 파르와리쉬 우슬루비

★ 사료 1일 2회 급여, 돈사 내외부 소독 1일 1회, 치료사항 매일 실시

Ozuqa 1kunda 2martta berish, cho'chqa xonalarni 1kunda 1martta dezinfeksiya qilish,
davolash holatlarini har kuni tekshitish

오주카 비르군다 이키마르타 베리쉬, 철카 호날라리니 비르군다 비르마르타 데진페
크트샤 킬리쉬, 다왈라쉬 홀라틀라리니 하르 구니 테크시리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

주간 단위 Xafta bosqichi
jugan dan-wi 하프타 보스키치
표준화 Standart
pyojunhwa 스탠다르트
수세 소독 suse sodog
Yuvish dezinfeksiyasi
유위쉬 데진펙트샤시

출하 chulha
Sotuvga yetishtirib berish
소투브가 에티쉬티립 베리쉬

전입 준비 jeon-ib junbi
Cho'chqalarni ko'chirishga tayyorlash
철카랄니 코치리쉬가 타요를라쉬

출하돈 선별 chulhadon seonbyeol
Sotuvga yetishtirib berish tanlovi
소투브가 에티쉬티립 베리쉬탄로브

자돈전입 jadonjeon-ib
Cho'chqa bolalarini ko'chirish
철카 볼라리리니 코치리쉬

분뇨 처리 bunnyo cheoli
Chiqindilarni tozalash
치킨딜라르니 토잘라쉬

환돈치료 hwandonchilyo
Kasal cho'chqalarni davolash
가살 철카랄니 다왈라쉬

이유지원 iyujiwon
Emishdan qo'shimchaga o'tkazishga yordam
에미쉬단 코심차가 오프카지쉬가 요르담

백신지원 baegsinjiwon
Emlashga yordam
엠라쉬가 요루담

돈방수리 donbangsuli
Yakka cho'chqa xonalarni ta'mirlash
야카 철카 호날라리니 타미를라쉬

자돈입식 후 관리(약 57일령~)

Cho`chqa bolalarini joylashtirgandan keyingi nazorat (taxminan 57kunlik~)

첫차 볼라라니 조일라쉬티리쉬단 게인기 나조라트(타흐미난 엘리크예티군릭~)

일상적인 육성돈 사양관리

Kundalik parvarish, semirtirish nazorati

군달리크 파르와리쉬, 세미르티리쉬 나조라트

■ 한 돈방 내에 수용하는 돼지는 체중차이가 2kg이상 나지 않도록 고르기 실시

Yakka xonada boqilayotgan cho`chqaning vazni 2kgdan oshmaslik tanlovini o`tkazish

야카 호나가 보킬라요트간 칫카닝 와즈니 이키 킬로그램 단 오쉬마슬리크 탄로브니 오토카지쉬

■ 암 · 수, 거세 · 비거세 등을 고려하여 구분 수용

Urg`ochi erkak, ahta qilingan ahta qilinmaganligini o`ylagan holda ajratib qo`yish

우르코치 · 예르카, 아흐타 킬린간 · 아흐타 킬린마간리기니 오일라칸 홀다 아즈라팁 코이쉬

■ 사료를 시기별로 적절하게 급여

Ozuqani vaqtga qarab, keragicha berish

오주카니 와크트가 카랍, 게라기차 베리쉬

■ 사육단계별로 적합한 사료를 세분하여 급여(사료비 절감)

Go`shtiga qarab keragicha ozuqani ajratib berish (ozuqa harajati qisqarishi)

고쉬티가 카랍, 게라기차 오주카니 아즈라팁 베리쉬 (오주카 하라자티 키스카리쉬)

▶ 비육기에 반드시 비육돈 사료 급여(항생제 잔류문제)

Semirtirishda albatta semirtiruvchi ozuqani berish (antibiotik singishi muammo)

세미르티리쉬가 알파타 세미르티루브치 오주카니 베리쉬 (안티비오티크 신기쉬 무암모)

▶ 출하 1개월 전부터는 항생제, 설파제등의 약품투약을 중지

Sotuvga jo`natishga 1oy qolgandan boshlab, antibiotik , sulfat kabi dorilarni quyishni to`htatish

소투브가 조나티쉬가 비르오이 콜간단 보실리브, 안티비오티크, 술파트 가비 도리랄 니 코이쉬니 토호타티쉬

▶ 투약시 수의사와 상의하여 반드시 휴약 기간이 지난 후

Dori quyishni veterinar bilan maslahatlashgan holda ichib turgan dorisini to`htatgandan so`ng bajarish

도리 쿼이쉬니 왜테리나르 빌란 마슬라하틀라쉬간 홀다 이칩 투르간 도리시니 토호 타트간단 송 바자리쉬

▶ 사료는 1일 2회 급여하되 매일 사료조가 비워질 수 있는 정도의 양을

매일 정시에 급여

Ozuqani 1kunda 2martta, har berganda ozuqa idishi yegandan so`ng boshaydigan miqdorda bir vaqtning o`zida berish

오주카니 비르군다 이키마르타, 하르 베르간다 오주카 이디쉬 예간단 송 보샤이디간 미크도르다 비르 와크트닝 오지다 베리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

육성돈 사양

yugseongdon sayang

Boqiluvchi chochqalarni parvarishlash
보킬루브치 칫카랄니 파르와리실라쉬

돼지

Cho`chqa

첫차

고르기

Tanlash

탄라쉬

암

Urg`ochi

우르코치

수

Erkak

예르카

거세

Ahta

아흐타

비거세

Ahta qilinmagan

아흐타 킬린마간

구분

Farqlash

파르클라쉬

사료

Ozuqa

오주카

급여

Yedirish

예디리쉬

사육단계

Semirtirish bosqichi

세미르티리쉬 보시킴치

비육돈

Boqiluvchi cho`chqa

보킬루브치 칫카

약품

Dori

도리

중지

To`xtatish

토호타티쉬

1일

1kun

비르군

2회

2martta

이키 마르타

매일

Har kuni

하르 쿠니

정시

Bir vaqtning o`zida

비르 와크트닝 오지다

■ 사료빈에서 채류 시간(사료빈은 일정간격으로 완전히 비우고 청소)

Ozuqa idishda bo'lish vaqti (ozuqa idishi belgilangan vaqtga ko'ra bom-bosh qilib bo'shatib, tozalash)
오주카 이디쉬다 볼리쉬 와크티 (오주카 이디시 벨길란간 와크트가 코라 bom-보쉬 킬립 보샤티브, 토잘라쉬)

▶ 여름에는 3~4일, 겨울철에는 일주일 정도가 되도록 적정량을 구입

Yozda 3~4kun, qish vaqtida bir xaftalik miqdorni harid qilish

요즈다 우츠 ~ 토르트군, 키쉬 와크티다 비르 하프탈리크 미크도르니 하리드 킬리쉬

■ 음수관리 : 충분한 물 섭취를 위한 니플 높이 및 수압관리

Suv nazorati: Yetarli miqdorda suv ichishlari uchun so'rg'ichni baland hamda suv bosimini moslash

수브 나조라티: 예타를리 미크도르다 수브 이치실라리 우춘 소르키치니 발란드 함다 수브 보시미니 모슬라쉬

■ 온도 및 환기관리

Harorat hamda ventelyatsiya

하로라트 함다 벤켈라트샤

▶ 돼지의 누운 상태가 겹치지 않고 멀리 떨어져 있지 않으며 나란히 누워 있는 경우가 적절한 상태임

Cho'chqa yotganda urilib ketmasdan va uzoqqa ajralib ham olmasdan tinch yotgani norma holat hisoblanadi

첫카 요트간다 우릴리브 게트마스단 와 우조카 아즈랄립 함 올마스단 티느츠 요트가 니 노르마 홀라트 히섭라나디

▶ 온도계 확인 : 최고 최저 온도 확인

Termomertni tekshirish: Eng baland eng past haroratni tekshirish

테르모메트르니 테키쉬리쉬: 예능 발란드 예능 파스트 하로라트니 테키쉬리쉬

▶ 매일 환기상태 점검 :

객관적인 환기표와 돼지 높이에서 관리자의 감각적 판단

Har kuni ventelyatsiya holatini tekshirish: Bevosita ventelyatsiya ko'rsatgichi va cho'chqani tepasidagi ma'sul shaxsning tekshiruviga asoslanib, baholash

하르 구니 벤텔라트샤 홀라티니 테크쉬리쉬: 베위시타 벤텔라트샤 코르사트기츠 와 첫카니 테파시다기 마술 샤흐스닝 테크쉬루비가 아소슬라닙, 바홀라쉬

■ 기록유지 철저

Qaydnomaga yozib yurish

카이드노마가 요지브 유리쉬

▶ 입식일자, 폐사두수, 사료급여량, 출하예정일 및 출하예정두수 등을 기록

Joylashtirish sanasi, nobut bo'lganlar soni, ozuqa berish miqdori, sotuvga jo'natish arafa kuni hamda sotuvga jo'natilish arafasidagi cho'chqaning miqdori kabilarni yozish

조일라쉬티리쉬 사나시, 노부트 볼간쎄르 소니, 오주카 배리쉬 미크도리, 소투브가 조나티쉬 아라파 구니 함다 소투브가 조나틸리쉬 아라파시다기 첫카랄립 미크도리 가빌랄니 요지쉬

▶ 육성 · 비육중 폐사율은 1%이내를 목표로 함

Parvarish · semirtirishda nobut bo'lish miqdorini 1% dan oshmaslikka xarakat qilish

파르와리쉬 · 세미르티리쉬다 노부트 볼리쉬 미크도리 비르 포이즈단 오시마슬릭가 하라카트 킬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

음수관리

Suv nazorati

eumsugwanli

수브 나조라티

니플 높이

So'rg'ichning balandligi

nipeul nop-i

소르키치닝 발란들리기

수압관리

Suv bosimi nazorati

suabgwanli

수브 보시미 나조라티

온도

Harorat

ondo

하로라트

환기관리

hwarat

hwangigwanli

환기관리

Ventelyatsiya nazorati

벤텔라트샤 나조라티

확인

Tekshirish

hwag-in

테크쉬리쉬

매일

Har kuni

maeil

하르 구니

점검

Tekshirish

jeomgeom

체크쉬리쉬

철저

Batafsil

cheoljeo

바타프실

기록

Yozish

gilog

요즈쉬

폐사율

Nobut bo'lish miqdori

pyesayul

노부트 볼리쉬 미크도리

출하전후 관리

Sotuvga yetishtirib berishdan oldingi va keyingi nazorat
소투브가 예티쉬티립 베리쉬단 올딘기 와 게인기 나조라트

돈육의 안전성 확보

Cho`chqa go`shtining havfsizligini ta'minlash
첼가 고쉬트닝 하브프시즐리기니 타민리쉬

출하 전 관리

So'tuvga jo'natishdan oldingi nazorat
소투브가 조나티쉬단 올딘기 나조라트

➡ 반드시 휴약 기간을 준수

Albatta berib turgan dorini to'xtatish vaqtiga amal qilish
알바타 배립 투르간 도리니 토흐타티쉬 와크티가 아말 킬리쉬

➡ 출하 6~12시간 전부터 절식

Sotuvga jo'natilishdan 6~12soat oldindan boshlab, ovqat berishni to'xtatish
소투브가 조나틸리쉬단 올디~ 온이키소아트 올딘단 보של라브, 오브카트 바리쉬니 토
흐타티쉬

출하 시 관리

Jo'natilish vaqtidagi nazorat
조나틸리쉬 와크티다기 나조라트

➡ 절대로 구타 및 전기유도봉의 사용을 금함

Urish hamda elektor tokidan foydalanish qat'iyan man etiladi
우루쉬 함다 엘레크토르 토키단 포이달라니쉬 카트얀 만 예틸라디

출하 이동로 설치 및 운영

Jo'natish uchun o'tish yo'lagiga asos solish hamda boshqarish
조나티쉬 우춘 오티쉬 올리샤 아소스 솔리쉬 함다 보쉬카리쉬

➡ 경사를 완만하게 하고 통로에 호기심을 유발하는 물건 치움

Qiyalikni ohista qilib, yo'lda qiziqishini uyg'otuvchi buyumlarni yoq qilish
키알리키 오히스타 킬립, 올다 키지키쉬니 우이코투브치 부움랄니 요크 킬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

출하 전

chulha jeon

Sotuvga jo'natishdan oldin
소투브가 조나티쉬단 올딘

관리

gwanli

Nazorat

나조라트

도축

dochug

So'yish

소이쉬

휴약기간

hyuyaggigan

Ichib turgan dorisini to'xtatish vaqti
이칩 투르간 도리시니 토흐타티쉬 와크티

준수

junsu

Amal qilmoq

아말 킬모크

절식

jeolsig

Ovqatni to'xtatish

오브카트니 토흐타티쉬

출하 시

chulha si

Sotuvga jo'natish vaqti
소투브가 조나티쉬 와크티

구타

guta

Urish

우리쉬

금함

geumham

Ta'qiqlanmoq

타키클란모크

이동로 설치

idonglo seolchi

O'tish yo'liga asos solish
오티쉬 올리샤 아소스 솔리쉬

호기심

hogisim

Qiziqish

키지키쉬

유발

yubal

Qo'zg'amoq

코즈카모크

물건 치움

mulgeon chium

Buyumlarni olib tashlash
부움랄니 올립 타실라쉬

➡ **이동통로 바닥은 콘크리트로 포장, 물이 고이지 않게, 약간 거칠게 만들**

O'tish yo'lagining polini krit bilan o'ragan holda, suv oqib ketishi uchun qiyaroq qilish kerak
오티쉬 올리닝 폴리니 크리트 빌란 오라간 홀다, 수브 오쿱 케티쉬 우춘 키야로크 킬리쉬 게락

➡ **양쪽은 판자나 천을 대어 밖이 보이지 않게 함**

Ikki tarafni taxta yoki mato bilan o'rab, tashqari ko'rinmaydigan qilish kerak
이키 타라프니 타흐타 요키 마토 빌란 오랍, 타쉬카리 코린마이디간 킬리쉬 게락

➡ **높이 80cm, 폭은 90cm내로 돼지가 쉽게 돌아설 수 없도록 함**

Balandligi 80cm, kengligi 90cm oralig' da cho'chqa oson aylanaolmaydigan joyni qilish kerak
발란들리기 사크손산티메트르, 켕리기 토크손산티메트르 오랄리키다 첿카 오손 아일
라나올마이디간 조이니 킬리쉬 게락

➡ **중간중간에 잠금 장치를 하여 단계적으로 이동**

Ora orada qulflash uskunasi o'rnatib, bosqichma-bosqich o'tib xarakatlanish
오라 오라다 쿨프래쉬 우스쿠타시니 오르나팁, 보스키즈마 보스키즈 오팁 하라카
틀라니쉬

➡ **이동통로는 가능한 한 완만한 각도로 설치**

O'tish yo'lagini iloji boricha ohista qilib, o'rnatish kerak
오티쉬 올리니 일로지 보리차 오히스타 킬립, 오르나티쉬 게락

➡ **운송 차량이 출하대 진입 시 앞부분을 약간 낮게 설치**

Olib o'tuvchi avtotransport qushxonaga kirib kelish vaqtida old qismini biroz past qilib
o'rnatish kerak
올리브 오투브치 아브토티란스포르트 쿠쉬호나가 키립 켈리쉬 와크티다 올드 키스미
니 비르오즈 파스트 킬리브 오르나티쉬 게락

■ **돼지가 이동시 싫어하는 장소**

Cho'chqani olib o'tishda yomon ko'radiga joy
첿카니 올립 오티쉬다 요몬 코라디간 조이

➡ **내리막길**

Qiya yol
키야 올

➡ **이동시 소리가 나는 곳(첼판위 등)**

Olib o'tishda ovoz chiqadigan joy (tunuka kabi)
올립 오티쉬다 오보즈 치카디간 조이 (투누카 가비)

➡ **바닥면 상태가 갑자기 바뀌는 곳(바닥에 물이 고이는 등)**

Pol holati birdaniga o'zgaradigan joy (polga suv tushib, sirg'anchiq bolish)
폴 홀라티 비르다니가 오즈가라디간 조이 (폴가 수브 투ship, 시르칸치크 볼리쉬)

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

통로 바닥 tonglo badag	Yo'ning poli 올닝 폴리
판자 panja	Daraxt 다라흐트
천 cheon	Mato 마토
단계 dangye	Bosqich 보스키츠
이동 idong	Ko'chib o'tish 코칩 오티쉬

➡ 갑자기 환경이 바뀌는 곳(밝은 곳에서 어두운 곳, 따뜻한 곳에서 추운 곳)

Birdaniga atrof o'zgarib qoladigan joy (yorug' joydan qorong'u joyga, issiq joydan sovuq joyga)

비르다니가 아트로프 오즈가립 콜라디간 조이 (요루크 조이단 코론쿠 조이가, 이씨크 조이단 소부키 조이가)

➡ 정면에서 바람이 부는 곳

Derazadan sovuq havo kirib turadigan joy

데라자단 소부크 하보 기립 투라디간 조이

➡ 미끄러운 곳

Sirg'anchiq joy

시르칸치크 조이

➡ 사람이나 다른 동물이 있는 곳

Odam yoki boshqa hayvonlar bo'lgan joy

오담 요키 보쉬카 하이본랄 볼간 조이

➡ 앞이 막힌 곳

Oldi yopilgan joy

올디 요필간 조이

➡ 옆이나 앞이 갑자기 낮아지는 곳(절벽, 난간부위)

Yoni yoki oldi birdaniga pasayib ketuvchi joy (jarlik, panjara)

요니 요키 올디 비르다니가 파사입 게투브치 조이 (자를릭, 판자라)

후보 응돈 도입후 적응 (5~6개월령)

navbat kutib turgan erkak cho`chqalarni olib
kirkandan so`ng moslashtirish (5~6 oylik)
나브바트 쿠팁 투르간 에르카 첿카랄니 올립 키르칸단 송
모슬라쉬티리쉬 (베쉬 ~ 올티오일릭)

도입 및 적응기간

Olib kirish hamda moslashish vaqti
올립 키리쉬 합다 모슬라시시 와크티

■ 도입 후 3~4주간 격리 사육 실시

Olib kirkandan so`ng 3~4xafta mubaynida ajratib qo`yib, semirtirish

올립 키르칸단 송 우츠 ~ 토르트하프카 무바이니다 아즈라팁 코입, 세미르티리쉬

▶ 질병 유무 관찰 및 항생제 크리닝, 백신접종 완료

Kasalligi bormi yoqmi ko`rikdan o`tkazish hamda antibiotikdan tozalash, emlashni amalga oshirish
카살리크 보르미 요크미 코리칸단 오탁카지쉬 합다 안타비오티크단 도잘라쉬, 엠라쉬니 아말가 오쉬리쉬

■ 후보응돈 내외부 구충

O`rinbosar erkak cho`chqalarni ich va tashqi tarafdin dezinfeksiyalash

오린보사르 에르카 첿카랄니 이츠 와 타쉬키 타라프단 데진페크트샤라쉬

▶ 매년 1~2회 이상 구충(봄, 가을 전체실시(연2회))

Har yili 1~2marttadan ko`p dezinfeksiyalash (bahor, kuzda amalga oshirish (yilda 2martta))

하르 엘리 비르 ~ 이키마르타단 코프 데진페크트샬라쉬 (바호르, 구즈가 아말가 오쉬
리쉬 (엘다 이키마르타))

■ 돈방 바닥은 미끄럽지 않도록 돈분 제거, 톱밥을 깔아줌

Yakka cho`chqa xonalarning poli sirg`anchiq bo`lmaslik uchun axlatlarini tozalash, qipiq solish

야카 첿카 호날라르닝 폴리 시르칸치크 볼마슬리크 우춘 아홀라틀라리니 토잘라쉬, 키픽 솔리쉬

■ 후보응돈 때의 관리에 따라 응돈의 성격이 결정(거칠게 다루지 말 것)

Navbatda turgan erkak cho`chqalarni nazoratining natijasiga ko`ra erkak cho`chqaning
xarakteri aniqlanadi (Qopollik muommalasini qilmaslik)

나브바트다 투르간 에르카 첿카랄니 나조라티닝 나티자시가 코라 에르카 첿카닝 하
라크테리 아니클라나디(코폴리크 무옴말라시니 킬마슬리크)

▶ 난폭한 응돈은 현황판 기록후 세심한 관리 ▶ 안전사고 예방

Yovvoyi erkak cho`chqaning xozirgi ahvolini yozgandan so`ng ehtiyotkorlik bilan nazorat qilish

▶ Baxtsiz hodisani oldini olish

요보이 에르카 첿카닝 호지르기 아호왈리니 요즈간단 송 예호티요트코를리크 빌라나 나
조라트 킬리쉬 ▶ 바흐트시즈 호디사니 올디니 올리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

후보 응돈

hubo undon

Navbatda turgan erkak cho`chqa

나브바트다 투르간 에르카 첿카

관리

gwanli

Nazorat

나조라트

격리

gyeogli

Karantin

카란틴

사육

sayug

Semirtirish

세미르티리쉬

구충

guchung

Dezinfeksiya

데진페크트샤

바닥

badag

pol

폴

돈분 제거

donbun jegeo

Cho`chqa o`g`itini tozalash

첿카 오기티니 토잘라쉬

톱밥

tobtab

Qipiq

키픽

안전사고

anjeonsago

Baxtsiz xodisa

바흐트시즈 호디사

예방

yebang

Oldini olish

올디니 올리쉬

승가연습

Mindirish Mashqi
민디리쉬 마쉬크

생후 6~7개월령에 승가 연습 기간

Tug'ilganiga 6~7 oylik bo'lganda mindirish mashq vaqti

투킬가니가 올티~ 예티오일리크 볼간다 민디리쉬 마쉬크 와크트

■ 생후 6~7개월령에 승가 연습

Tug'ilganiga 6~7oy bo'lganda mindirish mashqi

투킬가니가 올티~ 예티오이 볼간다 민디리쉬 마쉬크

➡ 체격이 비슷한 발정 온 후보돈 및 1산차 모돈 활용

Qaddi qimadi o'xshash bo'lgan navbat kutib turgan cho'chqa hamda 1ta bola tug'gan cho'chqa bilan bajarish

카디 코마디 오흐샤스 볼간 나브바트 쿠티프 투르간 찻카 함다 비르타 볼라 투크간 찻카 빌란 바자리쉬

➡ 자기 돈방으로 모돈을 넣어 승가 연습

O'zining yakka xonasiga cho'chqani qo'yib, mindirish mashqi

오지니 야카 호나시가 찻카니 코입, 민디리쉬 마쉬크

➡ 승가 연습은 최소 주 1회 이상 실시한다

Mindirish mashqini kamida xaftada 1marttadan ko'p amalga oshirish

민디리쉬 마쉬키니 가미다 하프타다 비르마르타단 코프 아말가 오쉬리쉬

■ 본격적인 교배는 10개월령이 넘으면서 실시

Shiddatli qovushtirishni 10oylikdan oshgandan so'ng amalga oshirish

시파틀리 코부쉬티리쉬니 온오일릭단 오쉬간단 송 아말가 오쉬리쉬

➡ 1년 이내에서는 주 1회만 사용

1yil ichida xaftada faqat 1 marttagina amalga oshirish

비르엘 이치다 하프타다 파카트 비르마르타기나 아말가 오쉬리쉬

➡ 1년 이상이 되면 주 2~3회 사용

1yildan ko'p bo'lsa xaftada 2~3martta amalga oshirish

비르엘단 코프 볼사, 하프타다 이키~ 우츠마르타 아말가 오쉬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르미라르 마즈무아시

승가 연습

seung-ga yeonseub

Mindirish mashqi

민디리쉬 마쉬크

주 1회

ju ilhoe

Xaftada 1martta

하프타다 비르마르타

10개월령

sibgaewollyeong

10 oylikda

온일릭다

웅돈 일반관리

Erkak cho`chqalarni umumiy nazorati
에르카 첩카릴니 우무미 나조라티

성숙한 웅돈의 일반관리

Kamolotga yetgan erkak cho`chqalarni umumiy nazorati
카몰로트가 예트간 예르카 첩카릴니 우무미 나조라티

■ 사료급여 : 종돈사료 또는 포유돈 사료를 체중에 따라 가감 급여

Ozuqa berish: Ko`paytirish ozuqasi yoki emizuvchi cho`chqalar ozuqasi vazniga qarab qo`shib ayirgan holada beriladi

오주카 베리쉬: 코파이티리쉬 오주카시 요키 에미주브치 첩카릴 오주카시 바즈니가 카랍 코셉 아이르간 홀다 배릴라디

▶ 200kg인 웅돈에는 1일 2.7kg

200kglik erkak cho`chqa 1kunda 2.7kg

이키유즈킬로그람릭 예르카 첩카 비르군다 이키유 예티 킬로그람

▶ 250kg인 웅돈에게는 1일 3kg정도를 기준으로 급여

250kglik erkak cho`chqaga 1kunda 3kg standart darajada ovqat beriladi

이키유즈엘리크킬로그람릭 예르카 첩카가 비르군다 우츠 킬로그람 스탠다르트 다라 자다 오브카트 배릴라디

■ 온도관리 : 웅돈의 적정 사육온도는 18℃(13℃~24℃)

Harorat nazorati: Erkak cho`chqa talab qiluvchi semirish harorati 18% (13%~24%)

하로라트 나조라티: 예르카 첩카 탈랍 킬루브치 세미리쉬 하로라티 온사키즈그라두스 (온우츠 그라두스~ 이기르마토르트 그라두스)

■ 채광 : 하루 12시간 이상 밝은 빛(최소 300룩스 이상)채광

Yorug`lik: bir kunda 12soatdan ko`p yorug nur (kamida 300lyuksdan ko`p) talab etiladi

요루클리크: 비르 군다 온이키소아트단 코프 요루클리크 누리(감이다 우츠유즈루크 스탠 코프) 탈랍 예틸라디

■ 웅돈 사용후 반드시 웅돈카드에 사용 기록

Erkak cho`chqani ishlatgandan so`ng albatta qaydnomaga yozib qo`yish

에르카 첩카니 이실라트간단 송 알바타 카이드노마가 요집 코이쉬

■ 생후 36~40개월령 이상으로 승가상태 불량 웅돈 도태(정액상태 불량, 환돈 등)

Tug`ilgandan so`ng 36~40 oylikdan oshganda mindirish funksiyasi ishdan chiqib, nobut boladi (sperma chiqmaslik, kasallik kabi)

토킬간단 송 오티즈올티유 키르크오일리단 오쉬간다 민디리쉬 푸느크샤시 이쉬단 치 킵, 노부트 볼라디 (스페르마 치크마슬릭, 카살리크 카비)

■ 모든 20~30두에 웅돈 1두 비율로 웅돈 보유

Ona cho`chqa 20~30tasini ichida 1ta erkak cho`chqa bo`ladi

오나 첩카 이기르마유 오티즈다시니 이치다 비르 다 예르카 첩카 볼라디

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

웅돈 Erkak cho`chqa
ungdon 에르카 첩카
관리 Nazorat
gwanli 나조라트

종돈사료 jongdonsalyo
Ko`payish ozuqasi
코파이쉬 오주카시

체중 Vazn
chejung 바즈느

가감 급여 gagam geub-yeo
Qo`shib ayrib ovqat berish
코쉬브 아이립 오브카트 베리쉬

1일 1 kun
il-il 비르군

2.7kg ijeomchillogeulaem
2.7kg 이키유예티 킬로그람

3kg samkillogeulaem
3kg 우츠 킬로그람

채광 Yorug`lik
chaegwang 요루클리크

12시간이상 yeoldusigan-isang
12soatdan ko`p
온이키소아트단 코프

카드 Qaydnoma
kadeu 카이드노마

사용 기록 Ishlatilgan yozuvi
sayong gilog 이실라틸간 요주비

불량 웅돈 bullyang ungdon
Yaroqsiz cho`chqa erkagi
야로크시크 첩카 예르카기

주간관리

Xafta nazorati
하프타 나조라티

임신돈 관리를 주간 단위로 끊어서 요일별로 표준화된 작업
Bog'oz cho'chqalarni nazoratini xaftaga bo'lgan holda har bir
kunda standart qilinadigan ish
보코즈 철카랄니 나조라티니 하프타가 볼간 홀다 하르 비르 군다
스탄다르트 킬리나디간 이쉬

구 분 Bo'lim 블림	오 전 Kunning birinchi yarmi 군닝 비린치 야르미	오 후 Kunning ikkinchi yarmi 군닝 이킨지 야르미
월요일 Dushanba 두산바	발정체크 Jinsiy qoniqish tekshiruvi 진시 코니키쉬 테크쉬루브	분뇨처리작업, 발정체크, 중부 Chiqindi axlatlarni tozalash ishi, Jinsiy qoniqish tekshiruvi, Qovushtirish 치킨드 아홀라트랄니 도잘라쉬 이쉬, 진시 코니키쉬 테크쉬루브, 코부쉬티리쉬
화요일 Seshanba 세산바	중부 Qovushtirish 코부쉬티리쉬	중부 Qovushtirish 코부쉬티리쉬
수요일 Chorshanba 쵸르산바	중부 Qovushtirish 코부쉬티리쉬	중부, 분만예정돈 내외부 구충 Qovushtirish, Tug'ish arafasidagi cho'chqalarni ich va tashqi tarafini dezinfektsiyalash 코부쉬티리쉬, 투키쉬 아라파시다기 철카랄니 이즈 와 타쉬크 타라피니 데진페크트살라쉬
목요일 Payshanba 파이산바	중부, 이유모돈 전입, 도태모돈 판단 Qovushtirish, Emishdan qo'shimchaga o'tuvchi cho'chqalarni ko'chirish, Nobut bo'luvchilarni aniqlash 코부쉬티리쉬, 예미쉬단 코심차가 오투브치 철카 랄니 코치리쉬, 노부트 볼루브티랄니 아니클라쉬	중부, 후보돈 백신접종 Qovushtirish, Navbat kutib turgan cho'chqalarni emash 코부쉬티리쉬, 나브바트 쿠텍 투르간 철칼라니 엠라쉬
금요일 Juma 주마	모든 백신접종, 임신진단, 도태모돈 판단 Cho'chqalarni emlash, Bog'ozlik tashhisi, Nobut bo'luvchilarni aniqlash 철카랄니 엠라쉬, 보코즐리크 타쉬히시, 노부트 볼루브티랄니 아니클라쉬	모든스틀 정리 Ona cho'chqalar joylashgan qatorni tartibga solish ونا 철카랄니 조일라쉬간 카토르니 타르티브가 솔 리쉬
토요일 Shanba 산바	사료량 조절(체평점 체크), 분만예정돈 전출 Ozuqa miqdorini tartibga solish (qaydnomaga belgilash), Tug'ish arafasidagi cho'chqalarni ko'chirish 오주카 미크도리니 타르티브가 솔리쉬 (카이드노마가 벨길리쉬), 투키쉬 아라파시다기 철카랄니 코치리쉬	임신사 수세, 웅돈표피소독 Bog'oz cho'chqa xonalarini tozalash, Erkak cho'chqaning tashqi qatlamini dezinfektsiyalash 보코즈 철카 호나라리니 토자라쉬, 예르카 철카랄 닝 타쉬크 카틀라미니 데진페크트살라쉬
일요일 Yakshanba 약산바	기본사양관리 Asosiy parvarish uslubi 아소시 파르와리쉬 우슬루비	기본관리, 발정체크 Asosiy nazorat, Jinsiy qoniqish tekshiruvi 아소시 나조라트, 진시 코니키쉬 테크쉬루브

★ 사료 1일 2회 급여, 돈사 내외부 소독 1일 1회, 치료사항 매일 실시

Ozuqa 1kunda 2marta, cho'chqa xonaning ich va tashqi tarafini 1kunda 1marta
dezinfektsiyalash, davolash holatini tekshirish

오주카 비르군다 이키마르타, 철카 호나닝 이즈 와 타쉬크 타라피니 비르군다 비르마르타
데진페크트살라쉬, 다와라쉬 홀라티니 테크쉬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

임신돈 imsindon	Bog'oz cho'chqa 보코즈 철카
관리 gwanli	Nazorat 나조라트
발정체크 baljeongchekeu	Rivojlanish tekshiruvi 리보즐라니쉬 테크쉬루브
분뇨처리 bunnyocheoli	Chiqindi axlatlarni tozalash 치킨드 아홀라트랄니 도잘라쉬
중부 jongbu	Qovushtirish 코부쉬티리쉬
구충 guchung	Dezinfektsiya 데진페크샤
전입 jeon-ib	Ko'chirish 코치리쉬
도태모돈 dotaemodon	Nobut bo'luvchi ona cho'chqa 노부트 볼루브치 오나 철카
백신접종 baegsinjeobjong	Vaktsina emlash 바크트시나 엠라쉬
임신 imsin	Bog'oz 보코즈
진단 jindan	Tashhis 타쉬히시
스틀 seutol	Joylashgan qator 조일라쉬간 카토르
사료량 조절 salyolyang jojeol	Ozuqa miqdorini tartibga solish 오주카 미크도리니 타르티브가 솔리쉬
전출 jeonchul	Ko'chirish 코치리쉬
수세 suse	Yuvish 유비쉬
표피소독 pyopisodog	Tashqi qatlamini dezinfektsiyalash 타쉬키 카틀라미니 데진페크트살라쉬
기본 gibon	Asos 아소스

일상관리

Kundalik nazorat
군달리크 나조라트

사료, 음수, 온도, 환기관리

Ozuqa, Suv, Harorat, Ventelyatsiya nazorati
오주카, 수브, 하로라트, 벤탈랴트샤 나조라티

■ 사료관리

Ozuqa nazorati

오주카 나조라트

▶ 오전 7시 사료통 청소 후 사료급여, 그 이후 자동급여기에 사료채우기, 돈분청소

Ertalab 7da ovqat idishini tozalagandan so'ng ozuqani solish undan keyin avtomatik uslubda ozuqa yetkazib beruvchi uskunani bo'shatish, cho'chqa go'ngini tozalash

예르칼랍 예티다 오브카트 이디쉬니 토잘라간단 송 오주카니 솔리쉬 운단 게인 오보토 마티크 우술다 오주카 예트가지브 베르브치 우스쿠나니 보쉬아티쉬, 찻카 공이니 코잘 라쉬

▶ 오후 4시 사료통 청소 후 사료급여, 그 이후 자동급여기에 사료채우기, 돈분청소

Kechiki 4da ovqat idishini tozalagandan so'ng ozuqani solish undan keyin avtomatik uslubda ozuqa yetkazib beruvchi uskunani bo'shatish, cho'chqa go'ngini tozalash

게츠키 토르타다 오브카트 이디쉬니 토잘라간단 송 오주카니 솔리쉬 운단 게인 오보토 마티크 우술다 오주카 예트가지브 베르브치 우스쿠나니 보쉬아티쉬, 찻카 공이니 코잘 라쉬

■ 임신돈 계절 백신 관리

Bog'oz cho'chqalarga fasl vaksinasini qilish

보코즈 찻카랄가 파슬 바크트시나시니 킬리쉬

▶ 계절 백신(일본뇌염백신) : 5~6월경 3~4주 간격으로 2회 이근부 주사

Fasliy emlash(yapon ensefalit): 5~6oylikda 3~4xafta oraligida 2martta qulog'ini ostiga ukol qilish

파슬리 엠라쉬(아폰 예느세팔리트) : 배쉬~울티오일리크다 우츠 ~ 토르트하프카 오 랄리키다 이키마르타 콜로키가 우톨 킬리쉬

▶ 구충 : 봄,가을 전체실시(연2회)

Dezinfeksiya : Bahor, kuzda umumiy amalga oshirish (yilda 2martta)

데진페크샤: 바호르, 구즈다 우무미 아말가 오쉬리쉬 (엘다 이키마르타)

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

일상관리 Kundalik nazorat
ilsang-gwanli 군달리크 나조라트

사료 Ozuqa
salyo 오주카

음수 Suv
eumsu 수브

온도 Harorat
ondo 하로라트

환기 Shamollatish
hwangi 샤몰라티쉬

사료통 청소

salyotong cheongso
Ozuqa idishini tozalash
오주카 이디쉬니 토잘라쉬

사료채우기 Ozuqani to'ldirmoq
salyochaugi 오주카니 톨디르모크

돈분청소
donbunchongso

Cho'chqa o'g'iti
찻카 오키티

임신초기

Bog'ozlikning ilk oyi
보코즐릭닝 ilk oyi

교배~30일까지 BCS : 2,5목표

Qovushtirish ~30kungacha BCS: 2.5 maqsad

코부쉬티리쉬~오티즈군가차 BCS: 이키유베쉬 마크사드

■ 입식 전 수세 및 급수시설을 점검

Xonaga ko'chirishdan oldin tozalash hamda suv bilan ta'minlovchi uskunani tekshirish
호나가 코치리쉬단 올딘 토잘라쉬 합다 수브 빌란 타민로브치 우스쿠나니 태크쉬리쉬

■ 1차 교배와 동시에 임신초기 관리 시작(모든 현황판 1차 교배일 기록)

1chi qovushtirish bilan bir vaqtning o'zida bo'g'ozlikning ilk davr nazoratini boshlash (ona cho'chqaning hozirgi ahvoli 1chi qovushtirish kunini yozib qo'yish)
비르치 코부쉬티리쉬 빌란 비르 와크트닝 오지다 보코즐리크닝 ilk 다브르 나조라티니 보של라쉬 (오나 쉐타닝 호지르기 아흐왈리 비르치 코부쉬티리쉬 구니니 요집 코이쉬)

■ 1차 교배 후 아래표와 같이 2차, 3차(선택사항)를 실시

1chi qovushtirishdan so'ng quyidagi jadval bilan birga 2chi, 3chi (ihtiyori)ni amalga oshirish
비르치 코부쉬티리쉬단 송 쿠이다기 자드왈 빌란 비르가 이키치, 우츠치(이흐티요리)니 아말가 오쉬리쉬

구 분 Bo'lim bolim	이 유 Sutdan ajratish 수트단 아즈라티쉬	교배적기 1안(경산돈) Qovushtirishga mos vaqt 1chida (tug'ish tajribasi bo'lgan cho'chqa) 코부쉬티리쉬가 모스 와크트 요지쉬 비 르치이다 (투키쉬 타지르바시 볼간 쉐타)	교배적기 2안(미경산돈) Qovushtirishga mos vaqt 2chida (tug'ish tajribasi bo'lmagan cho'chqa) 코부쉬티리쉬가 모스 와크트 이키이치 다(투키쉬 타지르바시 볼마간 쉐타)
금요일 Juma 주마	1일차 1martta 비르마르타	수태지 승가허용 시작후 24시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택)	
토요일 Shanba 산바	2일차 2martta 이키마르타	erkak cho'chqa minishga ruxsat berilib, boshlagandan keyin 24soatdan so'ng 1chisi, 12soatdan so'ng 2chisi 12soatdan so'ng 3chisi	
일요일 Yakshanba 약산바	3일차 3martta 우츠마르타	에르카 쉐타 미니쉬가 루흐사트 배릴립, 보של라간단 게인	수태지 승가허용 시작후 12시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택)
월요일 Dushanba 두산바	4일차 4martta 토르트마르타	이키르마토르트소아트단 송 비르치시, 온이키 소아트단 송 이키치시, 온이키소아트단 송 우츠치시	erkak cho'chqa minishga ruxsat berilib, boshlagandan keyin 12soatdan so'ng 1chisi, 12soatdan so'ng 2chisi, 12soatdan so'ng 3chisi (ihtiyoriy)
화요일 Seshanba 세산바	5일차 5martta 베쉬마르타	수태지 승가허용 시작후 12시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) erkak cho'chqa minishga ruxsat berilib, boshlagandan keyin 12soatdan so'ng 1chisi, 12soatdan so'ng 2chisi, 12soatdan so'ng 3chisi (ihtiyoriy) 에르카 쉐타 미니쉬가 루흐사트 배릴립, 보של라간단 게인 온이키소아트단 송 비르치시, 온이키 소아트단 송 이키치시, 온이키 소아트단 송 우츠치시 (이흐티요리)	에르카 쉐타 미니쉬가 루흐사트 배릴립, 보של라간단 게인 온이키소아트단 송 비르치시, 온이키소아트단 송 이키치시, 온이키소아트단 송 우츠치시 (이흐티요리)

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

임신 imsin	Bog'oz 보코즈
초기 chogi	ilk davri ilk 다브리
수세 suse	Yuvish 유비쉬
급수시설 geubsusiseol	Suv bilan ta'minlash 수브 빌란 타민라쉬
교배적기 gyobaejoggi	Qovushishga mos vaqt 코부쉬쉬가 모스 와크트
경산돈 gyeongsandon	Tug'ish tajribasi bo'lgan ona cho'chqa 투키쉬 타지르바시 볼간 오나 쉐타
미경산돈 migyongsandon	Tug'ish tajribasi bo'lmagan ona cho'chqa 투키쉬 타지르바시 볼마간 오나 쉐타

수요일 Chorshanba 쇼르산바	6일차 6martta 올티마르타	수태지 승가허용 시작후 승가 허용시 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) Erkak cho`chqa mindirishga ruxsat berilib, boshlagandan keyin mindirishga ruxsat vaqtda 1chi 12soatdan so`ng 2chi, 12soatdan so`ng 3chi (ihtiyoriy) 예르카 철카 민디리쉬가 루흐사트 베릴립, 보실라간단 게인 민디리쉬가 루흐사트 와크트다 비르치 온이키소아트단 송 이키치, 온이키소아트단 송 이키치
목요일 Payshanba 파이산바	7일차 7martta 예티마르타	

■ 재발 여부를 매일 확인 후 조치

(외음부를 관찰하여 점액이 흐르는 등의 재발 징후 조사)

Qayta qilish yoki qilmaslikni har kuni tekshirgandan so`ng chora ko`rish
(Tashqi olatini tekshirib, shilimshiq modda oqish kabi belgilarini tekshirish)

카이타 킬리쉬 요키 킬마슬리크니 하르 구니 테크쉬리쉬단 송 초라 코리쉬
(타시크 올라티나 테크쉬립, 실림시크 모파 오키쉬 가비 벨길라니니 테크쉬리쉬)



〈용돈 순회를 통한 발정 및 재발정 체크〉

Erkak cho`chqa aylanib o`tish orqali rivojlanish hamda qayta rivojlanishni belgilash

예르카 철카 아일라니 오티쉬 오르칼리 리보즐라니쉬 함다
카이타 리보즐라니쉬니 벨길라쉬

■ 18~25일경 초음파 임신진단 실시

(공태 확인시 종모돈을 이용하여 교배적기 판단)

18~25kunlikda rentgen orqali bo`g`ozlik tashhisini olish (Bo`g`oz emasligi aniqlansa urugli ona
cho`chqadan foydalanib, qovushtirishni yozib, hulosa qilish)

온사키즈~ 이기르마베쉬군릭다 렌트겐 오르칼리 보코즐리크 타시히시니 올리쉬(보코
즈 예마슬리기 아니클란사 우루클리 오나 철카단 포이달라니브, 코부쉬티리쉬니 요지
브, 홀로사 킬리쉬)

■ 태아 착상 시기이므로 절대 안정과 휴식

Homila bachadonga yopishish vaqti bo`lganligi uchun albatta ehtiyotkorlik va dam kerak
호밀라 바차돈가 요피시스 와크티 불간리기 우춘 알바타 예히티요트코를리크 와 담 게락

■ 사료 급여 전 사료통 청소

Ozuqa berishdan oldin ovqat idishni tozalash

오주카 베리쉬단 올딘 오브카트 이디쉬니 토잘라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

재발 여부

jaebal yeobu

Qayta qilish qilmaslik

카이타 킬리쉬 킬마슬리크

확인

hwag-in

Tekshirish

테크쉬리쉬

외음부

oecumbu

Tashqi olati

타쉬키 올라티

관찰

gwanchal

Ko`rik

코리크

발정

baljeong

Rivojlanish

리보즐라니쉬

재발정

jaebaljeong

Qayta rivojlanish

카이타 리보즐라니쉬

체크

chekeu

Tekshirish

테크쉬리쉬

초음파 임신진단

cho-eumpa imsinjindan

Rentgen bo`g`ozlik tashhisi

라נט겐 보코즐리크 타쉬히시

절대안정

jeoldaeanjeong

Albatta ehtiyotkorlik

알바타 예히티요트코를리크

휴식

hyusig

Dam

담

사료통 청소

salyotong cheongso

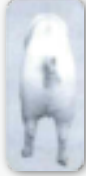
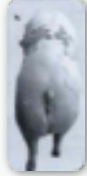
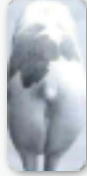
Ovqat idishini tozalash

오브카트 이디쉬니 토잘라쉬

■ 이동 및 투쟁 등의 스트레스와 과식은 혈중의 황체호르몬(Progesterone)이 감소되어 착상에 도움이 되지 않음

Ko`chirish hamda urushish kabi stress va bo`kib qolish holati qondagi progesteron garmoni qisqarishi sabab, bachadonga yopishmasligi mumkin.

코치리쉬 함다 우루시쉬 가비 스트레스와 보키브 콜리쉬 홀라티 콘다기 프로그래스 토론 가르모니 키스카리쉬 사밤, 바차돈가 요피쉬마슬리기 뭉킨

BCS1	BCS2	BCS3	BCS4	BCS5
				
매우 아윈 상태 Har kungi foydali vitaminlar holati 하르 군가 포이달리 비타민랄 홀라티	아윈 튜브 모양 Foydali vitaminlar tyubik ko`rinishda 포이달리 비타민랄 튜비크 코리니쉬다	정상 상태 Normal holati 노르말 홀라트	다소 과비 Keragidan ortiq ozish yoki semirish 게라기단 오르티크 오 지쉬 요키 세미리쉬	매우 비대한 상태 Juda semiz holati 주다 세키즈 홀라티
엉덩이와 등뼈 돌출 Orqa va yelka suyagi do`ppayishi 오르카 와 엘카 수야기 도파이쉬 측면부위 평평 Yon taraf qismi yassi 연 타라프 키스미 야씨	측면부위 평평 뼈구조가 나타남 Yon taraf qismi yassi Suyak tuzilishini paydo bo`lishi 연 타라프 키스미 야씨 수야크 투질리쉬니 파이도 불리쉬 손바닥으로 누르지 않아도 엉덩이와 등뼈가 느껴짐 Kafti bilan bosmasada dumda va orqa suyagini his qilish mumkin 카프트 빌란 보스마라다 둠다 와 오르카 수야기니 히스 킬리쉬 뭉킨	튜브모양 Tyubik ko`rinish 튜비크 코리니쉬 손바닥으로 강하게 눌러야 엉덩이와 등뼈가 느껴짐 Kaft bilan kuchli bossagina, dumda va orqa suyagini his qilish 카프트 빌란 쿵칠리 보싸기나, 둠다 와 오르카 수야기 히스 킬리쉬	엉덩이와 등뼈가 느껴지지 않음 Dumba va elka suyagini his qilib bo`lmaydi 둠바 와 엘카 수야기니 히스 킬리브 볼마 이디 전반적으로 볼록한 상태 Umumiy kattalashgan holati 우무미 카탈라쉬간 홀라트	엉덩이와 등뼈가 지방에 의해서 심하게 덮여졌음 Dumba va elka suyagi yog sababli deyarli yopilib qolgan 둠바 와 엘카 수야기 요크 사발리 대야를 리 요필리브 콜간

단어모음	Terminlar majmuasi
스트레스 seuteuleseu	O'ylov 오일로브
과식 gwasig	Bo`kib qolish 보킵 콜리쉬

임신 중기

Bo'g'ozlikni o'rta oylari
보코질리크니 오르타 오일라리

31~80일까지 BCS : 3목표

31~80kungacha BCS: 3maqsad

오티즈비르~ 사크손군라차 BCS: 우츠마크사드

■ 교배 후 30~45일령에 2차 재발 관찰

Qovushishdan so'ng 30~45kunlikda 2chi qayta ko'rik

코부시쉬단 송 오티즈~키르크베쉬군라다 이키치 카이타 코리크

■ 체평점 관리(BCS 3기준)에 의한 사료 급여량 조절(주 1회(토요일) 조절)

Qaydnoma nazorati (BCS 3standart) bo'yicha ozuqa berish miqdorini normaga solish(xaftada 1martta (shanba) normaga solish)

카이드노마 나조라티 (BCS 우츠스탄다르트) 보이차 오주카 베리쉬 미크도리니 노르마가 솔리쉬 (하프타다 비르마르타(산바) 노르마가 솔리쉬)

임신 말기

Bo'g'ozlikning
ohirgi oylari
보코즐리닝
오히르기 오일라리

81~107일까지 : 태아의 급속한 성장시기 BCS : 3.5목표

81~107kungacha:

homilaning tezlik bilan kattalashish vaqti BCS:3.5 maqsad

사크손비르단 비르유즈예티군가차 :

호밀라닝 테클릭 밀란 카탈라시시 와크티 BCS: 우츠우베쉬마크사드

■ 체평점 관리(BCS 3.5 기준)에 의한 사료 급여량 조절(주 1회(토요일) 조절)

(2.8~3kg/일(초산 : -0.1~0.2kg, 동절기 : +0.2~0.4kg)

Qaydnomani nazorati (BCS 3.5standart) bo'yicha ozuqa berish miqdorini normaga solish [xaftada 1martta(shanba) normaga solish]

(2.8~3kg/kun(ilik tug'ish:0.1~0.2kg, qish vaqtida: +0.2~0.4kg)

카이드노마 나조라티 (BCS 우츠우 베쉬스탄다르트) 보이차 오주카 베리쉬 마크도리니 노르마가 솔리쉬 [하프타다 비르마르타 (산바) 노르마가 솔리쉬]

(이키유우츠 킬로그람/군 (일크 투키쉬:미누스 놀우비르~ 놀우이키 킬로그람, 키쉬 와크티다: 프루스 놀우이키~놀우토르트 킬로그람)

■ 모든 현황판(모돈카드) 정리를 통한 분만예정돈 파악

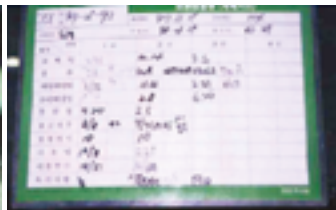
Ona cho'chqaning xozirga ahvoli (ona cho'chqa kartasi)ni tartibga solish orqali tahminiy ko'z yorish mumkin bo'lgan cho'chqalarni aniqlash

오나 챗카닝 호지르기 아흐월리 (오나 챗카 카르타시)니 타르팁가 솔리쉬 오르칼리 타흐미니 고즈 요리쉬 뭉킨 볼칸 챗카랄니 아니클라쉬



〈체평점 측정〉

Qaydnomani aniqlash
카이드노마니 아니클라쉬



〈분만예정일 파악〉

Tahminiy ko'z yorish kunini aniqlash
타흐미니 고즈 요리쉬 아니클라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

임신	Bo'g'oz
imsin	보코즈
중기	O'rta oy
jung-gi	오르타 오이
2차	2chi
icha	이키치

재발 관찰

jaebal gwanchal
Qayta ko'rik
카이타 코리크

사료 급여량 조절

salyo geub-yeolyang jojeol
Ozuqa berish miqdorini normaga solish
오주카 베리쉬 미크도리니 노르마가 솔리쉬

임신	Bo'g'oz
imsin	보코즈

말기	Ohirgi oy
malgi	오히르기 오이

모돈카드	Ona cho'chqa kartasi
modonkadeu	오나 챗카 카르타시

분만예정돈

bunman-yejeongdon
Ko'z yorish arafasidagi cho'chqa
고즈 요리쉬 아라파시다기 챗카

■ 분만사 입식전 체표 소독 실시(토요일) 후 분만사로 이동(분만사 입식은 분만 일주일 이전에 실시)

Tug'ish xonasiga ko'chirishdan oldin hamma joyni dezinfeksiya (shanba) qilgandan so'ng ko'chib o'tish (tug'ish xonasiga olib o'tish tug'ishdan 1xfta oldin amalga oshirish)

투키쉬 호나시가 코치리쉬단 올딘 함마 조이니 데진펙샤 (산)바 킬간단 송 코치립 오티쉬 (투키)쉬 호나시가 올립 오티쉬 투키쉬단 비르 하프타 올딘 아말가 오쉬리쉬



〈분만사 입식전 체표소독〉

Tug'ish xonasiga ko'chirishdan oldin tanasini dezinfeksiya qilish
투키쉬 호나시가 코치리쉬단 올딘 타나시니 데진펙샤 킬리쉬



〈분만사 입식〉

Tug'ish xonaga kirish
투키쉬 호나가 기리귀

■ 하절기는 아침, 동절기는 점심 후 분만사로 이동(스트레스 최소화)

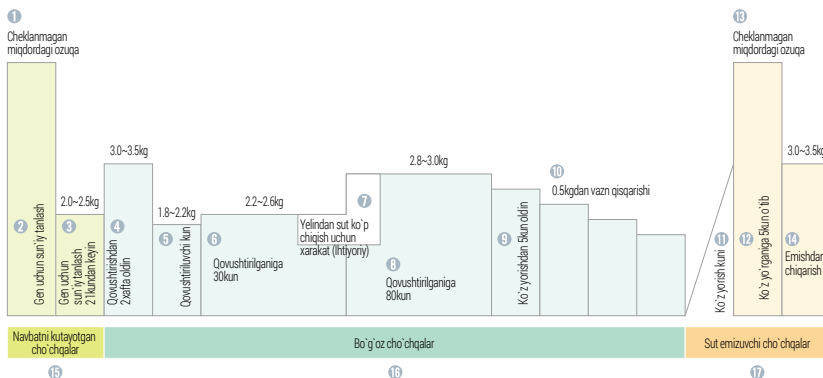
Yoz oyida ertalab, qish oyida tushlikdan so'ng tug'ish xonasiga ko'chish (o'ylovlarini bartaraf etish)

요즈 오이다 예르탈라브, 키위 오이다 투실릭단 송 투쿠쉬 호나시가 코치리쉬 (오일로브랄니 바르타 라프 예티쉬)

■ 모든 사료급여 프로그램

Ona cho'chqaga ozuqa berish dasturi

오나 챗카가 오주카 베리쉬 다스투리



1) 초산돈 : -0.1~0.2kg

Ilk tug'gan cho'chqa : -0.1~0.2kg

일크 투크간 챗카 : 미누스 놀우비르~놀우이키 킬로그램

2) 동절기 : +0.2~0.4kg

Qish vaqtida : +0.2~0.4kg

키쉬 와크티다:프류스 놀우이키~놀우토르트 킬로그램

3) 유선발육기간에 사료를 감량하여 급여(선택)

Eliniga sut ko'p kelish uchun xarakat qiluvchi vaqtda ozuqani qisqartirib berish (ihtiyoriy)

엘리니가 소트 코프 켈리쉬 우춘 하라카트 킬리니브치

와크타 오주카니 키스카르티리브 베리쉬 (이흐티요리)

※ 자세한 용어번역은 12페이지를 참고해 주십시오.

단어모음 Terminlar majmuasi

테르미날라르 마즈무아시

체표소독
chepyosodog
Tana dezinfeksiyasi
타나 데진펙샤시

입식
ibsig
키리쉬

분만사
bunmansa
투키쉬 호나시

이동
idong
오탁카자쉬

사료급여프로그램
salyogeub-yeopeulogeulaem
Ozuqa berish dasturi
오주카 베리쉬 다스투리

분만사 주간관리 세부사항

Tug`ish xonasini xafta nazorat tafsiloti
투키쉬 호나시니 하프타 나조라트 타프실로티

포유모돈 관리를 주간 단위로 끊어서 요일별로 표준화된 작업

Sut emizuvchi ona cho`chqalarni xaftada bosqichlarga bo`lib, har bir kundagi standart ishi

수트 에미주브치 오나 철카랄니 하프타다 보스키츠랄가 볼립, 하르 비르 군다기 스탠다르트 이쉬

구 분 Bo`lim 볼립	오 전 Kunning birinchi yarmi 군녕 비린치 야르미	오 후 Kunning ikkinchi yarmi 군녕 이킨치 야르미
월요일 Dushanba 두산바	철분주사, 거세 Temir modda ukoli, Ahta 테미루 모따 우쿨리, 아흐타	철분주사, 거세 Temir modda ukoli, Ahta 테미루 모따 우쿨리, 아흐타
화요일 Seshanba 세산바	자돈사 지원 Cho`chqa bola xonasiga yordam 철카 볼라 호나시가 요르담	카드정리(분만예정돈), 치료 Kartani tartibga solish (tahminiy ko`z yoruvchi cho`chqa), Davolash 카르타니 타르티프가 솔리쉬 (타히미니 고즈 요루브치 철카), 다블라쉬
수요일 Chorshanba 초르산바	분만처치, 이유준비 Tug`ishga birinchi yordam, Sutdan qo`shimchaga o`tkazishga tayyorlash 투키쉬가 비린치 요루담, 수트단 코심차가 오토카지쉬가 타요를리쉬	분만처치, 양자관리, 이유자돈체크 Tug`ishga birinchi yordam, Sun`iy boqish nazorati, Sun`iy boqish nazoratini tekshirish 투키쉬가 비린치 요루담, 수니 보키쉬 나조라티, 수니 보키쉬 나조라티니 테크쉬리쉬
목요일 Payshanba 파이산바	이유, 수세 Sutdan ajratish, Ahta 수트단 아즈라티쉬, 아흐타	수세, 치료 Yuvintirish, Davolash 유빈티리쉬, 다블라쉬
금요일 Juma 주마	유도분만, 백신, 철분주사, 양자관리 Tug`ish dardi, Emlash, Temir modda ukol, Sun`iy boqish nazorati 투키쉬 다르디, 엠라쉬, 테미르 모따 우쿨리, 수니 보키쉬 나조라티	분만처치, 양자관리 Tug`ishga birinchi yordam, Sun`iy boqish nazorati 투키쉬가 비린치 요루담, 수니 보키쉬 나조라티
토요일 Shanba 산바	분만예정돈 입식, 이각/거세작업, 양자관리 Ko`z yorish arafasidagi cho`chqani joylashtirish, Qulog`ini kesish/ ahta ishlari, Sun`iy boqish nazorati 고즈 요르쉬 아라파시다가 철카니 조일리쉬티리쉬, 쿨로키니 게시쉬/ 아흐타 이슬라리, 수니 보키쉬 나조라티	통합관리(주변정리정돈, 분뇨처리작업) Umumiy nazorat (Atrofni tartibga solish, chigindi axlatlarni tozalash) 우무미 나조랄트 (아트로프니 타르티프가 솔리쉬, 치킨디 아홀라틀라니 토잘라쉬)

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

포유모돈

poyumodon

Sut emizuvchi ona cho`chqa

수트 에미주브치 오나 철카

관리

gwanli

Nazorat

나조라트

철분주사

cheolbunjusa

Temir modda ukoli

테미르 모따 우쿨리

거세

geose

Ahta

아흐타

지원

jiwon

Yordam

요르담

카드정리

kadeujeongli

Kartani tartibga solish

카르타니 타르티프가 솔리쉬

분만처치

bunmancheochi

Tug`ishga birinchi yordam

투키쉬가 비린치 요루담

양자

yangja

Sun`iy boqish

수니 보키쉬

자돈체크

jadonchekeu

Cho`chqa bolasini tekshirish

철카 볼라시니 테크쉬리쉬

이유

iyu

Sutdan ajratish

수트단 아즈라티쉬

수세

suse

Yuvish

유비쉬

유도분만

yudobunman

Tug`ish dardi

투키쉬 다르디

입식

ibsig

Joylashtirish

조일리쉬티리쉬

이각

igag

Qulog`ini kesish

쿨로키니 게시쉬

주변정리

jubyeonjeongli

Atrofni tartibga solish

아트로프니 타르티프가 솔리쉬

분뇨처리

bunnyocheoli

Chigindi axlatlarni tozalash

치킨디 아홀라틀라니 타쉬라쉬

일상관리

Kundalik nazorat
군달리크 나조라트

사료, 음수, 온도, 환기관리

Ozuqa, suv, harorat, shamollatish nazorati
오주카, 수브, 하로라트, 샤몰라티쉬 나조라티

■ 사료급여시 관리

Ozuqa berish nazorati

오주카 베리쉬 나조라트

▶ 사료급여시 매번 신선한 사료를 먹을 수 있게 남긴 사료는 폐내고 새로운 사료 급여(남긴사료 폐내면서 니플을 눌러 점검)

Ozuqa berishda har safar yangi ozuqani yeg`ishtirishga xarakat qilib, ortgan ozuqani olib tashlab, yangi ovqat berish (qolib ketgan ozuqani so`rg`ichini bosib ko`rib aniqlash

오주카 베리쉬다 하르 사파르 얀기 오주카니 예키쉬티리쉬가 하라카트 킬리브, 오르트간 오주카니 올립 타실라브, 얀기 오브카트 베리쉬 (콜리브 게트간 오주카니 소르키치니 보시브 코립, 아니클라쉬)

▶ 분만 후 4일령까지 유방관찰(MMA(무유증) 관찰)

Tug`ishdan so`ng 4kungacha yelinni tekshiruvini (MMA(Sutsizlik) o`tkazish)

투쿠쉬단 송 토르트군다차 엘린니 테크쉬루비니(엠엠에이(스트시즐리크) 오토카지쉬)

▶ 유즙분비, 딱딱한 유방, 유방주위의 푸른 반점 및 유두 상처 관찰

Sut og`izi orttishi, qattiq yelin, yelin atrofining ko`k dog` bo`lishi hamda so`rg`ich yarasi

수트 오키지 오르티쉬, 카티크 엘린, 엘린 아트로피닝 코크 도키 볼리쉬 함다 소르키치 야라시

▶ 수유거부 모돈 및 질의 딱한 다갈색 분비물 관찰

Emdirishga qarshi ona cho`chqa hamda olatidan aralash jiggar rang suyuqlik chiqishini tekshirish

엠디리쉬가 카크쉬 오나 초트카 함다 올라트단 아랄라쉬 지가르 라능 수유클리그 치키쉬니 테크쉬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

사료 Ozuqa
salyo 오주카

음수 Suv
eumsu 수브

환기 Shamollatish
hwangi 샤몰라티쉬

새로운 사료 급여
saeloun salyo geub-yeo
Yangi ozuqa berish
얀기 오주카 베리쉬

유방관찰
yubang-gwanchal
Yelinni tekshirish
엘리니 테크쉬리쉬

분비물관찰
bunbimulgwanchal
Suyuqlikni tekshirish
수유클리그니 테크쉬리쉬

분만대기

Ko'z yorishni kutish
고즈 요리쉬니 쿠티쉬

입식 1주전 관리

Joylashtirishdan 1xafta oldingi nazorat
조일라쉬티리쉬단 비르하프타 올딘기 나조로트

■ 1분간 니플을 눌러 물을 받은 후 페트병 등을 이용해 그 양을 재어봄

1 Ajratilgan so'rg'ichni bosib, suvni olgandan so'ng bir marttalik butilkadan foydalanib, ichirmoq
비르아즈라틸간 소르키치니 보십, 수브니 올간단 송 비르 마르탈리크 부틸카단 포이
달라니브, 이치르모크

▶ 급수기(니플)는 최소 분당 2ℓ 가 나와야 정상

Ozuqa yetkazib beruvchi uskuna (so'rg'ich) kamida 2lmiqdorda chiqsa normadir
오주카 예트카집 베루브치 우수쿠나 (소르키치) 가미다 이케미크도르다 치크사 노르마이크

▶ 급수는 사료섭취량 및 젖생산량에 직접적인 영향을 미치므로 항상 점검

Suv bilan ta'minlash ozuqa iste'mol qilish miqdori hamda sut ishlab chiqarish miqdoriga
bevosita ta'sir ko'rsatishi sabab doimiy tekshirish kerak

수브 빌란 타민라쉬 오주카 이스테몰 키리쉬 미크도리 합다 수트 이실라브 치카리쉬
미크도리 베위시타 타시르 코르사티쉬 사밥 도이미 테크쉬리쉬 게락

■ 분만 약 1주일 전에 분만사에 입식(분만일자 순으로 정렬)

Ko'z yorishdan taxminan 1xafta oldin tug'ish xonasiga joylashtirish (Tug'ish sanasi hisobida)
고즈 요리쉬단 타히미난 비르하프타 올딘 투키이쉬 호나시가 조일라쉬티리쉬 (투키쉬 사나시 히소비다)

■ 분만 준비

Ko'z yorishga tayyorgarlik
고즈 요리쉬가 타요르가를리크

▶ 충분한 깔짚 및 신문지 준비, 급수기, 보온등 작동 여부 확인

Yetarli darajada ko'rpa yostiq hamda gazeta qog'ozi tayyorlash, suv yetkazuvchi uskuna,
issiqlik lampasi ishlatayotganligini tekshirish

예타를리 다라자다 코르파 요스티크 합다 가제타 코코지 타요를라쉬, 수브 예트가주
브치 우스쿠나, 이씨클리그 람파시 이실라요트간리기니 테크쉬리쉬

▶ 갓든 몸을 닦아줄 수건, 니퍼 날 무딘지 확인 및 소독, 태줄을 묶기 위한 실 및 강옥도 준비

Tug'ilishi bilan tanasidagi yo'ldosh suvini artish uchun kerak bo'ladigan sochiq, qaychining lezvyasi
o'tmasmasmi tekshirish hamda dezinfeksiya, kindigini boylash uchun ip hamda kuchli yod tayyorlash
투킬리쉬 빌란 타나시디가 올도쉬 수비니 아르티쉬 우춘 게락 불라디간 소치크, 카이치닝 레즈바시 요트
마스마스미 테키쉬리쉬 합다 데진페크샤, 긴디기니 보일라쉬 우춘 이프 합다 구출리 요드 타요를라쉬

▶ 분만을 위한 옥시토신, 해열제, 대사촉진제 등 약품을 준비

Ko'z yorish uchun oksitosin, issiq tushiruvchi dori, organizm holatini tekshirib turuvchi
uskunani tayyorlash

고즈 요리쉬 우춘 옥시디신, 이씨크 투수루브치 도리, 오르가니즈므 홀라티니 테크쉬
립 투루브치 우스쿠나 타요를라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

분만대기	Ko'z yorishni kutish
bunmandaqi	고즈 요리쉬니 쿠티쉬
1분간	1 minut davomida
ilbungan	비르미누트 다와미다
니플	So'rg'ich
nipeul	소르키치
양	Miqdor
yang	미크토르
재어봄	Olchab ko'rish
jaeobom	올차브 코리쉬
급수	Suv ta'minlash
geubsu	수브 타민라쉬
점검	Tekshirish
jeomgeom	테크쉬리쉬
1주일	1xafta
ilju-il	비르하프타
분만사	Tug'ish xonasi
bunmansa	투키쉬 호나시
입식	Joylashtirish
ibsig	조일라쉬티리쉬
분만준비	bunmanjunbi
Ko'z yorishga tayyorgarlik	
고즈 요리쉬가 타요르가를리크	
깔짚	Ko'rpa yostiq
kkaljip	코르파 요스티크
신문지	Gazeta qog'ozi
sinmunji	가제타 코코지
급수	Suv ta'minoti
geubsu	수브 타민노티
보온	Issiqlik
boon	이씨클리크
확인	Tekshirish
hwag-in	테크쉬리쉬
수건	Sochiq
sugeon	소치크
니퍼	Qaychi
nipeo	카이치
실	Ip
sil	이프
강옥도	Kuchli yod
gang-ogdo	구출리 요드
옥시토신	Oksitosin
ogsitosin	옥시토신
해열제	haeyeolje
Issiq tushiruvchi dori	
이씨크 투수루브치 도리	
대사촉진제	daesachogjinje
Organizm holatini tekshirib turuvchi	
uskuna	
오르가니즈므 홀라티니 테크쉬리	
치 우수쿠나	
약품	Dori
yagpum	도리

분만관리

Ko`z yorish nazorati
고즈 요리쉬 나조라티

분만징후 및 분만시 관리 사항

Ko`z yorish belgilari hamda ko`z
yorayotgandagi nazariy holatlar
고즈 요리쉬 벨길라리 함다 고즈
요라요트간다기 나자리 홀라틀라리

■ 세심한 관찰을 통한 분만징후 포착

Ehtiyotkorlik bilan tekshirib, ko`z yorish alomatlarini aniqlash

에르티요트코를리크 빌란 테크시립, 고즈 요리쉬 알로마틀라리니 아니클라쉬

➡ 모돈이 불안해하고 주변의 물건 등을 주둥이로 물거나 밀어냄

Ona cho`chqa notinch bo`lib, atrofdagi buyumlarni yuzi bilan tishlash yoki itarish

오나 초타 초카 노트인츠 볼립, 아트로프다기 부움랄니 유지 빌란 티של라쉬 요키 이타리쉬

➡ 배뇨, 배분 횟수가 늘어남

Siydik va kall qilish miqdorining soni ortishi

시딕와 칼 미크도리닝 소니 오르티쉬

➡ 외음부가 붉어짐, 음부 이완, 음부에서 갈색의 끈끈한 액체 분비

Tashqi olati qizarish, olatni tinchlanishi, jiggar rangli yopishqoq moddani chiqishi

타쉬키 올라티 키자리쉬, 올라트니 티느클라니쉬, 지가르 라능 요피쉬콕 모파니 치키쉬

➡ 유두를 짜서 젖이 나오기 시작(분만 약 12시간 전)

Elinini sog`sa sut chiqish boshlanadi (Ko`z yorishdan taxminan 12soat oldin)

엘리니니 소크사 수트 치키쉬 보של라나디 (고즈 요리쉬단 타히미난 온이키소아트 올딘)

➡ 양수가 터짐(분만 약 1~2시간 전)

Bachadon yorilish (Ko`z yorishdan 1~2soat oldin)

바차돈 요릴리쉬 (고즈 요리쉬단 비르~이키소아트 올딘)

■ 정상분만

Normal holatda ko`z yorish

노르말 홀라트다 고즈 요리쉬

➡ 분만 개시 후 5~20분 간격으로 한 마리씩 분만

Ko`z yorish boshlangandan so`ng 5~20 minut oraligida bittadan tugish

고즈 요리쉬 보של라간단 송 베쉬~ 이기르마미누트 오랄리키다 비타단 투키쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

징후 포착

jinghu pochag

Belgilarni aniqlash

벨길랄니 아니클라쉬

배뇨

baenyo

Siyvorish

시와리쉬

배분

baebun

Kall

Kall

외음부

oecumbu

Tashqi olati

타쉬키 올라티

붉어짐

bulg-eojim

Qizarish

키자리쉬

액체 분비

aegche bunbi

Modda chiqishi

모파 치키쉬

젖이 나오기

jeoj-i naogi

Sut chiqish

수트 치키쉬

양수

yangsui

Bachadon

바차돈

분만 개시

bunman gaesi

Ko`z yorish boshlash

고즈 요리쉬 보של라쉬

➡ **자돈을 모두 분만하기 위해서는 평균 2~3시간이 소요**

Cho`chqa bolasini hammasini tug`dirish uchun o`rtacha 2~3soat sarflanadi

첫카 볼라시니 함마시니 투키디리쉬 우춘 오르타치 이키유우츠소아트 사르플라나디

➡ **태반은 분만이 완전히 끝난 후 30분~2시간 후에 완전히 배출됨**

Yoldoshi tug`ish butunlay to`xtagandan so`ng 30minut ~2soat o`tgach butunlay olib tashlanadi.

율도쉬 투키쉬 부툰라이 토흐타간단 송 오티즈미누트 ~ 이키소아트 오토가츠 부툰라이 올립, 타설라나디

■ **일반적인 분만 과정**

Umumiy ko`z yorish jarayon

우무미 고즈 요리쉬 자라운



〈외음부 부풀고 적갈색〉

Tashqi olati mayinlashib
to`q jiggar rang
타쉬키 올라티 마인라쉬
토크 지가르 랑



〈유방 팽창〉

Yelini shishi
엘리니 시시



〈유즙 분비 확인〉

Og`iz sutini chiqishini tekshirish
오키즈 수티니 치키쉬니
테크쉬리쉬



〈유 즙〉

Og`iz suti
오키즈 수트



〈분만개시〉

Ko`z yorish boshlanishi
고즈 요리쉬 보실라니쉬



〈자돈 분만〉

Cho`chqa bolalari tug`ilishi
첫카 볼라라리 투킬리쉬



〈자돈 모두 분만〉

Cho`chqa bolasining hammasi
tug`ilishi
첫카 보라시닝 함마시 투킬리쉬



〈태반 배출〉

yoldoshini olib tashlash
율도쉬니 올립 타설라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

태반 taeban	Yo`ldosh 율도쉬
배출 baechul	Tashlash 타설라쉬
외음부 oecumbu	Tashqi olat 타쉬키 올라트
적갈색 jeoggalsaeg	To`q jiggar rang 토크 지가르 랑
유방 팽창 yubang paengchang	
Yelini shishi 엘리니 시시	
유즙분비 yujeubbunbi	Og`iz suti to`lishi 오키즈 수트 톨리쉬
분만개시 bunmangaesi	
Ko`z yorish boshlanishi 고즈 요리쉬 보실라니쉬	
자돈 jadon	Cho`chqa bolasi 첫카 볼라시
분만 bunman	Ko`z yorish 고즈 요리쉬
태반배출 taebanbaechul	
Yoldoshni olib tashlash 율도쉬니 올립 타설라쉬	
사료통 salyotong	Ozuqa idishi 오주카 이디쉬
물 mul-eul	Suvni 수브니
채워 줌 chaewo jum	To`ldirib berish 톨디립 베리쉬

■ **필요한 경우(특히 분만직후)에는 사료통에 인위적으로 물을 채워 줌**

Zarur holatda (Asosan ko`z yorishi bilan)da ozuqa idishiga sun`iy ravishda suv to`ldirish

자루르 홀라트다(아소산 고즈 요리쉬 빌란)다 오주카 이디쉬가 수니 라비쉬다 수즈 톨디리쉬

■ 분만 전후에 젖꼭지 끝부분의 이물질을 제거

Ko`z yorishdan oldin keyin so`rg`ichning uchidagi bakteriyalarni yoqotish
고즈 요리쉬단 올딘 게인 소르히츠닝 우치다기 바크테랄라니 요코티쉬



〈유방 마사지〉
Yelini massaji
엘리니 마싸즈

■ 손으로 문질러 유즙을 조금씩 짜줌

Qo`l bilan ezib, og`iz sutini sog`ib tashlash
콜 빌란 예즈, 오키즈 수트니 소킵 타של라쉬

■ 먼저 난 새끼는 양수제거 등 적절한 분만자돈 조치 후 충분히 포유시켜 보온 상자에서 체력이 회복될 수 있도록 조치

Birinchi tug`gan bolasini tanasini tozalab artib, ilk yordam ko`rsatilgandan so`ng to`yguncha
sut emizdirib, issiq yashikga solib, o`ziga keltirishga xarakat qilinadi
비린치 투크간 볼라시니 타나시니 토잘랍 아르팁, 일크 요루단 코르사틸간단 송 토이
군타 수트 예미즈디립, 이씨크 야식이 솔립, 오지가 켈티리쉬가 하라카트 킬리나디

■ 체중이 작은 자돈을 앞쪽 유두에서 포유할 수 있게 조치

Vazni kichik bo`lgan cho`chqa bolasiga so`rg`ichda sut emdiriladi
바즈니 키치크 볼간 챗카 볼라시가 소르키츠다 수트 엠디릴라디

▶ 분만 후 며칠동안이라도 포유시 우량 자돈을 잠시 보온상자에 가두어 허약 자돈이 앞쪽 유두를 차지할 수 있도록 조치

Tug`ilgandan so`ng bir necha kun davomida sog`lom cho`chqa bolalarini issiq yashikga solib
qoyib, zaif bolalarini to`yib sut emishlari uchun imkoniyat yaratib berish
투킬간단 송 비르 네차 군 다와미다 소클롬 챗카 볼라시니 이씨크 야식이 솔립 코입,
자이프 볼라라니 토입 수트 예미슬라리 우춘 임코니야트 야라팁 테리쉬



〈분할 포유〉

Ajratilgan holda sut emizish
아즈라틸간 홀다 수트 예미지쉬



〈허약자돈 포유 유도(1번유두)〉

Zaif cho`chqa bolalar so`rg`ichi (1chi so`rg`ich)
자이프 챗카 볼라라르 소르지치(1치 소르기치)

단어모음 Terminlar majmuasi

젖꼭지 jeojkkogji	So`rg`ich 소르지치
이물질 imuljil	Bakteriya 바크테라
제거 jecho	Yoq qilish 요크 킬리쉬
유방 마사지 yubang masaji	Yelin masaji 엘린 마싸즈
유즙 yujeub	Og`iz suti 오키즈 수트
짜줌 jjajum	Sog`ish 소키쉬
충분히 chungbunhi	Yetarli 예타를리
포유 poyu	Sut emish 수트 예미시
보온 상자 boon sangja	Issiq quti 이씨크 쿠티
작은 자돈 jag`eun jadon	Kichkina cho`chqa bolasi 키즈키나 챗카 볼라시
앞쪽 apijog	Oldinda 올딘다
우량 자돈 ulyang jadon	Sog`lom cho`chqa bolasi 소클롬 챗카 볼라시
분할 포유 bunhal poyu	Ajratilgan holda sut emizish 아즈라틸간 홀다 수트 예미지쉬
허약자돈 heoyagjadon	Zaif cho`chqa bolasi 카이프 챗카 볼라시

■ 자돈은 분만 후 3일 이내에 자신이 포유하는 유두가 결정됨

Cho`chqa bolasi tug`ilgandan so`ng 3kun ichida o`zining sut emuvchi so`rg`ichi aniq boladi
 챗카볼라시 투킬간단 송 우츠군 이치다 오지닝 수트 예무브치 소르키츠 아니크 볼라디

■ 통상적으로 모든 앞쪽의 유두가 비유량이 많고 한번 정해진 유두는 이유시까지 고정됨

Odatda ona cho`chqalarning yelinidan chiquvchi sut miqdori ko`p bo`lib, bir martta belgilansa
 sutdan qo`shimchaga o`tguncha faqat o`sha yelindan emadi

오단다 오나 챗카릴닝 엘리니단 치쿠브치 수트 미크도리 코프 볼립, 비르 마르타 벨길
 란사 수트단 코십차가 오트군차 파마트 오샤 엘린단 예마디



머리쪽(자돈이 크다)

Bosh taraf (cho`chqa bolasineki katta)
 보쉬 키시미 (챗카볼라시네기 카타)

꼬리쪽(자돈이 작다)

Dum qismi (cho`chqa bolasineki kichik)
 둠 키스미 (챗카볼라시네기 키리크)

〈자돈의 유두 결정〉

Cho`chqa bolasining so`rg`ichini belgilash
 처카볼라시닝 소르키치니 벨길라쉬

■ 난산대비

Qiyin tug`ishga tayyorgarlik ko`rib qo`yish

키인 투키쉬가 타요르가를리크 고립 코이쉬

▶ 생식기에 핏물, 체온상승, 사료섭취 거부 및 예정일 2일 이상 경과한 모돈은 일단 의심축으로 간주하고 유심히 관찰

Jlnsiy organlardan qon ketish, haroratni ko`tarilishi, ozuqani yeyishdan bosh tortish hamda
 tahminiy tug`ish kundan 2kun o`tib ketgan ona cho`chqalarda og`ir to`lg`oq bo`ladi deb
 hisoblagan holda e`tibor bilan tekshirish kerak

진시 올간랄단 콘 케티쉬, 하로라트니 코타릴리시, 오주카니 에이쉬단 보쉬 토르티쉬
 함다 타흐미니 투키쉬 군단 이키군 오팁 케트간 오나 챗카랄다 오키르 톨코크 볼라디
 뎁 히셉라간 홀다 예트보르 빌란 테크쉬리쉬 게락

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

유두 yudu	So`rg`ich 소르키츠
결정 gyeoljeong	Qaror 카로르
관찰 gwanchal	Ko`rik 코리크

난산 관리

Qiyin tug'ish tashhisini qo'yish
kiin tukish tashhisini qo'yish

난산판단 및 난산처치

Qiyin tug'ish tashhisi hamda qiyin
tug'ishdagi birinchi yordam
kiin tukish tashhisi hamda kiin tukish
shidagi birinchi yordam

단어모음

Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

난산
nansan

관리
gwanli

판단
pandan

Qiyin tug'ish
kiin tukish

Nazorat
나조라트

Baholash
바홀라쉬

■ 난산판단

Qiyin tug'ish nazorati
kiin tukish 나조라트

▶ 진통을 하면서 분만 간격이 30분 이상 경과된 경우(통상 5~20분)

Og'rib, tug'ish masofasi 30minutdan oshib ketish holati (odatda 5~20minut)
오그리브, tukish masofasi oshib ketish holati (odatda 5~20minut)
마미누트

▶ 태아가 남아있는 상태에서 진통이 없고 무기력할 경우

Homila hali chiqib ulgurmasdan og'riq yoq bo'lib, kuchanish ketib qolish
호밀라 할리 치킵 울구르마스단 오그립 요크 볼립, 주차니쉬 게텟 콜리쉬

▶ 진통 시작 후 1~2시간이 지나도 분만이 안 되는 경우

Dard boshlangandan so'ng 1~2soat o'tsada ko'zi yorimaslik
다르드 보실란간단 송 비르~이키소아트 오트사다 고즈 요리마슬리크

▶ 양수가 터지고 3시간이 지나도 자돈이 나오지 않는 경우

Yo'ldosh yorilganiga 3soat o'tsada bola chiqmaslik
요르도쉬 요리갈니가 우츠소아트 오트사다 볼라 치크마슬리크

▶ 분만간격이 1시간 이상인 경우

Tug'ish oraliq 1 soatdan o'shiq bolgan holatda
tukish oraliki birso아트단 오쉬크 볼간 홀라트다

★ 난산 발생 가능성이 높은 경우

Qiyin tug'ishda bo'lishi mumkin holatlar
kiin tukishda 홀라트 볼리쉬 뭉킨 홀라트랄

노산모든(6산 이상) 및 초산돈

Qiyin tug'uvchi ona cho'chqalar (6tadan ko'p) hamda
ilk bor tug'ayotganlar
kiin tukubchi ona chiqaral (olti dandan ko'p) hamda ilk
bor tukubchi

자돈의 생시체중이 무거운 경우

Cho'chqa bolasi tug'ilgan kundagi vazni og'ir holatda
chqa bolasi tukilgan kundagi vazni og'ir holatda

모든이 과비된 경우

Ona cho'chqaning keragidan ortiq semirib ketishi
ona chqaning keragidan ortiq semirib ketishi

난산 경험이 있는 경우

Qiyin tug'ish tajribasi bo'ladigan holat
kiin tukish tajribasi bo'ladigan 홀라트

모든의 진통이 적은 경우

Ona cho'chqaning dardi kam bo'lish holati
ona chqaning dardi kam bo'lish holati

■ 난산 원인

Qiyin tug'ish sababi

키인 투키쉬 사바비

▶ 모돈의 골반과 산도에 이상이 있는 경우

Ona cho'chqaning buyragi va organizmdagi kislota holati kam bo'lgan holatda

오나 챗카닝 부유라기 와 오르가니즘다기 키슬로타 홀라티 감 불간 홀라트다

▶ 분만 직전 모돈이 과식한 경우

Tug'ishdan oldin bo'kib qolgan ona cho'chqa

투키쉬단 올딘 보킵 콜간 오나 챗카

▶ 자궁내 자돈의 이상체위로 산도가 막혔을 경우

Bachadon ichidagi homilaning tana tuzilishida muammo bo'lishi yoki nafas olishi bekilib qolish holatida

바차돈 이치다기 호밀라닝 타나 투질리쉬다 무암모 불리쉬 요키 나파스 올리쉬
베킬립 콜리쉬 홀라티다

■ 난산 처치

Qiyin tug'ishdagi birinchi yordam

키인 투키쉬다기 비린치 요루담

▶ 난산이라고 판단되는 즉시, 모돈을 일으켜 원래 누워 있던 반대방향으로

눕혀줌(자궁 내 자돈의 이상체위 대비)

Qiyin tug'ish tashhisini olishi bilan oq ona cho'chqani yotgan tarafidan qarama-qarshi tarafga yotqiziladi (Bachadondagi homilaning tana tuzilishiga ziyon yetkazishni oldini olish)

코인 투키쉬 타쉬히시니 올리쉬 빌란오크 오나 챗카니 요트간 타라프단 카라마-카르쉬 타라프가 요트키질라디 (바차돈다기 호밀라닝 타나 투질리쉬가 지온 예트가지쉬니 올디니 올리쉬)

▶ 무릎 또는 발로 모돈의 힘을 주는 주기에 맞추어 복부 압박

Tizza yoki oyoqi bilan ona cho'chqaning kuch beruvchi vaqtiga moslab qorinni bosish

티짜 요키 오요키 빌란 오나 챗카닝 구츠 베루브치 와크티가 모슬랍 코린니 보시쉬

■ 난산 응급처치(선택사항)

Qiyin tug'ishdagi tez yordam (Ihtiyoriy)

키인 투키쉬다기 데트 요루담 (이히티요리)

▶ 손을 깨끗이 씻고 비닐장갑을 착용 후 오일, 비누 등 윤활유를 바르고 베타딘 및 요드제 등으로 소독

Qolni tozalab yuvib, salafan qo'lqop taqqandan so'ng, sovun kabi yog'nii surtib, betatin hamda yod bilan dezinfeksiya qilish

콜니 토잘랍 유웁, 살라판 콜코프 타크간단 송, 소원 가비 요기 수르팁, 베타딘 함다
요드 빌란 데진페크샤 킬리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

난산 원인

nansan won-in

Qiyin tug'ish sababi

키인 투키쉬 사바비

난산 처치

nansan cheochi

Qiyin tug'ishdagi birinchi yordam

키인 투키쉬다기 비린치 요루담

반대방향

bandaebanghyang

Qarshi taraf

카르쉬 타라프

눕혀줌

nubhyeojum

Yotqizish

요트키지쉬

복부

bogbu

Qorin

코린

압박

abbag

Bosish

보시쉬

➡ 모돈의 산도에 상처가 나지 않도록 자궁경관의 수축 리듬에 맞추어 손을 서서히 삽입(20cm 정도)

Ona cho`chqaning organizmida yara bo`lmaslik uchun bachadon korinishining qisqarishi vaqtiga moslab qo`lni sekin kirgazish (20cm darajada)

오나 챗카닝 오르가니즈미다 야라 볼마슬리크 우춘 바차돈 코리니쉬닝 키스키리쉬 와크티가 모슬랍 콜니 세킨 키르가지쉬 (이기르마산티메트르 다라자다)

➡ 골반에 걸려 있는 1마리 또는 여러 마리의 자돈을 부드럽게 모돈의 진통에 맞춰 꺼냄

Buyragi siqilib qo`lgandan 1 ta yoki bir nechta qolib ketgan cho`chqa bolalarini yumshoqlik bilan dardga moslab chiqarib olish

부유라기 시킬립 콜간단 비르가 요키 비르 네차타 콜립 케트간 챗카 볼라리리니 움소 클리크 빌란 다르드가 모슬랍 치카립 올리쉬

➡ 다시 손을 넣어 산도 및 골반에 자돈이 걸려 있지 않음을 확인

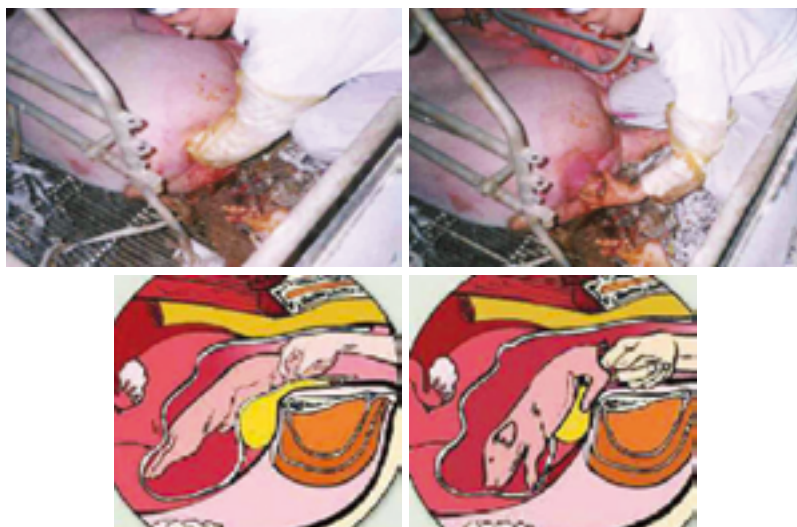
Yana qo`lni tiqib, kislota hamda buyragida siqilib qolganlari yoqmi tekshirish

야나 콜니 티킵, 키슬로타 함다 부유라기다 시킬립 콜간랄리 요크미 테크쉬리쉬

➡ 자돈이 걸려 있지 않으면 분만촉진제(옥시토신, 몬잘 등)를 주사
(자돈이 산도에 걸려 있을 경우 모돈 폐사 가능성 있음)

Cho`chqa bola siqilib qolmagan bo`lsa tug`ish dorilari (oksitision, garmon kabi)lar quyiladi (homila kislotada qolib ketgan holatda ona cho`chqa nobut bo`lish extimoli bor)

챗카볼라 시킬립 콜마간 불가 투키쉬 도리리리(옥시디시온, 가르몬 가비)랄 쿨일라디 (호밀라 키슬로타가 콜립 게트간 홀라트다 오나 챗카 노부트 볼리쉬 예히티몰리 보르)



〈난산 응급조치〉

qiyin tug`ish tez yordami
키인 투키쉬 테즈 요르다미

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

자궁경관

jagung-gyeong-gwan

Bachadon ko`rinishi

바차돈 코리니쉬

손

son

Qo`l

콜

삽입

sab-ib

Kirgizish

키르기지쉬

골반

golban

Buyrak

부유라크

자돈

jadon

Cho`chqa bola

챗카볼라

꺼냄

kkeonaem

Olib chiqish

올리브 치키쉬

■ 기타 조치사항

Va boshqa tez yordam holatlar

와 보쉬카 테즈 요르담 홀라트랄

▶ 모돈이 눕지 않을 경우 : 가까이 가지 말고 조용하고 어두운 환경을 만들어 줌

Ona cho`chqa yotmagan holatda: yaqiniga bormasdan tinch va qorong`u qilib berish

오나 챗카 요크마간 홀다: 야키니가 보르마스단 틴츠 와 코론쿠 킬립 베리쉬

▶ 식자 발생시 : 자돈이 모돈 가까이 못 가게 격리하고 모돈에게 진정제 (스트레스닐)나 옥시토신을 주사

Bolasini yeb qo`yish holati yuzaga kelgan vaqtda: cho`chqa bolalari ona cho`chqaning yaqiniga borolmaydigan qilib, yakka qilib ajratib qo`yish va ona cho`chqaga tinchlantiruvchi dori (tinchlantirish) yoki oksitision ukoli qilish kerak

볼라시니 예브 코이쉬 홀라티 유자가 켈간 와크트다: 챗카 볼라라리오나 챗카닝 야키 니가 보롤마디간 킬립, 야카 킬립 아즈라팁 코이쉬 와 오나 챗카가 틴츨란티루브치 도리(틴츨란티리쉬) 요키 옥시디시온 우콜리 킬리쉬 게락

▶ 분만예정일 보다 3일 정도 지남 : 교배일자를 재점검. 모돈의 복부, 유두 상태 등을 점검 후 분만 유도제 주사(자돈이 모두 죽어 사산 또는 미이라 상태일 가능성 있음)

Tug`ish tahminiy kunidan 3kun o`tib ketish: Qovushtirilgan kunni qayta tekshirish. ona cho`chqani qorni, yelini kabilarni tekshirgandan so`ng dard keltiruvchi ukolni qilish (homilaning barchasi nobut bo`lgan yoki mumyo holatda bo`lishi mumkin)

투키쉬 타히미니 구니단 우츠군 오킵 게티쉬: 코부쉬티릴간 군니 카이타 테크쉬리쉬. 오나 챗카니 코르니, 엘리니 가키랄니 테크쉬르간단 송 다르드 켈티루브티 우콜니 킬리쉬 (호밀라닝 바르차시 노부트 볼간 요키 몸요 홀라트다 볼리쉬 몸킨)

분만 후 관리

Tug`gandan so`ng nazorat
투키간단 송 나조라트

태반이 완전히 배출된 후 관리

Yo`ldoshi butunlay tushgandan so`ng nazorati
올도쉬 부툰라이 투쉬간단 송 나조라트

■ 분만과정 중 오염된 질내부 세척 (질세척)

Tug`ish jarayonida ifloslangan ostini yuvish (Ost yuvish)

투키쉬 자라요니다 이플로슬란간 오스티니 유위쉬 (오스트 유위쉬)

▶ 베타딘 용액이나 생리식염수에 페니실린(또는 스트렙토마이신)을 혼합하여 질 내부를 세척

Betadin dorini yoki kasali kelganda ishlatiluvchi tuzli suv (yoki Stroptemasin)ni eritib, ostni ichini yuvish

베타딘 도리니 요키 가살리 켈간다 이슬라틸리니디간 투즐리 수브 (요키 스트로프테 마신)니 예르팁 오스트 이치니 유위쉬

▶ 난산처리를 한 모돈 또는 4시간이상 장시간 분만한 모돈은 항생제 주사

Qiyin tug`ishni hal qilgandan so`ng 4soatdan ko`p dardi bo`lgan ona cho`chqalarga antibiotik ukoli qilinadi

키인 투키쉬니 할 킬간단 송 토르트소아트단 코프 다르드 볼간 오나 챗카랄가 안티비 오틱 오콜리 킬리나다

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

분만	Tug`ish
bunman	토키쉬
후	keyin
hu	게인
관리	Boshqarish
gwanli	보쉬카리쉬
태반	Yo`ldosh
taeban	올도쉬
배출	Chiqarib tashlash
baechul	치카립 타설라쉬
질세척	Ostni yuvish
jilsecheog	오스티니 유위쉬
항생제 주사	hangsaengje jusa
Antibiotik ukol	아티비오틱 오콜
아티비오틱 오콜	

■ **난산 응급처치한 모돈이나, 농장내 모돈의 자궁농 증상이 전반적으로 심할 경우, 여름철이나 농증상이 심한 모돈의 경우 극히 제한적으로 자궁세척 실시 (선택사항)**

Qiyin tug'ishda tez yordam ko'rsatgan ona cho'chqalarga yoki, fermadagi ona cho'chqalarning bachadoni zarar yetgan belgilar kuchli bo'lgan holatda, yoki yoz oyida shu belgilar yuzaga kelsa bachadonni yuvish kerak (Ihtiyoriy)

키인 투키쉬다 테즈 요르담 코르사트간 오나 챗나랄가 요키 페르마다기 오나 챗카랄 닝 바차돈니 자라르 예트간 벨길라르 쿠츨리 볼간 홀라트다 요키 요즈 오이다 슈 벨길 랄 유자가 겔사 바차돈니 유위쉬 게락 (이흐티요리)

➡ **분만후 2일째에 생리식염수 500ml당 페니실린 1병 비율로 혼합하여 정액 주입기를 이용하여 자궁내 1,000ml 정도 주입**

Tug'ishdan so'ng 2chi kunida kasal bo'lganda ishlatilunuvchi tuzli suv 500ml pensillin 1ta bonkaga eritib, sperma qiyish idishi yordamida bachadonga 1,000ml darajada qiyish
투키쉬단 송 이키치 구니가 가살 볼간다 이설라틸리누브치 투츨리 수브 베쉬유즈 밀 펜실린 비르다 본가가 예리팁, 스페르마 쿠이쉬 이디쉬 요르다미다 바차돈가 밍 밀 다 라자다 쿠이쉬

★**자궁세척은 부작용의 우려가 있어 극히 제한적으로 사용되는 방법임**

Bachadonni yuvish salbiy ta'sir etish havfi bo'lganligi sabab chegaralangan holda foydalanish usuli
바차돈니 유위쉬 살비 타시르 예티쉬 하브프 볼간리기 사밥 체가랄란간 홀다 포이달 라니쉬 우술리



〈자궁세척〉
Bachadon yuvish
바차돈 유위쉬

■ **사료급여관리**

Ozuqa berish nazorati
오주카 베리쉬 나조라트

➡ **분만당일은 절식**

Tug'ish kunida ozuqani to'htatish
투키쉬 구니다 오주카니 토흐타티쉬

➡ **필요한 경우(특히 분만 직후)에는 사료통에 인위적으로 물을 채워줌**

Zarur holat (asosan tuggandan oldin keyin)da ozuqa idishiga sun'iy suv to'ldirish
자루르 홀라트다(아소산 투크간단 올딘 게인) 다 오주카 이디쉬가 수니 수브 톨디리쉬

단어모음	Terminlar majmuasi
자궁농	Bachadonni qisqarishi
jagunong	바차돈니 키스카리쉬
여름철	Yoz fasli
yeoleumcheol	요즈 파슬리
증상	Belgi
jeungsang	벨기
사료급여	Ozuqa berish
salyogeub-yeo	오주카 베리쉬
절식	Ovqatni to'xtatish
jeolsig	오브카트니 토흐타티쉬
사료통	Ozuqa idishi
salyotong	오주카 이디쉬
물을 채워줌	
mul-eul chaewojum	
Suv to'ldirmoq	
수브 톨디르모크	

포유중 모돈관리

Sut emizuvchi ona
cho`chqani nazorati

수트 예미주브치 오나
철카니 나조라티

포유중 사료 및 사양관리 이유시 모든 체평점(BCS) 2.5 목표
Sut emizishda ozuqa hamda parvarish nazorati. Sutdan
qo`shimchaga o`tkazishda ona cho`chqaning qaydnomasi (BCS)
2.5 maqsad

수트 예미지쉬다 오주가 함다 파르와리쉬 나조라트. 수트단 코심차가
오토가키쉬다 오나 철카닝 카이드노마시 (BCS) 이키유베쉬 마크사드

■ 분만당일은 절식 또는 소량 급여하고 분만 다음날부터 1kg 급여하여 5일 동안 1일에 1kg씩 증량 급여

Tug`ish kuni ovqatni to`xtatish yoki kichik miqdorda ovqat berib tug`gandan keyingi kundan boshlab 1kgdan ozuqa ko`paytirib beriladi. 5kun davomida 1kunda 1kgdan ko`paytirib boriladi
투키쉬 구니 오브카트니 토흐타티쉬 요키 키치크 미크도르다 오브카트 베리쉬 투크
간단 게인기 군단 보슬리브 비르 킬로그람 단 오주가 코파이티립 베릴라디. 베쉬군다
와미다 비르군다 비르 킬로그람 단 코파이티립 보릴라디

■ 분만후 5~7일까지 서서히 증량 급여하여 최대 사료섭취량(~/일)에 도달시키고 그 이후 이유시까지 무제한 급여

Tug`gandan so`ng 5~7kungacha sekin sekin miqdori oshgan holda ozuqa berilib, maksimal ozuqa miqdori (~kun)ga yetgandan so`ng sutdan qo`shimchaga o`tkazvuncha chegarasiz tarzda ozuqa beriladi

투기간단 송 베쉬우예티군가차 세킨 세킨 미크도리 오쉬간 홀다 오주가 베릴립, 마크
시말 오주가 미크도리 (~군)가 예트간단 송 수트단 초심차가 오토구니차 체가라시즈
타르즈다 오주가 베릴라디

➔ 분만 후 사료급여 방법

Tug`gandan so`ng ozuqa berish usuli
투크간단 송 오주가 베리쉬 우술리

구 분 Bo`lim 볼림	분만 당일 Tug`ish kuni 투키쉬 구니	1일 1kun 비르 군	2일 2kun 이키 군	3일 3kun 우츠 군	4일 4kun 토르 트군	5일 5kun 베쉬 군	6일 6kun 울티 군	7일 7kun 예티군	...	이유 Sutdan ajratish 수트단 아 즈라티쉬
사료 급여량 Ozuqa berish miqdor 오주가 베리 쉬 미크도리	절식 또는 1kg Ozuqa berishni to`xtatish yoki 1kg 오주가 베리 쉬니 토흐타 티쉬 요키 비 르 킬로그람	1.6 비루울 티	2.6 이키유 울티	3.6 우추울 티	4.6 토르투 울티	5.6 베쉬울 티	6.6 울티유 울티	무제한 급여 Chegarasiz berish 체가라시 크 베리쉬	무제한 급여 Chegarasiz berish 체가라시 크 베리쉬	무제한 급여 Chegarasiz berish 체가라시 크 베리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

절식 jeolsig	Ozuqani to`xtatish 오주카니 토흐타티쉬
소량 solyang	Kam miqdor 감 미크도르
급여 geub-yeo	Berish 베리쉬
증량 jeunglyang	Ko`paytirish 코파이티리쉬
무제한 mujehan	Chegarasiz 체가라시즈

➡ **섭취량이 많아지도록 여러 번 나누어 급여**
(시원한 야간 근무시 1회 추가 급여)

Ozuqa miqdori oshgani sari bir necha marttaga bo`lib berish (kechasi ish vaqtda 1 martta qo`shimcha ozuqa berish)

오주카 미크도리 오쉬간니 사리 비르 내차 보르 내차 마르타가 볼립 베리쉬
(게차시 이쉬 와크트다 비르마르타 코심차 오주카 베리쉬)

● **여러 번에 나누어 사료급여시 자돈의 압사도 함께 증가하므로**
분만 5일 후부터 적용

Bir necha bor bo`lib ozuqa berish vaqtida cho`chqa bolalarning bosimi birga ortishi sabab tug`ilgandan so`ng 5kundani keyingina qilish mumkin

비르 내차 보르 볼립 오주카 베리쉬 와크티가 첿카 볼라라리닝 보심이 비르가
오르티쉬 사밥 투킬간단 송 베쉬군단 게인기나 킬리쉬 뭉킨

● **여름철에는 시원한 아침이나 밤 시간에 먹을 수 있게 함**

Yoz faslida salqin tongda yoki kechasi berish ham mumkin

요즈 파슬리다 살킨 통 요키 게차시 베리쉬 함 뭉킨

➡ **사료를 남길 경우 사료급여량을 줄인 후 다시 서서히 증량함**

Ozuqani qoldirsa ozuqa miqdorini qisqartirib keyinchalik sekin sekin yana oshirish

오주카니 콜디르사 오주카 미크도리니 키스카르티립 게인찰리크 세킨 세킨 야나
오쉬리쉬

➡ **물과 혼합하여 주면 사료섭취량 10~15% 향상(주의 부패되기 쉬움)**

Suv bilan aralashtirib bersa ozuqa berish miqdorini 10~15%ga oshirish mumkin
(Poraxor bo`lib qolishi osonligi sabab extiyot bo`lish)

수브 빌란 아랄라쉬티립 배라사 오주카 베리쉬 미크도리니 온~온베쉬 포이즈가 오쉬
리쉬 뭉킨 (포라호르 볼립 콜리쉬 오손리기 사밥 예흐티요트 볼리쉬)

➡ 포유모돈 도태판단

Sut emivuvchi ona cho'chqalarning nobut bo'lishi tashhisi

수트 예미주브치 오나 챗카랄니 노부트 볼리쉬 타시히스

원 인 Sabab 사발	설 명 Tushuntirish 투신티리쉬
산자수 감소 Tug'iladigan cho'chqa bolalarini kamayishi 투킬라디간 챗카 볼라리리니 가마이쉬	2산 연속 7두 이하, 또는 허약자돈이 많은 경우 2yilda ketma ket tugish 7tagacha, yoki zaif cho'chqa bolalari ko'p bo'lsa 이키얌다 게트마 게트 투키쉬 예티타가차, 요키 카이프 챗카 볼라리리 코프 볼사
이상분만 Ko'z yorishda muammo 고즈 요리쉬다 무암모	2산 이상 난산 2tadan ko'p qiyin tug'ish 이키타단 코프 킨 투키쉬
자돈 물어죽임 Cho'chqa bolalari tishlab oldirib qo'yishi 챗카 볼라리리 티실랍 올디립 코이쉬	2산째 이후에도 자돈의 물어죽임이 심한 개체 2chi tug'ishdan so'ng cho'chqa bolasi tishlab oldirib qo'yishi kuchaygan 이키치 투구쉬단 송 챗카 볼라시 티실랍 올디립 코이쉬 쿠차이간
이유자돈수 Sutdan qo'shimchaga o'tkaziluvchi cho'chqa bolasining soni 수트단 코심차가 오트가질루브치 챗카 볼라시닝 소니	2회 이상 연속하여 6두이하 2marttadan ko'p ketma ket 6tadan kam tug'ish 이키마르타단 코프 게트마 게트 올티다단 감 튜키쉬
질병 및 수명 Kasallik hamda qarib o'lish 가살리크 합다 카립 올리쉬	전염병 및 만성질병으로 치료가 곤란한 개체, 자궁내막염, 임신후기의 유산, 8산이 지난 개체, 보행과 기립 어려움 등 Yuquvchi kasallik hamda surunkali kasallik bilan davolanib bo'lmaydigan holat, endometrik, homila tushib qolishi, 8tadan ko'p tug'ganda, yurish va turish qiyinlashib qolganda 유구브치 가살리크 합다 수룬갈리 가살리크 빌란 도볼라님 볼마이디간 홀라트, 엔도메트릭, 호미라 투שב 풀리쉬, 시키즈타단 코프 투크간다, 유리쉬 와 투리쉬 킨라쉬브 콜간다

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

도태
dotaе

Nobut bo'lishi
노부트 볼리쉬

이유모돈(종부대기돈) 관리

Emizishdan chiqarilgan ona cho`chqalar (Qovushtirishni kutayotgan cho`chqa) nazorati

Эмизитилган чиқарилган она қўчалар (қовуштиришни кутаяётган қўча) назорати

이유모돈(종부대기돈) 주간 관리

Emizishdan qo`shimchaga o`tkazilgan ona cho`chqa (Qo`shilishni kutuvchi cho`chqa) Emizishdan qo`shimchaga o`tkazilgan ona cho`chqa (Qo`shilishni kutuvchi cho`chqa) Emizishdan qo`shimchaga o`tkazilgan ona cho`chqa (Qo`shilishni kutuvchi cho`chqa)

이유모돈(종부대기돈)의 주간 관리 및 사료관리

Sutdan qo`shimchaga o`tkazish (Qo`shilishni kutuvchi cho`chqa)ni xafta nazorati hamda ozuqa nazorati

수트단 코심차가 오트가지쉬 (코실리쉬니 쿠투브치 철카)니 하프타 타조라트 합다 오주카 나도라트

구 분 Bo`lim 볼림	오 전 Kunning birichi yarmi 군녕 비린치 야르미	오 후 Kuning ikkinchi yarmi 군녕 이킨치 야르미
월요일 Dushanba 두산바	발정체크 Rivojlanishni kuzatish 리워즐란티리쉬니 쿠자티쉬	분뇨처리작업, 발정체크, 종부 Axlatlarni tozalash ishi, Rivojlanishni kuzatish, Ser go`sh 리워즐란티리쉬니 쿠자티쉬, 세르 고쉬트
화요일 Seshanba 세산바	종부 Qo`shilish 코실리쉬	종부 Qo`shilish 코실리쉬
수요일 Chorshanba 쵸르산바	종부 Qo`shilish 코실리쉬	종부 Qo`shilish 코실리쉬
목요일 Payshanba 파이산바	종부, 이유모돈 전입 Qo`shilish, sutdan qoshimchaga o`tkazish ona cho`chqalarni ko`chirish 코실리쉬, 수트단 코심차가 오트가지쉬 오나 철카랄니 코치리쉬	
금요일 Juma 주마	모돈 백신접종, 임신진단 Ona cho`chqalarni emlash, Bo`g`ozlik tashhisi 오나 철카랄니 엠라쉬, 보코질리크 타시히사	모돈스톨정리, 도태모돈 판단 Ona cho`chqalarni qatorini tartibga solish, Nobut bo`luvchi ona cho`chqalarni ajratish 철카랄니 카토리니 타르팁가 솔리쉬, 노부트 볼루브치 오나 철카랄니 아즈라티쉬
토요일 Shanba 산바	사료량 조절, 분만에정돈 전출 Ozuqa miqdorini normaga solish, Tug`ish arafasidagi ona cho`chqalarni ko`chirish 오주카 미크도리니 노르마가 솔리쉬, 토키쉬 아라 파시다기 오나 철카랄니 코치리쉬	임신사 수세, 웅돈포피소독 Tug`diruvchi xonalarni tozalash, Erkak cho`chqalarni tashqi qatlamini dezinfektsiyalash 투키디루브치 호나랄니 토잘라쉬, 에르카 철카랄니 타쉬크 카틀라미니 데진페크사라쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이유 iyu Sutdan ajratish 수트단 아즈라티쉬

발정체크 baljeongchekeu Rivojlanish kuzatish 리워즐란티리쉬니 쿠자티쉬

분뇨처리 bunnycheoli Axlal tozalash 아홀라트 토잘라쉬

종부 jongbu Ser go`sh트 세르 고쉬트

전입 jeon-ib Ko`chirish 코치리쉬

임신진단 imsinjindan Bo`g`ozlik tashhisi 보코질리크 타시히사

스톨정리 seutoljeongli Qatorlarni tartibga solish 카토르랄니 타르팁가 솔리쉬

도태모돈 dotaemodon Nobut bo`luvchi ona cho`chqa 노부트 볼루브치 오나 철카

사료 salyo Ozuqa 오주카

조절 jojeol Normaga solish 노르마가 솔리쉬

전출 jeonchul Ko`chmoq 코츠모크

수세 suse Yuvish 유비쉬

포피소독 popisodog Tashqi qatlam dezinfektsiyasi 타쉬키 카틀람 데진페크샤시

■ 이유는 목요일 아침 일찍 또는 저녁에 실시

Sutdan ajratishni payshanba erta yoki kechda qilish

수트단 아즈라티쉬 파이산바 예르다 요키 예츠다 킬리쉬

■ 이유당일은 절식 또는 소량 급여

Sutdan ajratish kuni ovqat bermaslik yoki kam berish

수트단 아즈라티쉬 구니 오브카트 베르마슬리크 요키 감 베리쉬

■ 이유후 종부시까지 포유돈 사료를 무제한 급여

Sutdan ajratgandan so'ng qo'shilgunicha emizuvchi cho'chqalarni chegarasiz ovqatlantirish

수트단 아즈랄간단 송 코실구니차 예미주브치 첻카랄니 체가라시즈 오브카틀란티리쉬

■ 이유모돈 도태판단

Sutdan ajratilgan ona cho'chqa nobut bo'lish tashhisi

수트단 아즈라틸간 오나 첻카 노부트 볼리쉬 타시히시

원 인 Sabab 사발	설 명 Tushintirish 투순티리쉬
이유후 무발정 Sutdan ajratgandan so'ng rivojlanmaslik 수트단 아즈라틸간단 송 리워즐란마슬리크	이유 후 14일이 지나도 발정을 보이지 않음 Sutdan ajratilgandan so'ng 14kun o'tib, rivojlanish ko'rinmaslik 수트단 아즈라틸간단 송 온토르트군 오팁, 리워즐라니쉬 코란마슬리크 발정유도제를 2회이상 투여하여도 반응이 없음 Rivojlantirishni qozg'atuvchi dorini 2martta quysa ham javob bermaslik 리워즐라니쉬니 코즈카투브치 도리니 이키마르타 쿠이사 함 자워브 베르마슬리크
공태 무발정 Bog'oz bo'lmagan holatda ham o'smaslik 보코즈 볼마간 홀라타다 함 오스마슬리크	이유 후 3개월 이상 경과하여 공태로 판명된 개체, 3회 이상 재교배가 들어가도 수태가 되지 않는 경우 Sutdan ajratilgandan so'ng 3oydan ko'p o'tsada bog'oz bo'lmasdan shaklanmagan hususiyat, 3marttadan ko'p qoshilishga kirsam ham bog'oz bolmaslik holati 수트단 아즈라틀간단 송 우츠오이단 코프 오트사다 보코즈 볼마스단 사킬란마간 후수시알트 우츠마르타단 코프 코실리쉬가 기르사 함 보코즈 볼마슬리크 홀라티

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

절식

jeolsig

Ovqat bermaslik

오브카트 베르마슬리크

소량 급여

solyang geub-yeo

Kam miqdorda ozuqa berish

감 미크도르다 오주카 베리쉬

무제한 급여

mujehan geub-yeo

Chegaranmagan ozuqa berish

체가랄란마간 오주카 베리쉬

도태판단

dotaepandan

Nobit bo'lish tashhisi

노부트 볼리쉬 타시히시

무발정

mubaljeong

Rivojlanmaslik

리워즐란마슬리크

발정유도제

baljeong-yudoje

Rivojlantiruvchi dori

리워즐란티루브치 도리

수태

sutac

Bo'g'oz bo'lmalik

보코즈 볼마슬리크

되지 않는

doeji anhnun

o'lmaydigan

볼마이디간

이유모돈(중부대기돈) 발정 관찰

Emizishdan ajratilgan ona cho`chqalar
(qovushtirishni kutayotgan cho`chqa)
Jinsiy qoniqish ko`rigi

예미지쉬단 아즈랄간 오나 철카랄 (코부쉬티리쉬니
쿠타요트간 철카) 진시 코니키쉬 코리그

발정관찰 및 교배적기 판단

Jinsiy qoniqish ko`rigi hamda
qovushtirishni baholash
진시 코니키쉬 코리그 한다
코부쉬티리쉬니 바홀라쉬

■ 중부 대기중인 모돈에게 수태지를 접촉시켜 발정물을 촉진

Qovushtirishni kutayotgan ona cho`chqalarga erkak cho`chqalrni qo`shilib, jinsiy qoniqish
miqdorini tekshirish

코부쉬티리쉬니 쿠타요트간 오나 철카랄가 예르카 좇카랄니 코실티립, 진시 코니키
쉬 미크도리니 테크쉬리쉬

■ 발정파악을 위해 이유 후 3일째부터(일요일)는 하루에 두 차례 (오전 6~7시, 오후 5~6시)이상 주의 깊게 관찰하여 발정개시 시점을 찾음

Jinsiy qoniqishni aniqlash uchun emishdan ajratilgandan so`ng 3kundan boshlab(yakshanba)
bir kunda 2martta (ertalab 6~7da, kech 5~6da) ko`p extiyotkorlik bilan chuqur tekshirib, jinsiy
qoniqish bo`lgan vaqtni topish

진시 코니키쉬니 아니클라쉬 우춘 예미쉬단 아즈라틸간단 송 우츠군단 보실리브 (약
산바) 비르 군다 이키마르타 (예르칼라브 올티예티다, 케츠 베쉬~올티다) 코프 예흐
티요트모를리크 빌란 추쿠르 테크쉬립, 진시 코니키쉬 볼간 와크트니 토포쉬

★ 발정 관찰을 1일 1회 관찰시 75%, 1일 2회 관찰시 85%, 일 3회 이상 관찰시 95% 이상 발정 발견 가능

Jinsiy qoniqish tekshiruvi 1kunda 1martta 75%, 1kunda 2martta tekshirganda 85%, kunda
3marttadan ko`p tekshirganda 95%dan ko`p jinsiy qoniqish bo`lganini aniqlash mumkin

진시 코니키쉬 테키쉬루브 비르군다 비르마르타 예트미쉬베쉬포이즈, 비르군다 이키마
르타 테크쉬리간다 산크손베쉬포이즈, 군다 우츠마르타단 코프 테크쉬르간다 토크손베
쉬포이즈단 코프 진시 코니키쉬 불가니니 아느클라쉬 뭉킨

★ 미경산돈의 발정 관찰시 관리자가 관찰할 경우 50%, 수놈을 접촉시킬 경우 90% 이상 발견 가능

Tug`magan cho`chqalarni jinsiy qo`niqishini tekshirish vaqtida masul shaxs tekshirgan
holatda 50%, erkak cho`chqani qoshiltirgan holatda 90% jinsiy qoniqishi mumkin

투크마간 좇카랄니 진시 코니키티리쉬니 테크쉬리쉬 와크티다 마술 샤흐스 테크쉬르
간 홀라트다 엘리크포이즈, 예르카 좇카니 코실티르간 홀라트다 토크손포이즈 진시
코니키쉬 뭉킨

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

발정 관찰

baljeong gwanchal

Jinsiy qoniqish ko`rigi

진시 코니키쉬 코리그

수태지

sutwacji

접촉

jeobchog

발정

baljeong

촉진

chogin

주의 깊게

juui gipge

E`tibor chuqur

에티보르 추쿠르

Erkak cho`chqa

예르카 좇카

Qo`shilish

코실리쉬

Jinsiy qo`niqish

진시 코니키쉬

Tezlashtirish

테클라시티리쉬

■ 발정징후에 관찰을 통한 수정적기 판단

Jinsiy qoniqishni tekshirib, urug`lanishga mos vaqtmi tashhis qo`yish

진시 코니키쉬니 테크쉬립, 우루클라니쉬가 모스 와크트미 테키쉬리쉬

이유일자 Sutdan ajratish 수트단 아즈라리쉬	0일차 0 chisi 놀인치시	1일차 1 chisi 비린치시	2일차 2 chisi 이킨치시	3일차 3 chisi 우친치시	4일차 4 chisi 토르틴치시	5일차 5 chisi 베선치시	6일차 6 chisi 올린치시	7일차 7 chisi 예틴치시
요일 Kun 군	목요일 payshanba 파이산바	금요일 juma 주마	토요일 shanba 산바	일요일 yakshanba 약산바	월요일 dushanba 두산바	화요일 seshanba 세산바	수요일 chorshanba 초르산바	목요일 payshanba 파이산바
오전 오후 erta kech 에르타 케츠	AM PM	AM PM	AM PM	AM PM	AM PM	AM PM	AM PM	AM PM
음부발적 Olati qizarishi 올라트 키자리쉬				●	●	●		
타모돈 승가 Boshqa ona cho`chqa qovushishi 보쉬키 오나 췌카 코부시쉬					●	●		
사료섭취량 Ozuqa miqdori 오주카 미크도리				●	●			
웅돈허용 Erkak cho`chqa ruxsati 예르카 췌카 루흐사트					●	●	●	
사람허용 Odam ruxsati 오담 루흐사트					●	●		
교배 Qovushish 코부시쉬	1차 1chi 비르치					○		
	2차 2chi 이키치						○	
	3차 3chi 우즈치						○	

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

수정 sujeong	To`g`irlash 토기틀라쉬
적기 jeoggi	Yozish 요지쉬
판단 pandan	Baholash 바홀라쉬
음부발적 cumbubaljeog	Olatini qizarishi 올라티니 키자리쉬
타모돈 tamodon	Boshqa ona cho`chqa 보쉬카 아나 췌카
승가 seung-ga	Qo`shilish 코실리쉬
섭취량 seobchwilyang	Ozuqa miqdori 오주카 미크도리
웅돈 ungdon	Erkak cho`chqa 예르카 췌카
허용 heoyong	Ruxsat 루흐사트
사람 salam	Odam 오담

이유일자 Emishdan ajratish sanasi 에미쉬단 아즈라티쉬	1~2일후 1~2kundun so'ng 비르~이키군단 송	3일후 3kundun so'ng 우즈군단 송	4일후 4kundun so'ng 토르트군단 송	5일후 5kundun so'ng 베쉬군단 송	6일후 6kundun so'ng 올타군단 송
					
연한상태 Och holat 오츠 홀라트	경화 Qat'iy 카티이	후반에 연화 keyingi kuchsizlik 게인기 구츠시즐리크	유방이 굳기 시작 Yelini qattiq bo'la boshlash 엘리니 카티크 보라 보실라쉬	완전히 마름 Ohirigacha qurish 오히리가차 쿠리쉬	마른유방 Qurigan yelin 쿠리간 엘린

					
발적 Yarqirash 야르키라쉬	종창 Yiringli yara 에링릭 야라	발적 Yarqirash 야르키라쉬	종창 퇴화 Yiringli yarani aylanishi 에링리 야라니 아일리니쉬		

작은 돼지의 음부 Kichik cho'chqaning olati 키치크 초카닝 올라트	연화 Kuchsiz 쿠치시즈	점액누출 Shilimshiq chiqishi 실림시크 치키쉬	점액누출 적기 전반 Mos vaqtning yarmi 모스 와크트닝 야리미	적기후반 적기 완료 Mos vaqtdan keyin mos vaqtning tugashi 모스 와크트단 게인 모스 와크트닝 두가쉬
--	------------------------------	--	---	---

					
발적 Yarqirash 야르키라쉬	종창 Yiringli yara 에링릭 야라	발적 Yarqirash 야르키라쉬	종창 퇴화 Yiringli yarani aylanishi 에링리 야라니 아일리니쉬		

큰 돼지의 음부 Katta cho'chqaning olati 카타 초카닝 올라트	연화 Kuchsiz 쿠치시즈	점액누출 Shilimshiq chiqishi 실림시크 치키쉬	점액누출 Shilimshiq chiqishi 실림시크 치키쉬	적기완료 mos vaqt yakuni 모스 와크트 야쿠니	적기완료 mos vaqt yakuni 모스 와크트 야쿠니
---	------------------------------	--	--	---	---

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이유후 발정과정의 일반적 순서

Emizishdan ajratgandan so'ng jinsiy qoniqish jarayonini odatiy tartibi
에미지쉬단 아즈라트간다나 송 진시 코니키쉬 자라요니니 오다티 타르티비

1 외음부가 붓고 충혈되기(음부발적) 시작 : 수태지 증가허용 24시간 전

Tashqi olat shishib, qon quyilishi(tashqi olatni qizarishi) boshlanish:

erkak cho'chqa qo'shilishiga ruxsat berilishidan 24soat oldin

타쉬키 올라트 시십, 콘 쿠올리쉬(타쉬크 올라트니 키자리쉬) 보쉴리쉬:

예르카 챗카 코쉴리쉬가 루흐사트 베릴리쉬단 이기르마토르트소아트 올딤

2 외음부로부터 점액이 누출

Tashqi olatidan shilimshiq o'qishi

타쉬크 올라트단 실림시크 오키쉬



〈외음부 발적 및 점액누출〉

Tashqi olati qizarishi hamda shilimshiq oqishi

타쉬크 올라트 키자리쉬 함다 실림시크 오키쉬

3 평상시와 다른 울음소리를 내고 공격적인 행동

Odatdagidan ko'ra farqli ovoz chiqarish, tashlanish

오다트다기단 코라 파르클리 오보즈 치카리쉬, 타쉴리니쉬

4 발정기가 되면 사료의 섭취량이 줄어든고 불안, 체온상승

Jinsiy qo'shilish vaqti bo'lganda ozuqa miqdori qisqarib behavotir, harorat ko'tarilishi

진시 코쉴리쉬 와크트 볼간다 오주카 미크도리 키시카립 베하와티르,

하로라트 코타릴리쉬

5 군사시 타모돈 승가 시작 : 수태지 증가허용 12시간 전

Berish vaqtida boshqa ona cho'chqalarning qoshilishi boshlanish:

erkak cho'chqa qoshilishiga ruxsat berishiga 12 soat oldin

베리쉬 와크티다 보쉬카 오나 챗카랄닝 코쉴리쉬 보쉴라니쉬:

예르카 챗카 코쉴리쉬가 루흐사트 베리쉬가 온이키소아트 올딘

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

발정	Jinsiy qoniqish
baljeong	진시 코니키쉬
순서	Tartib
sunseo	타르티브
외음부	Tashqi olat
oecumbu	타쉬크 올라트
충혈	Qon quyilishi
chunghyeol	콘 쿠올리쉬
점액	Shilimshiq
jeom-aeg	실림시크
누출	Oqish
nuchul	오키쉬
다른	Boshqa
daleun	보쉬크
울음소리	Hurullashi
ul-eumsoli	후룰라쉬
섭취량이 줄어든고	
seobchwyang-i jul-eodeulgo	
Ozuqa miqdori qisqarishi	
오주카 미크도리 키르카리쉬	
불안	Notinchlik
bul-an	노티느츨리크
체온	Harorat
che-on	하로라트
타모돈 승가	
tamodon seung-ga	
Boshqa ona cho'chqa qo'shilish	
보쉬카 오나 챗카 코쉴리쉬	



〈군사시 타모돈에게 승가〉

Berish vaqtida boshqa ona cho`chqalarga qo`shilish
베리쉬 와크티가 보쉬카 오나 철카랄가 코쉴리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

수태지 승가

sutwaeji seung-ga

Erkak cho`chqa qovushishi

에르카 철카 콰부시쉬

사람승가 허용

salamseung-ga heoyong

Odam minishiga ruxsat

오담 미니쉬가 루흐사트

6 수태지 승가허용 시작 : 28시간 후 종부적기(경산돈)

Erkak cho`chqalar qo`shilishga ruxsat berish :28 soatdan so`ng qovushishga ayni vaqt
(Tug`ish tajribasini o`tkazgan cho`chqa)

에르카 철카랄 코쉴리쉬가 루흐사트 베리쉬: 이기르마사키즈소아트단 송 코위시쉬가
아이니 와크트 (토키쉬 타지리바시니 오트카즈간 철카)



〈수태지 승가 허용〉

Erkak cho`chqaga qo`shilishga ruxsat
에르카 철카가 코쉴리쉬가 루흐사트

7 사람승가 허용 시작 : 수태지 승가허용 후 12시간 후

Odam qo`shilishga ruxsat berish vaqti: erkak cho`chqaga qo`shilishga ruxsat bergandan so`ng
12 soatdan keyin

오담 코쉴리쉬가 루흐사트 바리쉬 와크티: 에르카 철카 코쉴리쉬가 루흐사트 베르간
단 송 온이키 소아트단 게인

➡ 사람이 승가해도 부동자세를 취하고 귀를 쫓긋이 세움

Odam ustiga chiqsa ham qimirlay olmaslik holatida quloqlarini dinr qilib turadi

오담 우스티가 치크사 함 키미를라이 올마슬리크 홀라타다 쿨로크니 딩 킬리브 투라디

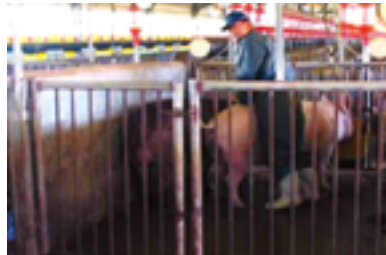


〈사람승가 허용〉

Odam minishiga ruxsat
오담 미니쉬가 루흐사트

8 사람이 등, 허리부분을 눌러줄 때 피하지 않음

Odam bel qismini bosganda qochmaslik
오담 벨 키스미니 보스간다 코츠마스리크



〈허리 누름〉

Belni bosish
벨니 보시쉬

9 위를 근거로 수태지 허용 시작 시점을 유추해 종부적기 판단

Tepaga tayanib, erkak cho`chqa ruxsat bera boshlagan vaqtdan muqobil qovushishga ayni vaqt deb baholash mumkin

테파가 타야닙, 예르카 젓카 루흐사트 베라 보실라칸 와크트단 무코빌 코부시쉬가 아이니 와크트 뎅 바홀라쉬 뉘킨

10 발정돈은 락카 등을 이용하여 등에 표시

Jinsiy qoniqqan cho`chqaga rangli belgilardan foydalanib, belgi qoyiladi
진시 코니크칸 젓카가 랑리 벨기라르단 포이달라닙, 벨기 코일라디

11 다음날 필요한 정액량을 파악하여 주문

Keyingi kuni kerakli sperma miqdorini aniqlab, buyuritirish
케인기 구니 게락리 스페르마 미크도리니 아니클라브 부유리티리쉬

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

등 Kabi
deung 가비

허리 Bel
heoli 벨

종부 적기 판단
jongbu jeoggi pandan

Qo`shilishga mos vaqt ekanligini aniqlash
코실리쉬가 모스 와크트 예칸리기니
아니클라쉬

락카 Rang
lagka 랑

표시 Belgi
pyosi 벨기

정액량
jeong-aeglyang
Sperma miqdori
스페르마 미크도리

파악 Aniqlash
paag 아니클라쉬

주문 Buyurtma
jumun 부유르타마

구 분 Bo'lim b'lim	이유 Emizishdan ajratish 에미지쉬단 아즈라티쉬	교배적기 1안(경산돈) Qovushtirishga ayni mos vaqt 1chida (Tug'ish tajribasi bo'lgan cho'chqa) 코부쉬티리쉬가 아이니 모스 와크트 비린치다 (투키쉬 타지리박스 볼간 찻카)
금요일 Juma 주마	1일차 1chisi 비르치시	수태지 승가허용 시작 후 24시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) 12soatdan so'ng 2chi, 12soatdan so'ng 3chi (ihtiyoriy) 온이키소아트단 송 이키치, 온이키소아트단 송 우츠치 (이후티요리)
토요일 Shanba 산바	2일차 2chisi 이키치시	
일요일 Yakshanba 약산바	3일차 3chisi 우츠치시	
월요일 Dushunba 두산바	4일차 4chisi 토르치시	
화요일 Seshanba 세산바	5일차 5chisi 베쉬치시	수태지 승가허용 시작 후 12시간 후 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) Erkak cho'chqa qovushish ruxsati boshlangandan so'ng 12soatdan keyin 1chi, 12soatdan so'ng 2chi, 12soatdan so'ng 3chi (ihtiyoriy) 에르카 찻카 코부쉬쉬 루흐사트 보של랑간단 송 온이키소아트단 게인 비르치, 온이키소아트단 송 이키치, 온이키소아트단 송 우츠치 (이후티요리)
수요일 Chorshanba 쵸르산바	6일차 6chisi 울티치시	수태지 승가허용 시작 후 승가허용시 1차, 12시간 후 2차, 12시간 후 3차(선택) Erkak cho'chqa qovushtirish ruxsati boshlangan so'ng qovushish ruxsat vaqtida 1chi, 12soatdan so'ng 2chi, 12soatdan so'ng 3chi (ihtiyoriy) 에르카 찻카 코부쉬티리쉬 루흐사트 보של랑간단 송 코부쉬쉬 루흐사트 와크트 다 비린치, 온이키소아트단 송 이킨치, 온이키소아트단 송 우친치(이후티요리)
목요일 Payshanba 파이산바	7일차 7chisi 에티치시	

■ 3차 종부 : 2차 종부 후에 계속 발정증세 보이면서 수태지 승가를 허용 6~12 시간 후에 다시 한번 더 수정

3chi qovushish: 2chi qovushishdan so'ng davomiy jinsiy qoniqish bo'lsada erkak cho'chqaga qovushishga ruxsat 6~12soatdan so'ng yana bir marta qovushish

우츠치 코부쉬쉬: 이키치 코부쉬쉬단 송 다보미 진시 코니키쉬 볼사다 에르카 찻카가 코부쉬쉬가 루흐사트 울티~온이키소아트단 송 야나 비르 마르타 보쿠쉬쉬

단어모음 Terminlar majmuasi

경산돈
gyeongsandon
Tug'ish tajribasi bo'lgan cho'chqa
투키쉬 타지리박스 볼간 찻카

이유모돈(종부대기돈) 종부관리

Emizishdan ajratilgan ona cho'chqa (qovushtirishni kutayotgan cho'chqa) qovushish nazorati
에미지쉬단 아즈라틸간 오나 철카
(코부쉬티리쉬니 쿠타요트간 철카) 코부쉬쉬 나조라티

종부방법

Qovushish usuli

코부쉬쉬 우솔리

인공수정

Sun'iy uruglantirish

수니 우루클란티리쉬

정액의 요건

Spermaning talabi
스페르마닝 탈라비

▶ 정액은 반드시 17~18℃를 유지하는 전용보관고(온장고)에 보관 및 수송

Sperma albatta 17~18%da bo'lishi kerak bo'lib, bu holatda mahsus saqlash quti(issiq quti)da olib turish hamda tashish

스페르마 알바타 온예티~ 온사키즈 그라두스다 볼리쉬 게락 볼립, 부 홀라트가 마흐 수스 사클라쉬 쿠티(이썬크 쿠티)가 올립 투리쉬 합다 타시쉬

▶ 돼지정액은 보관온도에 따라 보존시간과 번식성적에 크게 영향 미침 (희석한 액상정액의 보존기간은 3~5일 이내)

Cho'chning spermasi ushlab turilgan haroratiga ko'ra saqlanish vaqti va ko'payish natijasiga katta ta'sir o'tkazadi (qoshilgan suyuqlik holati spermaning saqlash vaqti 3~5kun ichidadir)
철카닝 스페르마시 우솔립 투릴간 하라로티가 고라 사클라니쉬 와크티 와 코피이쉬 나티자시가 가타 타시르 오트가자디 (코실간 수유클리그 홀라티 스페르마닝 사클라쉬 와크티 우츠~베쉬군 이치다디르)

▶ 정액이 저온충격을 받거나 직사광선에 노출되지 않도록 주의

Sperma issiqlik yoki suvuqlik to'qnashishidan va quyosh nuri tushishidan saqlash kerak
스페르마 이썬클리크 요기 소부킬리크 토크나시시단 와 쿠포쉬 누리 투쉬쉬단 사클라쉬 게락

▶ 정액보관고에 보관할 경우에도 정전이나 고장에 대비하여 온장고 내부에 최저 최고 온도계를 넣어두고 수시로 온도를 점검

Sperma saqlovchi qutida saqlanish holatida elektor tokini uzilishi yoki buzilib qolishini o'ylagan holda issiq qutini minimum va maksimum haroratni aniqlovchi termomerni qoyib, ketma ket haroratni tekshirib turish

스페르마 사클로브치 쿠티다 사클라니쉬 홀라트가 엘렉토르 토키 요기 부즐리브 콜리쉬니 오일리간 홀다 이썬크 쿠티니 미니뭉 와 마크시뭉 하로라트니 아니클로브티 테르 모메트르니 코입 케트마 케트 하로라트니 테크시루 투리쉬

▶ 보관고에서 꺼내어 돈사로 이동할 때에도 급격한 온도변화를 막기 위한 스티로폼 박스등의 보온조치가 필요

Saqlovchi qutidan chiqarib, cho'chqa xonalarga olib o'tishda keskin harorat o'zgarishini oldini olish uchun penoplast qutisini tayyorlab qo'yish kerak

사클로브치 쿠티단 치카리립, 철카 호나랄가 올립 오티쉬다 게스킨 하로라트 오즈가 리쉬니 올디니 올리쉬 우춘 페노플라스트 쿠티시니 타요를랍 코이쉬 게락

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

이유모돈

iyumodon

Emizishdan ajratilgan ona cho'chqa
에미지쉬단 아즈라틸간 오나 철카

종부

jongbu

Qovushtirish

코부쉬티리쉬

보관

bogwan

Saqlash

사클라쉬

수송

susong

Tashish

타시쉬

돼지정액

dwaecijjeong-aeg

Cho'chqa spermasi

철카 스페르마시

직사광선

jigsagwangscon

Quyosh nuri

쿠요쉬 누리

주의

juui

E'tibor

에티보르

정전

jeongjeon

Elektor ketishi

엘렉토르 게티쉬

고장

gojang

Buzilish

부즐리쉬

대비

daebi

Tayyorgarlik

타요르가릴리그

온도

ondo

Harorat

하로라트

점검

jeomgeom

Tekshirish

테크쉬리쉬

➡ 보관고에 장기간 보관한 정액은 1일 2회정도 가볍게 흔들어 섞어줌

Saqlash qutida uzoq vaqt saqlanib tursa, sperma 1kunda 2marta yengil silkitib qo'yish
사클라쉬 쿠티가 오조크 와크트 사클라넵 투르사, 비르군다 이키마르타 엔길 실키티
코이쉬



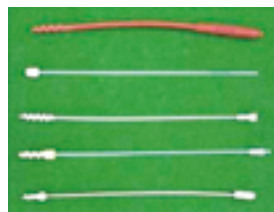
〈고정용 정액보관고〉

mahkam sperma qutisi
마함감 스페르마 쿠티시



〈정액운반 및 보관용 박스〉

sperma tashuvchi hamda
saqlovchi quti
스페르마 타쉬브치 함다
사클로브치 쿠티



〈정액 주입기 종류〉

Sperma quyuvchi uskuna turi
스페르마 쿠투브치
우스쿠나 투리

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

흔들어 섞어줌

heundeul-eoseokk-eojum

Silkitib aralashtirish

실키티 아랄라쉬티리쉬

정액보관고

jeong-aegbogwango

Sperma saqlash qutisi

스페르마 사클라쉬 쿠티시

보관용 박스

bogwan-yong bagseu

Saqlovchi quti

사클로브치 쿠티

정액 주입기

jeong-aeg ju-ibgi

Sperma quyuvchi uskuna

스페르마 쿠투브치 우스쿠나

정액 주입자의 요건

Sperma quyuvchi uskunaning talabi
스페르마 쿠투브치 우스쿠나닝 탈라비

➡ 주입 기술은 간단하고 용이하도록 숙달

Quyish texnikasi tez va oson mohirdir

코이쉬 테흐니카시 테즈 와 오손 모히르디르

➡ 주입 시기(중부적기)를 적절히 판단

Quyish vaqti (Qovushishga qulay vaqt)ni ozicha aniqlash

코이쉬 와크티(코부시시가 쿨라이 와크트)니 오즈차 아니클라쉬

➡ 정액 취급 방법 숙지

Spermani quyish usulini bilib olish

스페르마니 쿠투리쉬 우술리니 빌립 올리쉬

➡ 모돈을 성적으로 흥분시키고 사람을 무서워하지 않게 함

Ona cho'chqani jinsiy tarafdin achchiqlantirmasdan odamdan qo'rqadigan qilmasdan qilish kerak

오나 초'чка니 진시 타라프단 아치클란티르마스다 오담단 코르카디간 킬사므단 킬리쉬 게락

➡ 인공수정의 성패는 담당자들의 기술에 따라 좌우

Sun'iy uruglantirishning natijasi qilayotgan ma'sul ustaga qarab o'zgaradi

수니 우루글란티리쉬닝 나티지시 킬랴오토간 마술 우스타가 카랍 오즈가라디

➡ 깨끗한 수건이나 휴지 준비

Toza sochiq yoki salfetka tayyorlash

토자 소치크 요키 살페트카 타요르라쉬

1 종부적기의 모돈을 부드럽게 다루어 안정시킴

Qovushtirishga eng yaxshi vaqtda ona cho`chqani sekin silab hotirjamlik berish
코부쉬티리쉬가 예능 야호시 와크트다 오나 챗카니 세킨 실라브 호니르잠시크 베리쉬

2 외음부를 물기 있는 깨끗한 종이 수건으로 닦아줌

Tashqi olatini nam toza qog`ozli sochiqda artish
타쉬크 올라티니 남 토자 코코질리 소치크다 아르티쉬

3 정액 주입기 주위에 희석액이나 액체 윤활제를 적당히 바름 (일회용 주입기를 쓸 때는 젤리가 필요 없음)

Sperma quygichda artfiga oqish suyuqlik yoki moylagichni surtish (bir marttalik quygichdan foydalanilsa gel shart emas)

스페르마 쿠키기츠다 아트포파가 수유클릭 요키 모일라기츠니 수르티쉬 (비르 마르탈릭 쿠키기츠단 포이달라닐사 겔 샤르트 예마스)

4 왼손의 엄지와 인지로 외음부를 열고 오른손으로 주입기를 삽입 (주입기의 끝이 요도입구로 들어가지 않도록 주의)

Chap qo`lning bosh barmog`i va ko`rsatgich bilan tashqi olatini ochib turib, o`ng qo`lida quygichni kirgazish (Quygichning uchi so`rg`ich yo`liga kirib ketmaslikga e`tibor berish kerak)
차프 콜 보쉬 바르모키 와 코르사트기츠 빌란 타쉬키 올라티니 오칩 투립, 웡 코리다 쿠키기츠니 기르가지쉬 (쿠키기츠닝 우치 소르키츠 올리가 기립 게트마슬리크가 예티보르 베리쉬 게락)

5 오른손으로 주입기를 잡고 15도 각도 위쪽으로 향하게 하여 15cm정도까지 삽입한 후 주입기를 수평으로 하여 자궁경 입구인 25cm 정도까지 서서히 넣으면서 저항감이 느껴질 때까지 삽입 (외음부로부터 20~25cm 지점에 자궁경부가 있으나 돼지가 클수로 깊음)

O`ng qo`l bilan quygichni ushlab, 15daraja burchakli tepaga qarata turib, 15cm gacha kirgazgandan so`ng quygichni gorizantal qilib, bachadon og`ziga 25cmgacha sekin qo`yib, qarshilik sezilguncha kirgizish (Tashqi olatidan boshlab 20~25cm ichkarilikda bachadon bo`lib, cho`chqa katta bo`lgini sari bachadoni chuquridir.)

올 콜 빌란 코이기치니 우술리브, 온베쉬다라자 부르차크 테파가 카라타 투립, 온베쉬산티메트르가차 키르가즈간단 송 코이기치니 고리존탈 킬립, 바차돈 오키지가 이기르마베쉬산티메트르가차 세킨 쿠키, 카리실릭 세킬군차 기르가지쉬 (타쉬크 올라트단 보슬라브 이기르마~이기르마베쉬산티메트르 아츠가릴리크다 바차돈 볼립, 챗카 카타 볼가니 사리 바차돈이 추쿠리디르)



<4번 설명 그림>
4ch tushuntirish rasmi
토르트치 투순티리쉬 라스미



<5번 설명 그림>
5chi tushuntirish rasmi
베쉬치 투순티리쉬 라스미

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

정액	Sperma
jeong-aeg	스페르마
방법	Usul
bangbeob	우술
안정시킴	
anjeongsikim	
Hotirjam qilish	
호티르잠 킬리쉬	
수건으로	Sochiq bilan
sugeon-eulo	소치크 빌란
닦아줌	Artmoq
dakk-ajum	아르트모크
희석액	Oq rangli modda
huiseog-aeg	오크 랑리 모다
윤활제	moylagich
yunhwalje	모일라기츠
바름	Surtish
baleum	수르티쉬
엄지	Bosh barmog
eamji	보쉬 바르모크
인지	Korsatgich barmog
inji	코르사트기츠 바르모크
주입기	Quygich
ju-ibgi	쿠키기츠
삽입	Kirgizish
sab-ib	키르가지쉬
15도	15darajada
sib-odo	온베쉬다라자다
각도	Burchak
gagdo	부르차크
위쪽	Tepa taraf
wijjog	테파 타라프
수평	Gorizantal
supyeong	고리존탈

6 더 이상 삽입이 안 될 때 주입기를 시계 반대방향으로 부드럽게 3~4차례 정도 돌리면서 밀어 넣으면 자궁 경관에 물리게 됨(만일 주입기가 자궁경관에 잘 물리지 않으면 시계방향으로 주입기를 부드럽게 돌리면서 빼낸 후 다시 삽입)

Undan boshqa kirmaydigan holatda quygichni soat strelkasining qarama qarshi tomoniga ohistalik bilan 3~4marta aylantirgan holda itarib kirgizsa, bachadon trubkasi tishlaydi (Bordiyu, tishlamasa quygichni boshqa tomonga sekin o'zgartirib, yana quyish kerak)

운단 보쉬카 기르마이다간 홀라트다 쿠키기츠니 소아트 스트렐카닝 카라마 카르쉬 토몬가 오히 스탈리크 빌란 우츠~토르트마르타 아일란티르간 홀다 이타립 기르기사, 바차돈 트롭가시 티쉬 라이디 (보리디유 티של라마사, 쿠키기츠니 보쉬카 토몬가 세킨 오즈가르티립, 야나 쿠키쉬 게락)

7 그 후 주입기를 조심스럽게 적당한 위치에 놓음(주입기 끝의 굽기가 너무 작으면 암태지의 생식기관에 꽂 끼지 못할 수도 있는데 이 경우는 정액의 역류를 일으킬 수 있음)

Shundan so'ng quygichni extiyotkorlik bilan kerakli joyga qo'yiladi (Quygichning uchi juda ingichka bo'lib, urg'ochi cho'chqaning jinsiy organiga quyilmasligi mumkin bo'lib, bunday holatda spermani boshqa tarafga yo'naltirib yuborishi mumkin)

шундан сунг куугигични ехоткорлик билан керакли жойга қойилади (куугигичнинг учи жуда инчикка бўлиб, урқоччи чотқанинг жинсий органига қуялмаслиги мумкин бўлиб, бундай ҳолатда спермани бoшқа тарафга уо'налтириб убуриши мумкин)

8 정액병 또는 정액 포장팩(Gene Pack 또는 알미늄 Pack)을 주입기에 연결함

Sperma bankasi yoki sperma saqlovchi paket quygich bilan bo'g'lanadi

스페르마 반카시 요키 스페르마 사클로브치 파케트 쿠키기츠 빌란 보클라나디

9 이때 주입기를 조금 뒤로 후퇴시켜 10분정도 서서히 정액을 주입시킴

Shu vaqtda quygichni bir o'z orqaga qaytarib, 10minut davomida sekin sekin spermani quyiladi

шу вақтда куугигични бир о'з орқага қайтариб, 10минут давомида секин секин спермани қуялади

➡ 돼지꼬리를 계속 잡으면서 주입기가 자궁경관속에 잘 물릴 수 있도록 하여 외음순 밖으로 정액이 역류하는 것을 방지함

Cho'chqaning dumini davomiy ushlab turib, quygichdagi sperma bachadon trubka ichiga so'rilib ketguncha ushlab turilib, tashqi klitrasiga sperma qaytib chiqib ketmaslik chorasini ko'rish kerak

чотқанинг думини давомий ушлаб туриб, куугигичдаги сперма бачадон трубка ичига со'рилиб кетгунча ушлаб турилиб, ташқи клитрасига сперма қайтиб чиқиб кетмаслик чорасини кo'риш керак

➡ 외음순을 손으로 서서히 문질러 주면 암태지의 자궁 수축을 촉진하여 정자의 운반을 촉진하는데 도움됨

Tashqi klitrasini qo'lda ohistalik bilan ishqalansa, cho'chqaning bachadoni qisqarib, sperma kerakli joyga yetib borishda yordam boladi

ташқи клитрасини қолда оҳисталик билан ишқаланса, чотқанинг бачадони қисқариб, сперма керакли жойга yetib borishda yordam boladi



<6번 설명 그림>

6chi tushintirish rasmi
олтичи тусунтириш расми



<9번 설명 그림>

9chi tushintirish rasmi
тоқизчи тусунтириш расми

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

정액병

jeong-aegbyeong

Sperma bankasi

스페르마 반카시

포장팩

pojangpaeg

Saqlovchi paket

사클로브치 파케트

주입기

ju-ibgi

Quyigich

쿠키기츠

연결

yeongyeol

Boglash

보클라쉬

서서히

seoseohi

Ohistalik bilan

오히스칼리크 빌란

정액

jeong-aeg

Sperma

스페르마

주입

ju-ib

Quyish

코이쉬

10 정액주입 중 역류가 심하면 주입을 잠시 멈추고 주입기를 전후 좌우로 부드럽게 움직인 후 주입

Sperma quyishda qarshilik ortib ketisa, bir oz to`xtab, quygichni o`ng chapga ohistalik bilan qimillatib so`ng quyishda davom etish

스페르마 쿠키쉬다 카르실리크 오르탑 게트사, 비르 오즈 토흐탑,
쿠이گی즈니 웅 차프가 오히스탈리크 빌란 키밀라탑 송 쿠키쉬다 다웬 예티쉬

11 정액주입을 끝낸 후에 주입병이 비워졌을 때는 자궁경관에 공기가 들어가지 않도록 주입기에 약간의 정액을 남겨 둠 (공기가 들어가면 생식기 밖으로 정액을 밀어내어 정액의 역류가 많아짐)

Sperma quyishni tugatgandan so`ng sperma bankasi bo`shagan vaqtda bachadon trupkasiga havo kirmaslik uchun quyigichda bir o`z spermani qoldirish kerak

(Havo kirib qolsa, jinsiy organlar spermani tashqariga itarib chiqarib yuboradi)
스페르마 쿠키쉬니 투가트간단 송 스페르마 반카시 보샤간 와크트다 바차돈 투루프카 시가 하보 기르마슬리크 우춘 취이گی즈다 비르 오즈 스페르마니 콜디리쉬 게락
(하보 기립 콜사, 진시 올간랄 스페르마니 카쉬카리가 이타립 치카립 유보라디)

12 주입기에 약간의 정액이 있을 때 주입병을 제거하고

Quyigichda ozgina sperma qolgan vaqtda sperma bankasini olib tashlab
쿠이گی즈다 오즈기나 스페르마 콜간 와크트다 스페르마 반카시니 올립 타실랍

13 주입기 끝 구멍을 손가락으로 막고 30~60초 동안 모돈의 등을 눌러 줌

quygichning uchidagi teshikni qo`l bilan yopib, 30~60sekindgacha cho`chqani orqasini bosish kerak

코이گی즈닝 우치다기 테쉬크니 콜 빌란 요팝, 오티즈~ 올트미쉬세쿨드가차 찻카니 오르카시나 보시쉬 게락

14 등을 계속 눌러 주면서 주입기를 시계방향으로 서서히 돌려 뺌

Orqasini davomiy bosib turib, quygichni boshqa taraflarga ohistalik bilan aylantirib turib, sug`rib olish

오르카시니 다보미 보십 투립, 쿠이گی즈니 보쉬카 타라프랄가 오히스탈리크 빌란 아이란티립 투립, 수키립 올리쉬

15 인공수정 전후에 암컷을 암전히 다룸

Sun`iy uruglantirishdan oldin va keyin urg`ochi chochqani yumshoqlik bilan silash
수니 우루클란티리쉬단 올딘 와 게인 우르코치 찻카니 움쇼클리크 빌란 실라쉬

16 수정일, 시간, 품종(정액명) 등을 기록하고 다음 주입시간 기록

Uruglanish kuni, vaqti, sperma nomi kabilarni yozib qo`yib, keyingi quyish vaqtini ham yozib qoyish

우루클라니쉬 구니, 와크티, 스페르마 노미 가빌랄니 요집 코임, 게인기 쿠키쉬 와크티니 함 요집 고이쉬

17 일회용 주입기는 재사용하지 않도록 함

Bir marttalik quygichni qayta ishlatish mumkin emas
비르 마르칼리크 쿠이گی즈니 카이타 이실라티쉬 뭉킨 예마스

단어모음 Terminlar majmuasi 테르민라르 마즈무아시

주입	Quyish
ju-ib	쿠키쉬
제거	oq qilish
jego	요크 킬리쉬

시계방향으로 돌리다
sigyebanghyang-eulo dollida
Soat strelkasi bo`yicha qarshi tomon
소아트 스트렐카시 보이차 카르쉬 토몬

빼다	Olib tashlash
ppaeda	올립 타실라쉬

주입시간	Quyish vaqti
ju-ibsigan	쿠키쉬 와크티

기록	Yozish
gilog	요지쉬



기타 관리사항

Va boshqa holatlarni
nazorat qilish

와 보쉬카 할라틀라르니
나조라트 킬리쉬

1. 주사시 유의사항

Ukol qilishda ehtiyotkorlik holatlari

우쿨 킬리쉬다 예히티요트고를리크 홀라틀라리

2. 우즈베키스탄어 단위 표기법

Terminlar bosqichlariga belgi qo'yish usuli

테르민랄 보시키출라리가 벨기 코일수 우술리

근육주사

Muskul ukoli
무스쿨 우콜리

■ 근육주사는 귀 바로 아래와 귀 뒷부분 및 어깨 앞쪽의 목 부분에 주사

Muskul ukoli quloqning pasti va quloq orqa tomoning tag qismiga hamda yelkaning oldi bo'yin qismga qilinadi

쿠스쿨 우콜리 쿨로크닝 파스티 와 쿨로크닝 오르카 토몬닝 타그 키스미가 함다
엘가닝 올디 보인 키스미가 킬리나디

■ 허벅다리과 엉덩이 또는 허리 부위에는 주사는 비권장

(출혈 또는 멍 자국으로 상품가치가 떨어짐)

Oyoqning soni va dumba yoki bel qismiga ukol qilish tavsiya qilinmaydi (qon ketish yoki dog' qoldirib, qiymatini tushurish mumkin)

오요크닝 소니 와 둠바 요키 벨 키스미가 우쿨 킬리쉬 타브시아 킬린마이디
(콘 케티쉬 요키 도크 콜디립, 키이마티니 투슈리쉬 뭉킨)

■ 적절한 크기의 주사바늘을 사용

Ukol qilishda o'rtacha kattalikdagi ninadan foydalanish

우쿨 킬리쉬다 오르타차 카탈리그다기 니나단 포이달라니쉬

단어모음 Terminlar majmuasi
테르민라르 마즈무아시

근육	Muskul
geun-yug	무스쿨
귀	Quloq
gwi	쿨로크
아래	Past
alae	파스트
뒷부분	Orqa taraf
dwisubun	오르카 타라프
어깨 앞쪽	Elkaning old tarafi
eokkae apjog	엘가닝 올드 타라피
적절한	Mos
jeogjolhan	모스
주사 바늘	Ukol ninesi
jusa baneul	우쿨 니나스

사육단계 Semirtirish bosqichi 세미르티리쉬 보시키치	크기(게이지) Kattalik (Olchagich) 카탈리크 (올차기크)	길이(인치) Uzunligi (vazn) 우준리기 (와즈느)
젖먹이돼지 Sut emizuvchi cho'chqa 수트 에미주브치 칩카	18 또는 20 18 yoki 20 온사키즈 요키 이기라마	5/8 또는 1/2 5/8 yoki 1/2 베슈사키즈 요키 비루이키
젖땀돼지 Emizishdan chiqqan cho'chqa 에미지쉬단 칩칸 칩카	16 또는 18 16 yoki 18 온울티 요키 온사키즈	3/4 또는 5/8 3/4 yoki 5/8 우추토르트 요키 베슈 사키즈
비육돈 Ko'paytiriluvchi cho'chqa 코파이티리루브치 칩카	16 16 온울티	1 1 비르
번식돈 Qovushtirilgan cho'chqa 코부쉬티릴간 칩카	14, 15 또는 16 14, 15 yoki 16 온도르트, 온베쉬 요키 온울티	1 또는 1.5 1 yoki 1.5 비르 요키 비루베쉬

피하주사

Teri ostiga ukol qilish
테르 오스티가 우콜 킬리쉬

■ 깨끗하고 건조한 곳에서 주사

Toza va quruq joyiga ukol qilish

토자와 쿠루크 조이가 우콜 킬리쉬

■ 자돈의 경우 피부가 충분히 늘어지는 옆구리 부위에 주사

Cho`chqa bolasi bo`lsa, terisi yetarli tarzda choziluvchi bo`lgan son qismiga qilish

췌카 볼라시 볼사, 테리시 예타를리 타르즈다 초질루브찬 볼간 손 키스미가 킬리쉬

■ 근육에 주입되지 않도록 적절한 크기의 주사바늘과 각도가 요구됨

Muskuliga tiqmaslikga xarakat qilib, o`rtacha bo`lgan ukol ninasidan foydalanish talab etiladi.

무스쿨리가 티크마슬리크가 하라카트 킬입, 오르타차 볼간 우콜 나나시단 포아달라 니쉬 탈랍 예틸라디

■ 육성돈 이상의 큰 돼지는 적절한 크기의 주사바늘을 사용

Semirtirilgan katta cho`chqalarga o`rtacha bo`lgan ukol ninasidan foydalanish kerak

세키르틸리간 카타 췌카랄가 오르타차 볼간 우콜 나나시단 포아달라니쉬 게락

단어모음 Terminlar majmuasi

피하	Teri osti
piha	테리 오스티
옆구리 부위	Son qismi
yeopguli buwi	손 키스미
적절한	Mos
jeogjeolhan	모스
주사바늘	Ukol ninasi
jusabaneul	우콜 니나시

사육단계 Semirtirish bosqichi 세미르티리쉬 보시키치	크기(게이지) Kattalik (Olchagich) 카탈리크 (올차기츠)	길이(인치) Uzunligi (vazn) 우준리기 (와즈느)
젖면돼지 Emizishdan chiqqan cho`chqa 에미지쉬단 치크칸 췌카	16 또는 18 16 yoki 18 온올티 요키 온사키즈	1/2 1/2 비르/이키
비육돈 Ko`paytiriluvchi cho`chqa 코파이티리루브치 췌카	16 16 온올티	3/4 3/4 우츠/토르트
번식돈 Qovushtirilgan cho`chqa 코부쉬티릴간 췌카	14 또는 16 14 yoki 16 온토르트 요키 온올티	1 1 비르

비강내 주입

burun ichiga quyish
부론 이치가 쿠키쉬

■ 약품병의 주입구를 비강내 깊숙이 삽입하고 돼지의 머리부분을 위로 향하게 한 후 약품을 주입

Dori butilkadagi massani quygich yordamida burun ich qismiga quyib, boshini tepaga qaratib, dorini ketkazish

도리 부틸카다기 마싸니 쿠키기치 요르담이다 부론 이츠 키스미가 쿠키쉬, 보쉬니 테파가 카라팁, 도리니 케트카지쉬

동물용의약품의 보관 및 사용

Hayvonlarning dorilarini saqlash hamda undan foydalanish
하이본랄닝 도리시니 사클라쉬 함다 운단 포이달라니쉬

■ 백신 및 호르몬제는 냉장고내에서 2~8℃ 이내로 보관

Vaktsina hamda garmonni muzlatgichda 2~8℃da saqlash

바크트시나 함다 가르몬니 무들라트기츠다 이키유 사키즈 그라두스다 사클라쉬

■ 스티로폼 박스 상단을 제거하고 냉장고에 보관

Sterofom qutisidagi markani olib tashlab, muzlatgichda saqlash

스트로폼 쿠티시다기 마르카니 올립, 타설랍, 무들라트기츠다 사클라쉬

■ 냉장고에는 최고 · 최저 온도계 비치하여 수시로 온도 확인

Muzlatgichga maksimal minimal ko'rsatgichli termomert o'rnatib, ketma-ket tekshirish

무들라트기츠가 마크시말 · 미니말 코르사트기츠리 테르모메트르 오르나팁, 케트마 케츠 테크시리쉬

■ 약품은 직사광선을 피하고 서늘한 보관함에 사용 약제와 미사용 약제 별도 보관

Dorini quyosh nuridan saqlagan holda salqin joyga qo'yib, foydalanayotgan dorilarni foydalanmayotgan dorilardan ajratgan holda saqlash

도리 쿠키쉬 누리단 사클라단 홀다 살친 조이가 코입, 포이달라나요트간 도리랄니 포이달란마요트간 도리랄단 아즈라트간 홀다 사클라쉬

■ 보관상태가 불량한 약제나 유효기간이 지난 약제는 주기적으로 폐기

Saqlash holati yaxshi bo'lmagan dori yoki yaroqlilik vaqti tugagan dorilarni yoq qilish

사클라쉬 홀라티 야흐시 볼마간 도리 요키 야로클리리크 와크티 투가간 도리랄니 요크 킬리쉬

■ 사용 후 남은 백신 및 호르몬제 돈사내 방치 금지

Foydalangandan so'ng ortib qolgan vaktsina hamda garmonni cho'chqalar orasida yoq qilish mumkin emas

포이달란간단 송 오르팁 콜간 바크트시나 함다 가르몬니 챗칼라 오라시다 요크 킬리쉬 뭉킨 예마스

■ 약품 사용자는 약품의 휴약기간을 확인한 후 사용

Dori quyuvchi ma'sul shaxs dorini quyish mumkinlilik vaqtini tekshirib so'ng qilishi kerak

도리 쿠키브치 마술 야흐스 도리니 무유쉬 뭉킨리리크 와크티니 테크쉬립 송 킬리쉬 게락

단어모음 Terminlar majmuasi

테르민라르 마즈무아시

의약품	Dori
uiyagpum	도리
보관	Saqlash
bogwan	사클라쉬
사용	Foydalanish
sayong	포이달라니쉬
냉장고	Muzlatgich
naengjang-go	무들라트기츠
수시로	Tez-tez
susilo	테즈-테즈
온도 확인	ondo hwag-in
Haroratni tekshirish	하로라트니 테크쉬리쉬
하로라트니 테크쉬리쉬	
직사광선	Quyosh nuri
jigsagwangseon	큐요쉬 누리
피하고	Saqlanib
pihago	사클라닙
사용	Foydalanish
sayong	포이달라니쉬
약제	Suyuqlik
yagje	수유클리크
미사용	Ishlatilmayotgan
misayong	이설라틸마요트간
불량	Nugsonli
bullyang	누크손리
주기적	Davriy
jugijeog	다블리
폐기	Yo'q qilish
pyegi	요크 킬리쉬
돈사내	Cho'chqa xona ichida
donsanae	챗카 호나 이치다
방치 금지	bangchi geumji
Yoq qilish mumkin emas	요크 킬리쉬 뭉킨 예마스
휴약기간	hyuyaggigan
Dori to'xtatilgan vaqt	도리 토흐타틸간 와크트
도리 토흐타틸간 와크트	
확인	Tekshirish
hwag-in	테크쉬리쉬



〈약품 및 백신 저장〉

Dori hamda vatksina saqlash
도리 함다 바크트시나 사클라쉬

MEMO

1. 숫자 Raqam 라캄

1	Bir	비르	41	Qirq bir	키르크비르	81	Sakson bir	사크손비르
2	Ikki	이키	42	Qirq ikki	키르크이키	82	Sakson ikki	사크손이키
3	Uch	우츠	43	Qirq uch	키르크우츠	83	Sakson uch	사크손우츠
4	Tort	토르트	44	Qirq to'rt	키르크토르트	84	Sakson to'rt	사크손토르트
5	Besh	베쉬	45	Qirq besh	키르크베쉬	85	Sakson besh	사크손베쉬
6	Olti	올티	46	Qirq olti	키르크올티	86	Sakson olti	사크손올티
7	Etti	예티	47	Qirq yetti	키르크예티	87	Sakson yetti	사크손예티
8	Sakkiz	사키즈	48	Qirq sakkiz	키르크사키즈	88	Sakson sakkiz	사크손사키즈
9	To'qqiz	토키즈	49	Qirq to'qqiz	키르크토키즈	89	Sakson to'qqiz	사크손토키즈
10	O'n	온	50	Ellik	엘리크	90	To'qson	토크손
11	O'n bir	온비르	51	Ellik bir	엘리크비르	91	To'qson bir	토크손비르
12	O'n ikki	온이키	52	Ellik ikki	엘리크이키	92	To'qson ikki	토크손이키
13	O'n uch	온우츠	53	Ellik uch	엘리크우츠	93	To'qson uch	토크손우츠
14	O'n to'rt	온토르트	54	Ellik to'rt	엘리크토르트	94	To'qson to'rt	토크손토르트
15	O'n besh	온베쉬	55	Ellik besh	엘리크베쉬	95	To'qson besh	토크손베쉬
16	O'n olti	온올티	56	Ellik olti	엘리크올티	96	To'qson olti	토크손올티
17	O'n yetti	온예티	57	Ellik yetti	엘리크예티	97	To'qson yetti	토크손예티
18	O'n sakkiz	온사키즈	58	Ellik sakkiz	엘리크사키즈	98	To'qson sakkiz	토크손사키즈
19	O'n to'qqiz	온토키즈	59	Ellik to'qqiz	엘리크토키즈	99	To'qson to'qqiz	토크손토키즈
20	Yigirma	이기르마	60	Oltmish	올트미쉬	100	Yuz	유즈
21	Yigirma bir	이기르마비르	61	Oltmish bir	올트미쉬비르			
22	Yigirma ikki	이기르마이키	62	Oltmish ikki	올트미쉬이키			
23	Yigirma uch	이기르마우츠	63	Oltmish uch	올트미쉬우츠			
24	Yigirma to'rt	이기르마토르트	64	Oltmish to'rt	올트미쉬토르트			
25	Yigirma besh	이기르마베쉬	65	Oltmish besh	올트미쉬베쉬			
26	Yigirma olti	이기르마올티	66	Oltmish olti	올트미쉬올티			
27	Yigirma yetti	이기르마예티	67	Oltmish yetti	올트미쉬예티			
28	Yigirma sakkiz	이기르마사키즈	68	Oltmish sakkiz	올트미쉬사키즈			
29	Yigirma to'qqiz	이기르마토키즈	69	Oltmish to'qqiz	올트미쉬토키즈			
30	O'ttiz	오티즈	70	Yetmish	예티미쉬			
31	O'ttiz bir	오티즈비르	71	Yetmish bir	예티미쉬비르			
32	O'ttiz ikki	오티즈이키	72	Yetmish ikki	예티미쉬이키			
33	O'ttiz uch	오티즈우츠	73	Yetmish uch	예티미쉬우츠			
34	O'ttiz to'rt	오티즈토르트	74	Yetmish to'rt	예티미쉬토르트			
35	O'ttiz besh	오티즈베쉬	75	Yetmish besh	예티미쉬베쉬			
36	O'ttiz olti	오티즈올티	76	Yetmish olti	예티미쉬올티			
37	O'ttiz yetti	오티즈예티	77	Yetmish yetti	예티미쉬예티			
38	O'ttiz sakkiz	오티즈사키즈	78	Yetmish sakkiz	예티미쉬사키즈			
39	O'ttiz to'qqiz	오티즈토키즈	79	Yetmish to'qqiz	예티미쉬토키즈			
40	Qirq	키르크	80	Sakson	사크손			

2. 일자 kunlik 군릭

1일	1 kun	비르군
2일	2 kun	이키군
3일	3 kun	우츠군
4일	4 kun	토르트군
5일	5 kun	베쉬군
6일	6 kun	올티군
7일	7 kun	예티군
8일	8 kun	사키즈군
9일	9 kun	토키즈군
10일	10 kun	온군

3. 횟수 necha bor 네차 보르		
1회	1 maritta	비르 마르타
2회	2 maritta	이키 마르타
3회	3 maritta	우츠 마르타
4회	4 maritta	토르트 마르타
5회	5 maritta	베쉬 마르타
6회	6 maritta	올티 마르타
7회	7 maritta	예티 마르타
8회	8 maritta	사키즈 마르타
9회	9 maritta	토키즈 마르타
10회	10 maritta	온 마르타

4. 개수 Soni 소니		
1개	1 ta	비르타
2개	2 ta	이키타
3개	3 ta	우츠타
4개	4 ta	토르트타
5개	5 ta	베쉬타
6개	6 ta	올티타
7개	7 ta	예티타
8개	8 ta	사키즈타
9개	9 ta	토키즈타
10개	10 ta	온타

5. 단위 Bosqich 보스키츠		
부피	Hajm	하즘
ml	ml litr	밀리트르
l	litr	리트르
길이		우즈리기
cm	santimetr	산티메트르
m	Metr	메트르
m²	metr kvadrat	메트르 그와드라트
무게	Og'irligi	오키릴리기
g	gram	그램
kg	kilogram	킬로그램
t	Tonna	토나

6. 시간 vaqt 와크트		
오전	Ertalab	에르탈랍
오후	Kechgi	케츠기
시	soat	소아트
분	minut	미누트
ex) 오전 7시 30분	Ertalab 7soat 30minut	에르탈랍 예티소아트 오티즈미누트

7. 요일 kun 군		
월요일	Dushanba	두산바
화요일	Seshanba	세산바
수요일	Chorshanba	초르산바
목요일	Payshanba	파이산바
금요일	Juma	주마
토요일	Shanba	산바
일요일	Yakshanba	약산바

8. 주 Xafta 하프타		
1주 (한주)	1 xafta	비르하프타
2주 (두주)	2 xafta	이키하프타
3주 (세주)	3 xafta	우츠하프타
4주	4 xafta	토르트하프타
5주	5 xafta	베쉬하프타
6주	6 xafta	올티하프타
7주	7 xafta	예티하프타
8주	8 xafta	사키즈하프타
9주	9 xafta	토키즈하프타
10주	10 xafta	온하프타

9. 개월 Oy 오이		
1개월	1 Chi oy	비린치오이
2개월	2 Chi oy	이킨치오이
3개월	3 Chi oy	우친치오이
4개월	4 Chi oy	토르틴치오이
5개월	5 Chi oy	베신치오이
6개월	6 Chi oy	올틴치오이
7개월	7 Chi oy	예틴치오이
8개월	8 Chi oy	사키진치오이
9개월	9 Chi oy	토किन치오이
10개월	10 Chi oy	오닌치오이



부 록

Ilova
일러바



1. 표준근로계약서

Standart mehnat shartnomasi

스탠다르트 메흐나트 샤르토노마시

2. 외국인근로자방역관리지침

Muhojir mehnatkashlar dizinfektsiya qilish uslubi

무호지르 메르나트가쉴라르 디진펙시아 킬리쉬 우슬루비

■ Ҳаққонлиги ҳақида қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган (қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган)

PRINT NO :

표준근로계약서(농업·축산업 분야) Standart Mehnat Shartnomasi(Dehqonchilik va chorvachilik)

(양식)

Бир катта қисмда қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган. Ushbu tomonlar quyidagi mehnat shartnomasini tuzib, ushbu shartnomaning shartlarini aniq bajarishga kelishadilar.

Сайловчи Ish beruvchi	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
Қўйилган Ishchi	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган

1. Қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
1. Mehnat shartnomasining muddati	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
2. Қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
2. Ish joyi	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
3. Ishdagi vazifa	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
4. Қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
4. Ish vaqti	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
5. Ish vaqti	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
5. Dam olish vaqti	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган
6. Ish vaqti	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган	Ушбу қонун қўйилган қонун ҳужжатлари билан шартланган

6. Dam olish kunlari	[] Yakshanba [] Rasmiy bayram [] Ish haqi to'laniladigan, [] Ish haqi to'lanmaydigan [] har Shanba [] Shanbaning har ikkinchi haftasi [] Jva boshqa kunlar.() * Dam olish kuni asosiy qonun qoidaga asoslanib belgilanadi. Lekin, ilojisikdan zarur bo'lgan payt, ish kunini o'zaro kelishilgan holda o'zgartirish mumkin. * Femeirlarning eng band ish mavsumi: Oy Sana ~ Oy Sana [] Yakshanba [] Rasmiy bayram [] Ish haqi to'laniladigan, [] Ish haqi to'lanmaydigan [] har Shanba [] Shanbaning har ikkinchi haftasi [] Jva boshqa kunlar.()
7. Ilm	- : 원 (동반기: 원) - 실어금 및 수당: [] 지급(실어금: 원, 수당: 원), [] 미지급 * 수습기간 중 임금 () 원 * 근로시간에서 정한 시간을 넘는 연장근로에 대해 시간당 () 원을 지급함 * 야간근로(일 22:00-다음날 06:00)에 대해서는 시간급의 50%를 가산임금으로 지급해야 함 (상시근로자 4인 이하 사업장에는 해당되지 않음)
7. Ish haqi	- : von (Femeirlarning eng band ish mavsumi: von) - Bonus / Maosh: [] To'lanadi, [] To'lanmaydi (bonus: von, Maosh: von) * Sinov muddati - Oyluk maosh: () von * Ish vaqti belgilangan ish soatidan o'tsa, unda soatiga () won qo'shimcha to'laydi. * Tungi ish (bugun soat 22:00-ertasi kun 06:00) haqi uchun bir soatlik ish haqining 50%ni to'lashi kerak (oddiy ishchilarning soni 4 kishidan kam bo'lgan korxonalar uchun tegishli emas)
8. Ilmgi ilim	매일/매주 () 일/요일 다만, Ilm 지급일이 공휴일이면 경우에는 전날에 지급함.
8. Oyluk beriladigan kun	Har oyning/har haftaning () kuni. Agar oyluk sanasi bayram kuniga to'g'ri kelsa, oyluk bayramdan bir kun oldin beriladi.
9. Ilm ilim	[] 직접 지급, [] 통장 입금 * 사용자는 근로자 형태로 원 임금통장 및 도장을 관리해서는 안 됨.
9. To'lov usullari	[] To'g'ridan to'g'ri pulni to'lash, [] Hisob raqamga o'tkazish * Ish beruvchi ishchining shaxsiy bank hisob daftarchasini yoki muhrini ishlatishi mumkin emas.
10. Oshik ilim	1) Oshik ilim ilim - Oshik ilim ilim 여부: [] ilim [] 미 ilim ilim 사, Oshik ilim ilim 여부: [] 미 ilim, [] 단독주, [] 연립 / 다세주, [] 이 ilim 또는 주 ilim에 준하는 ilim, [] 그 밖의 임시 주 ilim - Oshik ilim 근로자 부담 여부: [] 부담(부담 ilim: 원) [] 미 부담 2) ilim ilim - ilim ilim 여부: ilim [] 조 ilim, [] 조 ilim, [] 조 ilim [] 미 ilim - ilim ilim 근로자 부담 여부: [] 부담(부담 ilim: 원) [] 미 부담 * Oshik ilim의 범위와 근로자의 부담 부담 수준은 사용자와 근로자 간 협의(신규 또는 재 ilim자의 경우 입 ilim 이후)에 따라 합의로 ilim
10. Yashash joyi va ovqat bilan ta'minlash	1) Uy-joy bilan ta'minlash - Uy-joy bilan ta'minlab beradimi yoki yo'qmi: [] Ta'minlab beriladi, [] Ta'minlab berilmaydi [] Ta'minlab berilganda, uy-joy sharoitlari tuzi: [] Kvartira, [] Hovli, [] Multiplex uy (ko'pchilikka mo'ljallangan uy) [] Ko'p qavatli kvartira yoki hovli o'xshagan uy, [] Jva boshqa vaqtinchalik yashaydigan uy-joylar - Uy joy pulini ilimchi to'laydi: [] ilimchi tomonidan to'lanadi(to'lash kerak bo'lgan summa: von), [] Bepul 2) Ovqat bilan ta'minlash - Ish beruvchi tomonidan ta'minlanadi: [] Ta'minlab berilmaydi [] nonushta, [] Iushik, [] kechki ovqat, [] Ta'minlab berilmaydi - To'lov ilimini ilimchi to'laydi: [] ilimchi tomonidan to'lanadi(to'lash kerak bo'lgan summa: von), [] Bepul * Ovqat bilan ta'minlash doirasi va ilimchi to'lashi kerak bo'lgan tomonlarni ish beruvchi va ilimchining o'zaro kelishuvi, yangi ilimchi yoki Koreyaga qayta kirgan ilimchi Koreyaga qayta kirgandan soni) asosida belgilanadi.
11. 이 계약에서 정하지 않은 사항은 『근로기준법』에서 정하는 바에 따른다.	
11. Mehnat shartnomasida ko'rsatib o'tilmagan holatlar "Mehnat standartlari qonuni" ga keltirilgan qoidaga asoslanadi.	
년 월 일 (YY/MM/DD)	

Korean (한국어)

외국인 근로자가 지켜야 할 사항

● 자국에서 축산물을 휴대하여 반입하지 않는다.



- 쇠고기, 돼지고기, 닭고기, 계란, 오리알, 한, 소시지, 육포, 치즈 등

● 농장 근무시 준수사항



- 농장입구에서 차량 및 사람 소독을 철저히 한다.
- 즉시 출입전에 반드시 작업복과 장화를 갈아 신고 들어간다.
- 즉시 일터에서 손과 신발을 소독하고, 즉시 밖의 장비를 가지고 들어갈 경우 함께 소독한다.



- 축사에서 나올때 입구에서 손과 신발, 시용 장비를 소독한다.
- 축시입구 소독조는 2일에 한번씩 갈아준다.
- 농장 주변을 깨끗이 청소하고 작업복은 2~3일에 한번 이상 세탁하여 착용한다.

- 시료를 적게 먹거나 평소와 달리 이상한 행동을 할 때에는 신속하게 농장주에게 일린다.
- 소독약세 시용은 약분의 희석비율 내로 시용토록 한다.

● 일과 후 준수사항



- 다 농장 방문은 금지하고 급한 용무는 가급적 전화를 한다.
- 가족·친구 등을 만날 때에는 농장 밖에서 만나도록 한다.
- 외출할 때는 외출전용 의복과 신발을 착용하고 외출한다.
- 귀가 즉시 손과 신발을 소독하고 깨끗이 닦아준다.

Русский- яз (우즈베키스탄어)

Правила и Инструкции
для иностранных служащих

- Запрещено внесения изделий домашних скот с родины



- Говядина, свинина, цыпленок, яйцо, яйцо утки, ветчина, колбаса(сосиска), дергала говядину, сыр, и и т.д.

- Инструкция при работе в ферме



- Быть уверенным в стерилизации автомобиля и людей во входе фермы.
- Быть всегда на рабочем костюме и в рабочем ботинке при входе фермы.
- Руки и ботинки должны быть стерилизованы в стойлом

входу и если оборудование снаружи потребует ввести в кабину брать ту же самую процедуру как предшествующий.



- Руки, ботинки и использованные оборудования должны быть стерилизованы в воротах, при выходе с кабины.
- Антисептический бассейн в воротах должен быть очищен каждые два дня.
- Область Фермы должна быть всегда очищена, и рабочие костюмы должны стираться каждый два или три дня.

- При обнаружении меньшего количества подачи или различных странных поведения животных, Вы должны немедленно сообщить владельцу фермы.
- Следуйте за нормой растворения, когда Вам понадобится использовать антисептическое решение.

● Инструкция после рабочего часа.



- Запрещено посещения других ферм и сообщать по телефону при работе собственного бизнеса.
- Встреча семьями или друзьями - всегда внешней стороне фермы.

- Когда Вы выходите за фермой, Вы должны брать с собой верхнюю одежду и ботинку.
- Примите душ и стерилизуйте Ваши руки и ботинки после возвращения.

MEMO

MEMO



양돈장관리매뉴얼 우즈베키스탄어판

인 쇄 2016년 11월

발 행 2016년 11월

발 행 인 김태환

발 행 처 농협중앙회 축산경영부

주 소 04516 서울특별시 중구 새문안로 16

전 화 02-2080-6577 팩 스 02-2080-6560

홈페이지 <http://www.nonghyup.com>

인 쇄 처 농민신문사(☎ 02-3703-6074)

비매품 농협중앙회의 허락없이 인용하거나 전체 및 부분적 무단복제를 금함

